IslamHouse.com

حصن المسلم

HISNUL MUSLIM

ZIKRIIWWAN GANAAMAAF GALAGALAA

Qopheessaa

D/r said bin alii wahfi alqahxaanii

Hiikkaan

Gaalii Abbaa Boor Abbaaguumaa

Gulaalaan

Shekh Jamaal shekh Muhammad

Oromoo

OROMO
OROMOO
أورومو

حصن المسلم

تأليف
د / سعيد بن علي بن وهف القحطاني

ترجمة
الداعية غالي أبابور

مراجعة
الداعية جمال محمد أحمد

مركز أصول
Osoul Center

أُعد هذا الكتاب وصمِّم من قبل مركز أصول، وجميع الصور المستخدمة في التصميم يملك المركز حقوقها، وإن مركز أصول يتيح لكل مسلم طباعة الكتاب ونشره بأي وسيلة، بشرط الالتزام بالإشارة إلى المصدر، وعدم التغيير في النص، وفي حالة الطباعة يوصي المركز بالالتزام بمعاييره في جودة الطباعة.

+٩٦٦ ٥٠ ٤٤٤ ٢٥٣٢
+٩٦٦ ١١ ٤٤٥ ٤٩٠٠
+٩٦٦ ١١ ٤٩٧ ٠١٢٦
ص. ب. ٢٩٤٦٥ - الرياض ١١٤٥٧
osoul@rabwah.com
www.osoulcenter.com

بسم الله الرحمن الرحيم

Bismillaahi Rrahmaani Rrahiim

BAAFATA

1	Yaadaa gulaalaa	13
2	Dursa	15
3	Sadarkaa Zikriin qabu	17
4	Zikrii yeroo hirriba irraa dammaqanuu	21
5	Du'aa'ii huccuu uffachuu	26
6	Du'aa'ii huccuu haaraa uffachuu	26
7	Du'aa'ii nama huccuu haaraa uffateef godhamu	27
8	Waan yeroo huccuu baasan jedhamu	27
9	Du'aa'ii yeroo mana fincaanii seenanii	28
10	Du'aa'ii yeroo mana fincaaniitii bahanuu	28
11	Zikrii wuduu dura godhamu	28
12	Zikrii wuduu booda godhamu	29
13	Zikrii yeroo manaa bahan jedhamu	30
14	Zikrii yeroo mana seenan jedhamu	31
15	Du'aa'ii yeroo masjida deemanuu	31
16	Du'aa'ii yeroo masjida seenanuu	33
17	Du'aa'ii yeroo masjidaa bahanuu	34
18	Zikrii yeroo azaanaa godhamu	34
19	Du'aa'ii salaanni ittiin banamu	36
20	Du'aa'ii rukuu'aa	42
21	Du'aa'ii yeroo rukuu'a irraa ka'anuu	43
22	Du'aa'ii sujuudii	44
23	Du'aa'ii jidduu sujuuda lamaanii	47

24	Du’aa’ii sujuudii yeroo Qur’aanni qara’amuu	47
25	Tashahhuda	48
26	Tashahhuda booda Nabiyyii ﷺ irratti salawaata buusuu	49
27	Du’aa’ii tashahhuda boodaa keessatti salaamtaa dura godhamu	51
28	Zikrii yeroo salaata irraa salaamtaa bahanii	56
29	Du’aa’ii salaata Istikhaaraa	62
30	Zikriiwwan ganamaafi galgalaa	64
31	Zikriiwwan hirribaa	79
32	Du’aa’ii yeroo hirriba keessa gara galanii	88
33	Du’aa’ii naasuu hirriba keessaafi nama umnaan rifatee	89
34	Waan namni manaama yookaa abjuu fokkataa arge hojjatu	89
35	Du’aa’ii qunuutii witrii	90
36	Zikrii yeroo witrii irraa salaamtaa bahanii	92
37	Du’aa’ii yaaddoofi gaddaa	93
38	Du’aa’ii Yeroo Cinqii	94
39	Du’aa’ii yeroo diinaafi abbaa taayitaa qunnaman godhamu	96
40	Du’aa’ii nama miidhaa mootii sodaatee	97
41	Du’aa’ii Diina irratti godhamu	99
42	Waan namni ummata wahii sodaate jedhu	99
43	Du’aa’ii nama shakkiin iimaana keessatti isa mudatee	100
44	Du’aa’ii hidaa kaffaluu	101
45	Du’aa’ii woswaasii salaataafi Qur’aana keessatti nama mudateef godhamu	102

46	Du'aa'ii nama dhimmi wahii itti ulfaate	102
47	Waan namni yakka hojjate jedhuufi hojjatu	103
48	Du'aa'ii shayxaanaafi woswaasii isaa ari'u	104
49	Du'aa'ii namni wanti inni hin feene itti argame godhu	105
50	Waan nama daa'imni dhalateef ittiin eebbisaniifi deebii isaa	106
51	Waan ilmaan ittiin tiksan	107
52	Du'aa'ii yeroo dhukkubsataa gaafatan godhamuuf	107
53	Sadarkaa dhukkubsataa gaafachuu	108
54	Du'aa'ii dhukkubsataa jireenya irraa abdii kutee	109
55	Nama duuti itti dhufe laqqansiisuu	110
56	Du'aa'ii nama rakkoon isa mudatee	111
57	Du'aa'ii yeroo ija du'aa gadi qaban jedhamu	111
59	Du'aa'ii yeroo janaazaa irratti salaatanuu	112
60	Du'aa'ii ilmoo maatii dura du'eef godhamu	115
61	Du'aa'ii taaziyaa (gaddaa)	116
62	Du'aa'ii yeroo du'aa qabrii galchan godhamu	117
63	Du'aa'ii erga du'aa awwaalanii godhamu	118
64	Du'aa'ii yeroo qabrii ziyaaranii	118
65	Du'aa'ii yeroo qilleensaa	119
66	Du'aa'ii kakawwee (mandiisuu)	120
67	Du'aa'ii istisqaa'ii (rooba barbaachaa)	120
68	Du'aa'ii yeroo roobni roobu godhamu	121
69	Zikrii booda roobni roobee jedhamu	122
70	Du'aa'ii rooba guddatetti godhamu	122

71	Du'aa'ii yeroo baatii arganii	123
72	Du'aa'ii yeroo fixrii godhamu	123
73	Du'aa'ii nyaata duraa	124
74	Du'aa'ii yeroo nyaata xumuranii	125
75	Du'aa'ii keessummaan abbaa nyaataatiif godhu	126
76	Du'aa'ii nama isa obaaseef godhamu	127
77	Du'aa'ii maatii biratti faxiraniif godhamu	127
78	Du'aa'ii namni ogga nyaanni itti dhufee furuu dhiise godhu	128
79	Waan namni soomu yeroo arrabsame jedhu	128
80	Du'aa'ii yeroo fuduraa haaraa arganii	129
81	Du'aa'ii axxiffoo	129
82	Waan yeroo kaafirri axxiffatee Rabbiin faarse jedhamuun	130
83	Du'aa'ii nama fuudheef godhamu	130
84	Du'aa'ii nama fuudheefi beellada bitee	131
85	Du'aa'ii jaartiin wal qunnamuun dura godhamu	132
86	Du'aa'ii yeroo dallansuu	132
87	Du'aa'ii namni nama mokkoramaa arge godhu	133
88	Waan taa'icha keessatti jedhamu	133
89	Waan badii taa'ichaa harcaasu	134
90	Du'aa'ii nama 'Rabbiin siif haa araaramu' jedheef godhamu	135
91	Du'aa'ii nama toltuu sii ooleef gootu	135
92	Waan Rabbiin ittiin Dajjaal irraa nama tiksu	136
93	Waan nama 'Rabbiif jechan si jaaladha' jedheen jedhamu	136

94	Du'aa'ii nama qabeenya isaa sii kenneef gootu	137
95	Du'aa'ii yeroo hidaan kaffalamu nama kaffaluuf godhamu	137
96	Du'aa'ii nama shirkii irraa sodaatee	138
97	Du'aa'ii nama 'Rabbiin barakaa si keessa haa godhu' jedheen godhamu	138
98	Du'aa'ii namni hixaa fokkataa sodaate godhu	139
99	Du'aa'ii nama geejjiba yaabbatee	139
100	Du'aa'ii imalaa	140
101	Du'aa'ii yeroo magaalaa yookiin biyya seenanii	142
102	Du'aa'ii yeroo gabaa (magaalaa) seenanii	143
103	Du'aa'ii nama geejjiba irraa kufee	143
104	Du'aa'ii musaafirri nama biyyaatiif godhu	144
105	Du'aa'ii namni biyyaa musaafiraaf godhu	144
106	Adeemsa imalaa keessatti takbiiraafi tasbiiha gochuu	145
107	Du'aa'ii musaafirri yeroo assuhrii godhu	146
108	Du'aa'ii yeroo imala yookiin kan biroo keessatti qubatte gootu	146
109	Zikrii yeroo imalaa deebi'anuu	147
110	Waan namni dhimmi isa gammachiisu yookiin jibbisiisu mudate jedhu	148
111	Sadarkaa Nabiyyii ﷺ irratti salawaata buusuun qabu	149
112	Salaamtaa babal'isuu	151
113	Yeroo kaafirri salaamtaa jedhe akkaataa ittiin deebisan	152
114	Du'aa'ii yeroo lukkuun iyyeefi harreen halaake godhamu	153
115	Du'aa'ii halkan yeroo sareen dutte godhamu	153

116	Du’aa’ii nama arrabsiteef gootu	154
117	Waan Muslimni yeroo Muslima faarse jedhu	154
118	Waan Muslimni ogga qulqulleeffame jedhu	155
119	Muhrimni hajjiifi umraa keessatti akkamiin talbiyaa jedha	156
120	Takbiiraa yeroo rukn al-aswaditti dhufanii	156
121	Du’aa’ii jidduu Rukn Alyamaaniifi Hajar Al-aswaditti godhamu	157
122	Du’aa’ii Safaafi Marwaa irratti godhamu	158
123	Du’aa’ii guyyaa Arafaa	159
124	Zikrii Mash’ar Alharaam biratti godhamu	160
125	Yeroo jamraa darbatan takbiiraan shafee hunda waliin jedhama	161
126	Du’aa’ii nama waa ajaa’ibsiifateefi wahitti gammadee	162
127	Waan namni dhimmi isa gammachiisu itti dhufe hojjatu	162
128	Waan namni dhukkubni qaama isaatti dhaga’ame jedhu	163
129	Du’aa’ii namni ija isaatiin waa tuquu sodaate godhu	164
130	Waan yeroo naasuu jedhamu	164
131	Waan yeroo gorraasuu jedhamu	165
132	Toftaa shayxaana fincilaa deebisuuf waan jedhamu	165
133	Araarama kadhachuufi tawbachuu	166
134	Sadarkaa tasbiihiin, Rabbiin faarsuun, tahliilliifi takbiiraan qabu	168
135	Nabiyyiin ﷺ akkamitti tasbiiha godhu	175
136	Gosoota toltuufi naamuusa walii gala	175

YAADAA GULAALAA

Kitaabni hisnul muslim jedhamu kuni irra filatamaa kitaabban waayee du'aa'iifii zikrii keessatti qopheeffame keessa isa tokko. Abbaan isa qopheesses sheekha guddaa beekamaa D/r said bin alii bin wahfi alqahxaanii Rabbi irraa haajaalatu. Ustaaz gaalii abbaaboor carraaqa jabaa godhee afaan keenya afaan oromootti hiikee akka ummanni keenya waayee du'aa'ii kaadhaa Rabbii murteessituu tana afaan isaatiin dubbisee hubatu godhe. Rabbiin kan kqopheesseefii kan hikes isaan lameenu irraa haajaalatu, jannataanis galata haa galchuuf. Nutis gulaallee maxxansaafii karaa interneetiinis raabsinee akka ummata keenya bira gayu goone. Rabbiin nurraa haaqeebalu. Dhumarratti ummata keenyaa hundaan keessaattu dargaggootaafii barattootaan kitaaba kana akka dubbistanii irraa barattan isinii dhaamsa dabarsina. Jaarraan jirru jaarraa beekkomsaa, saayinsiifii teeknoloojii waan taheef

barnoota islaamaarratti akka jjajjabaattan isiniin jennaa. Barnootaafii ogummaa qabdaniinis diin keessan akka tajaajiltan isin yaadachiisna.

Shekh Jamaal shekh Muhammad
shekhjamal@yahoo.com
F/B: Abu Saalih Almuhajiri
00966505697461 KSA Riyadh

DURSA

الحمد لله رب العالمين الصلاة والسلام على رسول الله نبينا محمد وعلي آله وصحبه أجمعين.

Dhugumatti faaruun hunduu kan Rabbiiti. Isa faarsina. Isa gargaarsifannas. Araaramas isarraa barbaanna. Hamtuu lubbuu keenyaatiifi yakka hojii keenyaa irraa Rabbitti maganfanna. Nama Rabbiin isa qajeelche wanti jallisu hin jiru. Nama inni jallise wanti qajeelchu hin jiru. "Dhugaan gabbaramaan isa malee hin jiru; Inni tokkicha hiriyaa hin qabne" jechuu ragaan baha. Akkasuma Muhammad ﷺ gabricha Rabbiifi ergamaa Isaa ta'uu ragaan baha. Rahamanni Rabbiifi nageenyi Isaa isaan, maatii isaanii, sahaabota isaaniifi warra hanga Guyyaa Qiyaamaatti haala gaariin isaan hordofan irra haa jiraatu.

Ittiin aansuudhaan kun kitaaba gabaabaa ani kitaaba kiyya isa dheeraa "Zikrii, du'aa'iifi ruqaa Qur'aanaafi hadiisaa" jedhamu irraa gabaabseedha. Akka imala keessatti baadhachuun isaa salphatuufin kutaa zikrii qofa irraa gabaabse.

Barruu zikrii qofarrattin gabaabbadhe. Wabii isaa kitaaba jalqabaa irratti argame keessaa tokko yookiin lama dubbachuu irrattin gabaabbadhe. Namni sahaabaa hadiisicha odeesse yookiin wabii dabalataa baruu fedhe gara kitaaba isa jalqabaatti deebi'uu qaba. Rabbii guddaa maqoolee Isaa gaggaariifi amaloota Isaa ol aanaa ta'een akka inni waan Isaaf jecha hojjatame, jiruu kiyya keessattiifi ergan du'eellee kan ani itti fayyadamu, nama dubbiseefi maxxansellee fayyadu taasisun kadha. Kan kana godhuu danda'u isa qofa waan ta'eef. Rahmanni Rabbiifi nageenyi Isaa Nabiyyii, maatii isaanii, sahaabota isaaniifi warra hanga Guyyaa Qiyaamaatti haala gaariin isaan hordofan irra haa jiraatu.

Qopheessaa

D/r said bin alii wahfi alqahxaanii

SADARKAA ZIKRIIN QABU

﴿فَٱذۡكُرُونِيٓ أَذۡكُرۡكُمۡ وَٱشۡكُرُواْ لِي وَلَا تَكۡفُرُونِ﴾ [البقرة: ١٥٢]

Rabbiin ol ta'e ni jedhe:

"na yaadadhaa; anis isinin yaadadha. Na galateeffadhaa natti hin kafarinaa." (Albaqaraa: 152).

﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ ذِكۡرٗا كَثِيرٗا﴾ [الأحزاب: ٤١]

"Yaa warra amantan yaadannoo baay'ee Rabbiin yaadadhaa." (Al-Ahzaab: 41)

﴿وَٱلذَّٰكِرِينَ ٱللَّهَ كَثِيرٗا وَٱلذَّٰكِرَٰتِ أَعَدَّ ٱللَّهُ لَهُم مَّغۡفِرَةٗ وَأَجۡرًا عَظِيمٗا﴾ [الأحزاب: ٣٥]

"Dhiirolee baay'ee Rabbiin yaadataniifi dubartii Rabbiin yaadatan, Rabbiin araaramaafi mindaa guddaa isaaniif qopheesseera." (AL-Ahzaab: 35)

﴿وَٱذۡكُر رَّبَّكَ فِي نَفۡسِكَ تَضَرُّعٗا وَخِيفَةٗ وَدُونَ ٱلۡجَهۡرِ مِنَ ٱلۡقَوۡلِ بِٱلۡغُدُوِّ وَٱلۡأٓصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ ٱلۡغَٰفِلِينَ﴾ [الأعراف: ٢٠٥]

"Lubbuu kee keessatti gadi of qabaafi sodaataa, sagalee ol hin fuudhaminiin ganamaafi galgala

Gooftaa kee faarsi. Dagattoota irraas hin ta'in." (Al-Araf: 205)

Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan:

«مَثَلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ، وَالَّذِي لاَ يَذْكُرُ رَبَّهُ، مَثَلُ الحَيِّ وَالمَيِّتِ»[1].

"fakkeenyi nama Rabbii isaa yaadatuufi isa Rabbii isaa hin yaadannee fakkeenya jiraataafi du'aati." Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

Ammas Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan:

«أَلاَ أُنبِّئُكُم بِخَيْرِ أَعْمَالِكُمْ، وَأَزْكَاهَا عِنْدَ مَلِيكِكُمْ، وَأَرْفَعِهَا فِي دَرَجَاتِكُمْ، وَخَيْرٍ لَكُمْ مِنْ إِنْفَاقِ الذَّهَبِ وَالوَرِقِ، وَخَيْرٍ لَكُمْ مِنْ أَنْ تَلْقَوْا عَدُوَّكُمْ فَتَضْرِبُوا أَعْنَاقَهُمْ وَيَضْرِبُوا أَعْنَاقَكُمْ»؟ قَالُوا: بَلَى. قَالَ: «ذِكْرُ اللَّهِ تَعَالَى»[2].

"dhaga'aa! Mee caalaa hojii keessanii, Rabbii keessan birattis akkaan qulqulluu, sadarkaa keessanis kan akkaan ol kaaftu, warqiifi meeta sadaqachuurra kan isiniif caaltuufi isin diina keessan qunnamtanii morma isaanii rukutuufi isaan morma keessan rukutuu irra kan isiniif caalu isinitti

---

١ البخاري مع الفتح، ١١/ ٢٠٨، برقم ٦٤٠٧، ومسلم، ١/ ٥٣٩، برقم ٧٧٩، بلفظ: «مثل البيت الذي يذكر اللَّه فيه والبيت الذي لا يذكر اللَّه فيه مثل الحي والميت»، ٥٣٩/١.

٢ الترمذي، ٤٥٩/٥، برقم ٣٣٧٧، وابن ماجه، ١٢٤٥/٢، برقم٣٧٩٠، وانظر: صحيح ابن ماجه، ٣١٦/٢، وصحيح الترمذي، ١٣٩/٣.

himuu?" Eeyyee jedhan. **"Inni zikrii Rabbii ol ta'eeti"** jedhan.[1] Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: **"Rabbiin ol ta'e ni jedha: 'ani bakka gabrichi kiyya itti na yaaden jira. Ani yeroo inni na yaadate isa waliinin jira. Yoo inni lubbuu isaa keessatti na yaadate lubbuu kiyya keessattin isa yaadadha. Yoo inni jamaa'aa keessatti na yaadate jamaa'aa isaan caalan keessattin isa yaadadha. Yoo inni taakkuu natti dhihaate dhundhuman itti dhihaadha. Yoo inni dhundhuma natti dhihaate harka guutuun isatti dhihaadha. Yoo deemaa natti dhufe sussukkiinin isatti dhufa."[2]** Abdullaah bin Busr irraa odeeffamee (ra) ni jedhe: namni tokko "yaa Ergamaa Rabbii sharii'aan Islaamaa narratti baay'attee waan ani qabadhu natti himi" jedhe. Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: **"arrabni kee Rabbiin zakkaruu irraa hin qoorin."[3]** Ammas Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: **"kitaaba Rabbii irraa namni qubee tokko dubbise mindaa tokko qaba. Mindaan immoo fakkii ishee kudhaniin kaffalamti. 'Alif Laam Miim' qubee tokko hin jedhu; garuu Alif qubeedha**

1 Tirmiziifi Ibn Maajaatu gabaasan. Sahiih Attirmizii 3/139 ilaali.
2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.
3 Tirmiziifi Ibn Maajaatu gabaase.

Laamis qubee Miimis qubeedha."[1] Uqbaa bin Aamir irraa odeeffamee (ra) ni jedhe: Ergamaan Rabbii ﷺ osoo nuti warra suffaa keessa jirruu nurratti bahanii **"isin keessaa eenyutu guyyaa hundaa gara Buxhaan yookiin Aqiiq dhaqee haala yakkaafi firooma kutuu hin qabneen gaala gooba dhedheertuu lama fudhatee dhufuu jaalata?"** jedhan. "Yaa Ergamaa Rabbii sana ni jaalanna" jenne. Ergamaan Rabbii ﷺ **"tokkoon keessan gara masjidaa deemee kitaaba Rabbii irraa aayata lama barachuun yookiin qara'uun gaala lama irra isaaf caala; sadii gaala sadii irra caala. Afuris gaala afur irra caala. Gaala lakkoofsa hanga isaanii ni caalu."**[2] Ammas Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: **"namni taa'icha tokko taa'ee isa keessatti Rabbiin hin zakkarin hoongoon Rabbiin biraa ta'e isa mudata. Namni ciisicha wahii ciisee isa keessatti Rabbiin hin zakkarin gaabbii Rabbiin biraa ta'etu isarra jiraata."**[3]

Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: **"ummanni taa'icha isa keessatti Rabbiin hin zakkarreefi**

1 Tirmiziitu gabaase. Albaaniin Sahiih Aljaami'iin keessatti sahiiha godheera.
2 Muslimtu gabaase.
3 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin Sahiih Aljaami'iin keessatti sahiiha godheera.

Nabiyyii irratti rahmata hin buusin taa'an hoongoon Rabbi biraa ta'e isaan irra jiraatu malee hin hafu. Rabbiin yoo fedhe isaan adaba yoo fedhe isaaniif araarama."[1]

Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: **"ummanni taa'icha isa keessatti Rabbiin hin zakkarre irraa ka'an akka waan raqa harree irraa ka'aaranuu ta'an malee hin hafan. Gaabbiin (sheenaan) isaan irra jiraata."[2]**

01

Zikrii yeroo hirriba irraa dammaqanuu

١ «الحَمْدُ للَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا، وَإِلَيْهِ النُّشُورُ»[٣].

1 "Faaruun kan Rabbii erga nu ajjeesee fayyisee nu jiraachiseeti."[4]

٢ «لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الحَمْدُ،

1 Tirmiziitu gabaase.
2 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin Sahiih Aljaami'iin keessatti sahiiha godheera.
٣ البخاري مع الفتح، ١١/ ١١٣، برقم ٦٣١٤، ومسلم ٤/ ٢٠٨٣، برقم ٢٧١١.
4 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، سُبْحَانَ اللَّه، وَالحَمْدُ للَّه، وَلاَ إِلَهَ
إِلاَّ اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكبَرُ، وَلاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ،
رَبِّ اغْفِرْ لِي»(١).

2 "Dhugaan gabbaramaan Allaah malee hin jiru. Inni tokkicha shariika hin qabneedha. Mootummaan kan isaati. Faaruunis kan Isaati. Inni waan hundaa danda'aadha. Rabbiin qulqullaa'e. Faaruun kan Rabbiiti. Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Rabbiin hundarra guddaadha. Tooftaafi humnis Rabbii ol ta'aa guddaa irraa malee hin argamu. Yaa Rabbi naaf araarami."[2]

٣ «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي فِي جَسَدِي، وَرَدَّ عَلَيَّ رُوحِي،
وَأَذِنَ لِي بِذِكْرِهِ»(٣).

3 "Faaruun kan Rabbii isa qaama kiyya nagaa godhee lubbuu kiyya natti deebisee isa yaadachuu naaf eeyyameeti."[4]

---

١ من قال ذلك غُفِرَ له، فإن دعا استجيب له، فإن قام فتوضأ ثم صلى قُبلت صلاته، البخاري مع الفتح، ٣/ ٣٩، برقم ١١٥٤، وغيره، واللفظ لابن ماجه، انظر: صحيح ابن ماجه، ٢/٣٣٥.

2 Nama kana jedhe araaramni isaaf godhama; yoo kadhate isaaf owwaatama. Yoo ka'ee wuduu'atee salaate irraa qeebalama. Bukhaariitu gabaase.

٣ الترمذي، ٥/ ٤٧٣، برقم ٣٤٠١، وانظر: صحيح الترمذي، ٣/١٤٤.

4 Tirmiziitu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٤ ﴿ إِنَّ فِي خَلْقِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَٱخْتِلَٰفِ ٱلَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ لَءَايَٰتٍ
لِّأُو۟لِى ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿١٩٠﴾ ٱلَّذِينَ يَذْكُرُونَ ٱللَّهَ قِيَٰمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ
وَيَتَفَكَّرُونَ فِى خَلْقِ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَٰذَا بَٰطِلًا
سُبْحَٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ ٱلنَّارِ ﴿١٩١﴾ رَبَّنَآ إِنَّكَ مَن تُدْخِلِ ٱلنَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُۥ ۖ
وَمَا لِلظَّٰلِمِينَ مِنْ أَنصَارٍ ﴿١٩٢﴾ رَّبَّنَآ إِنَّنَا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِى لِلْإِيمَٰنِ أَنْ
ءَامِنُوا۟ بِرَبِّكُمْ فَـَٔامَنَّا ۚ رَبَّنَا فَٱغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّـَٔاتِنَا وَتَوَفَّنَا
مَعَ ٱلْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾ رَبَّنَا وَءَاتِنَا مَا وَعَدتَّنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۗ إِنَّكَ
لَا تُخْلِفُ ٱلْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾ فَٱسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّى لَآ أُضِيعُ عَمَلَ عَٰمِلٍ مِّنكُم
مِّن ذَكَرٍ أَوْ أُنثَىٰ ۖ بَعْضُكُم مِّنۢ بَعْضٍ ۖ فَٱلَّذِينَ هَاجَرُوا۟ وَأُخْرِجُوا۟ مِن دِيَٰرِهِمْ
وَأُوذُوا۟ فِى سَبِيلِى وَقَٰتَلُوا۟ وَقُتِلُوا۟ لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّـَٔاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ
جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ ثَوَابًا مِّنْ عِندِ ٱللَّهِ ۗ وَٱللَّهُ عِندَهُۥ حُسْنُ
ٱلثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾ لَا يَغُرَّنَّكَ تَقَلُّبُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ فِى ٱلْبِلَٰدِ ﴿١٩٦﴾ مَتَٰعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ
مَأْوَىٰهُمْ جَهَنَّمُ ۚ وَبِئْسَ ٱلْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾ لَٰكِنِ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّٰتٌ
تَجْرِى مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ عِندِ ٱللَّهِ ۗ وَمَا عِندَ ٱللَّهِ
خَيْرٌ لِّلْأَبْرَارِ ﴿١٩٨﴾ وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ لَمَن يُؤْمِنُ بِٱللَّهِ وَمَآ أُنزِلَ
إِلَيْكُمْ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَٰشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِـَٔايَٰتِ ٱللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۗ
أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾
يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱصْبِرُوا۟ وَصَابِرُوا۟ وَرَابِطُوا۟ وَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ ﴾ [آل عمران: ١٩٠-٢٠٠](١)

---

١ الحديث أخرجه البخاري مع الفتح، ٨/٣٣٧، برقم ٤٥٦٩، ومسلم، ١/٥٣٠، برقم ٢٥٦.

4 ***"Uumuu samiifi dachii, wal bakka bu'uu halkaniifi guyyaa keessa warra sammuu qabaniif mallattooleetu jira. [Isaan] warra dhaabatanii, taa'anii, cinaacha isaanii irrattis Rabbiin faarsanii "yaa Gooftaa keenya! Ati kana taphaaf hin uumne, qulqullooftе, adabbii ibiddaa irraa nu baraari» jedhaa uumama samiifi dachii keessatti xiinxalaniidha. "Gooftaa keenya! Ati nama ibidda seensifte dhugumatti isa salphifteetta. Miidhaa hojjattootaaf gargaaraan hin jiru. Gooftaa keenya! dhugumatti nuti lallabaa 'Gooftaa keessanitti amanaa' jechuun iimaanaaf lallabu dhageenyee amanneerra. Gooftaa keenya! badii keenya nuuf araarami; hamtuuwwan keenyas nurraa harcaasi; warra qulqulluu wajjinis nu ajjeesi. Gooftaa keenya! Waan ergamtoota kee irratti waadaa nuuf seente nuuf kenni. Guyyaa Qiyaamaas nu hin salphisin. Dhugumatti Ati waadaa hin faallessitu" [jedhaa xiinxalaniidha]. Gooftaan isaaniis "Ani dalagaa nama isin irraa dalagee kan dhiiraas ta'ee dhalaa hin balleessu. Gariin keessan garii irraayyi" jechuun isaaniif owwaate. Isaan godaanan, manneen isaanii irraa baafaman, kan karaa kiyya***

keessatti rakkifamanii lolaniifi ajjeefaman, dhugumatti hamtuuwwan isaanii isaan irraa harcaaseen ashaakiltii laggeen jala ishee yaatu isaan seensisa. Mindaa Rabbiin biraa ta'e [mindeffaman]. Rabbiin isa bira mindaa gaariitu jira. Dachii keessa garagaggaluun warra kafaranii si hin gowwoomsin. [Kun] qananii muraasa. Ergasii teessoon isaanii jahannami. Afatichi waa fokkate! Garuu isaan Gooftaa isaanii sodaatan ishee keessatti hafoo ta'anii isaaniif ashaakiltiilee laggeen ishee jala yaatutu jira. Affeerraa Rabbiin biraa ta'e [affeeraman]. Waan Rabbiin biraatu qulqullootaaf caalaadha. Warra kitaabaa irraa kan Rabbiif of gadi qaban, keeyyattoota Rabbii maallaqa xiqqaan hin jijjiirranne ta'anii warra Rabbitti, waan gara keessanitti buufameefi waan gara isaaniitti buufametti amanantu jiru. Warri sun isaaniif mindaan isaanii Gooftaa isaanii bira jira. Dhugumatti, Rabbiin qormaanni isaa ariifataadha. Yaa warra amantan! Obsaa; obsaan [diinota keessan] injifadhaa; karaa Rabbii keessattis of hidhaa. Akka milkooftaniif jecha Rabbiin sodaadhaa."[1]

1 Aayata Aali Imraan: 190 - 200 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

02

Du'aa'ii huccuu uffachuu

١ «الْحَمْدُ للَّه الَّذي كَسَانِي هَذَا (الثَّوْبَ) وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّة...»(١).

1 "Faaruun kan Rabbii huccuu kana na uffisee tooftaafi humna ana biraa ta'een maleetti naaf kenneeti."[2]

03

Du'aa'ii huccuu haaraa uffachuu

١ «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ»(٣).

1 Yaa Rabbi faaruun keeti. Situ isa na uffise. Toltuu isaatiifi toltuu inni tolfameef irraan si kadha. Hamtuu isaatiifi hamtuu inni tolfameef irraa sittin maganfadha.[4]

---

١ أخرجه أهل السنن إلا النسائي: أبو داود، برقم ٤٠٢٣، والترمذي، برقم ٣٤٥٨، وابن ماجه، برقم ٣٢٨٥، وحسنه الألباني في: إرواء الغليل، ٤٧/٧.

2 Nasaa'iin qofti osoo hafuu warra sunana arfaniitu gabaasan.

٣ أبو داود، ٤١/٤، برقم ٤٠٢٠، والترمذي، برقم ١٧٦٧، والبغوي، ٤٠/١٢، وانظر: مختصر شمائل الترمذي للألباني، ص٤٧.

4 Abuu daawudtu gabaase.

04

Du’aa’ii nama huccuu haaraa uffateef godhamu

١ «تُبْلِي وَيُخْلِفُ اللَّهُ تَعَالى»(١).

1 “Kun sirraa dhumee Rabbiin bakka haa buusu.”[2]

٢ «اِلْبَسْ جَدِيداً وَعِشْ حَمِيداً وَمُتْ شَهِيداً»(٣).

2 Haaraa uffadhu. Rabbiin faarsaa jiraadhu. Wareegamii du’i.[4]

05

Waan yeroo huccuu baasan jedhamu

1 Maqaa Rabbiitiin.[5]

---

١ أخرجه أبو داود، ٤/٤١، برقم ٤٠٢٠، وانظر: صحيح أبي داود ٢/٧٦٠.

2 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٣ ابن ماجه، ٢/ ١١٧٨، برقم ٣٥٥٨، والبغوي، ١٢/٤١، وانظر: صحيح ابن ماجه، ٢/٢٧٥.

4 Ibn Maajaatu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

5 Tirmiziitu gabaase.

06

Du'aa'ii yeroo mana fincaanii seenanii

١ «[بِسْمِ اللَّهِ] اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبائِثِ»[(١)].

1 Maqaa Rabbiitiin; yaa Rabbi ani jaarsa jinniifi jaartii jinnii irraa sittin maganfadha.[(2)]

07

Du'aa'ii yeroo mana fincaaniitii bahanuu

1 Araarama keen [barbaada].[(3)]

08

Zikrii wuduu dura godhamu

1 Maqaa Rabbiitiin.[(4)]

١ أخرجه البخاري، ١/٤٥، برقم ١٤٢، ومسلم، ١/٢٨٣، برقم ٣٧٥، وزيادة: «بسم الله» في أوله أخرجها سعيد بن منصور. انظر فتح الباري ١/٢٤٤.

2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

3 Nasaa'iin qofti osoo hafuu warra arfantu gabaasan.

4 Abuu Daawud, Ibn Maajaahfi Ahmadtu gabaasan.

09

Zikrii wuduu booda godhamu

١ «أشهد أن لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله».

1 "Dhugaan gabbaramaan Rabbii tokkicha hiriyaa hin qabne malee akka hin jirre ragaan baha. Muhammadis gabrichaafi ergamaa Isaa ta'uu ragaan baha."[1]

٢ «اللَّهُمَّ اجْعَلنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ»[٢].

2 "Yaa Rabbi warra tawbachuu baay'isuufi qulqulleeffannaa baay'isuu irraa nu taasisi."[3]

٣ «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتوبُ إِلَيْكَ»[٤].

3 "Yaa Rabbi faaruu keetii waliinin si qulqulleessa. Si malee dhugaan gabbaramaan hin jiru. Araaraman sirra barbaada. Tawbadhees gara keettin deebi'a."[5]

1 Muslimtu gabaase.

٢ الترمذي، ١/٧٨، برقم ٥٥، وانظر: صحيح الترمذي، ١/١٨.

3 Tirmiziitu gabaase.

٤ النسائي في عمل اليوم والليلة، ص١٧٣، وانظر: إرواء الغليل ١/١٣٥، و ٣/٩٤.

5 Nasaa'iitu hojii halkaniifi guyyaa keessatti gabaase.

10

Zikrii yeroo manaa bahan jedhamu

١ «بِسْمِ اللَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلى اللَّهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّهِ»(١).

1 "Maqaa Rabbiitiin. Rabbirratti hirkadhe. Tooftaafi humni Rabbiin biraa malee hin argamu."[2]

٢ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ، أَوْ أُضَلَّ، أَوْ أَزِلَّ، أَوْ أُزَلَّ، أَوْ أَظْلِمَ، أَوْ أُظْلَمَ، أَوْ أَجْهَلَ، أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ»(٣).

2 "Yaa Rabbi ani jallachuu yookiin jallifamuu, mucucaachuu yookiin mucuceeffamuu, miidhuu yookiin miidhamuu, wallaalumaan nama miidhuu yookiin miidhamuu irraa sittin maganfadha."[4]

---

١ أبو داود، ٣٢٥/٤، برقم ٥٠٩٥، والترمذي، ٤٩٠/٥، برقم ٣٤٢٦، وانظر: صحيح الترمذي ١٥١/٣.

2 Abuu Daawudiifi Tirmiziitu gabaasan.

٣ أهل السنن: أبو داود، برقم ٥٠٩٤، والترمذي، برقم ٣٤٢٧، والنسائي، برقم ٥٥٠١، وابن ماجه، برقم ٣٨٨٤، وانظر: صحيح الترمذي، ١٥٢/٣، وصحيح ابن ماجه، ٣٣٦/٢.

4 Warra sunanaa arfantu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

11

Zikrii yeroo mana seenan jedhamu

١ «بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَا، وَبِسْمِ اللَّهِ خَرَجْنَا، وَعَلَى اللَّهِ رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا، ثُمَّ لِيُسَلِّمْ عَلَى أَهْلِهِ»(١).

1 "Maqaa Rabbiitiin seennee maqaa Rabbiitiin baane. Rabbii keenya irrattis hirkanneerra." Ergasii salaamtaa jedha.[2]

12

Du'aa'ii yeroo masjida deemanuu

١ «اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُوراً، وَفِي لِسَانِي نُوراً، وَفِي سَمْعِي نُوراً، وَفِي بَصَرِي نُوراً، وَمِنْ فَوْقِي نُوراً، وَمِنْ تَحْتِي نُوراً، وَعَنْ يَمِينِي نُوراً، وَعَنْ شِمَالِي نُوراً، وَمِنْ أَمَامِي نُوراً، وَمِنْ خَلْفِي نُوراً، وَاجْعَلْ فِي نَفْسِي نُوراً، وَأَعْظِمْ لِي نُوراً، وَعَظِّمْ لِي نُوراً، وَاجْعَلْ لِي نُوراً، وَاجْعَلْنِي نُوراً، اللَّهُمَّ أَعْطِنِي

١ أخرجه أبو داود، ٤/٣٢٥، برقم ٥٠٩٦، وحسّن إسناده العلامة ابن باز في تحفة الأخيار، ص٢٨، وفي الصحيح: «إذا دخل الرجل بيته فذكر اللَّه عند دخوله، وعند طعامه، قال الشيطان: لا مبيت لكم، ولا عشاء»، مسلم، برقم ٢٠١٨.

2 Abuu Daawudtu gabaase. Ibn Baaz sanada Isaa Tuhfat Al-Akhbaar keessatti Hasan godhan.

نُوراً، وَاجْعَلْ فِي عَصَبِي نُوراً، وَفِي لَحْمِي نُوراً، وَفِي دَمِي نُوراً، وَفِي شَعْرِي نُوراً، وَفِي بَشَرِي نُوراً»[١].

1 Yaa Rabbi qalbii kiyya keessa ifaa godhi. Arraba koo keessas ifaa, dhageettii koo keessas ifaa, agartuu koo keessas ifaa, gubbaa kiyyas ifaa, jala kootis ifaa, mirga koo irraanis ifaa, bitaa kiyya irraanis ifaa, fuuldura kootis ifaa, duuba kiyyaanis ifaa, lubbuu koo keessas ifaa taasisi. Ifaa guddaa naaf godhi. Ifaa naaf guddisi. Ifaa naaf godhi. Ifaa na godhi. Yaa Rabbi ifaa naaf kenni. Hidda kiyya keessas ifaa taasisi. Foon kiyya keessas ifaa taasisi. Dhiiga kiyya keessas ifaa taasisi. Rifeensa kiyya keessas ifaa taasisi. Qaama kiyya keessas ifaa taasisi."[2]

«[اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي نُوراً فِي قَبْرِي... وَنُوراً فِي عِظَامِي]»[٣] [«وَزِدْنِي نُوراً، وَزِدْنِي نُ ̀وراً، وَزِدْنِي نُوراً»][٤] [«وَهَبْ لِي نُوراً عَلَى نُورٍ»][٥].

١ انظر جميع هذه الألفاظ في البخاري مع الفتح، ١١/١١٦، برقم ٦٣١٦، ومسلم، ١/٥٢٦، و٥٢٩، و٥٣٠، برقم ٧٦٣.

2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٣ الترمذي، ٥/٤٨٣، برقم ٣٤١٩.

٤ أخرجه البخاري في الأدب المفرد، برقم ٦٩٥، ص٢٥٨ وصحح إسناده الألباني في صحيح الأدب المفرد، برقم ٥٣٦.

٥ ذكره ابن حجر في فتح الباري، وعزاه إلى ابن أبي عاصم في كتاب الدعاء، انظر الفتح ١١/١١٨، وقال: فاجتمع من اختلاف الروايات خمس وعشرون خصلة.

"yaa Rabbi qabrii kiyya keessatti ifaa naaf taasisi. …lafee kiyya keessas ifaa taasisi."[1] [ifaa naaf dabali; ifaa naaf dabali; ifaa naaf dabali.][2] "Ifaa irratti ifaa naaf kenni."[3]

13

Du'aa'ii yeroo masjida seenanuu

١ «أَعُوذُ بِاللَّه العَظِيم، وَبِوَجْهِه الكَرِيم، وَسُلْطَانه القَدِيم، مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيم»[٤]، [بِسْمِ اللَّه، وَالصَّلَاةُ][٥]، [وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ][٦]، «اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ»[٧].

1 Shayxaana abaaramaa irraa Rabbii guddaatti, fuula Isaa kabajamaafi taayitaa Isaa turaa ta'ettin maganfadha."[8] "Maqaa Rabbiitiin;[9] rahmataafi

1 Tirmiziitu gabaase.
2 Bukhaariitu Adab Almufrad keessatti gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.
3 Ibn Hajartu Fat-h Albaarii keessatti dubbate.

٤ أبو داود، برقم ٤٦٦، وانظر: صحيح الجامع، برقم ٤٥٩١.
٥ رواه ابن السني، برقم ٨٨، وحسنه الألباني في الثمر المستطاب، ص٧٠٦.
٦ أبو داود، ١/١٢٦، برقم ٤٦٥، وانظر: صحيح الجامع، ١/٥٢٨.
٧ مسلم، ١/٤٩٤، برقم ٧١٣، وفي سنن ابن ماجه من حديث فاطمة رضي الله عنها: «اللهم اغفر لي ذنوبي، وافتح لي أبواب رحمتك»، وصححه الألباني لشواهده. انظر: صحيح ابن ماجه، ١/١٢٨-١٢٩.

8 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.
9 Ibn assunniitu gabaase.

nageenyi Ergamaa Rabbii irra haa jiraatu.[1] Yaa Rabbi hulaa rahmata keetii naaf bani."[2]

14

Du'aa'ii yeroo masjidaa bahanuu

١ «بِسْمِ اللَّهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ، اللَّهُمَّ اعْصِمْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»(٣).

1 "Maqaa Rabbiitiin; rahmataafi nageenyi ergamaa Rabbii irra haa jiraatu. Yaa Rabbi ani tola kee irraan si kadha. Yaa Rabbi shayxaana abaaramaa irraa na tiksi."[4]

15

Zikrii yeroo azaanaa godhamu

١ يَقُولُ مِثْلَ مَا يَقُولُ الْمُؤَذِّنُ إِلاَّ فِي «حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ وَحَيَّ

1 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.
2 Muslimtu gabaase.
٣ انظر تخريج روايات الحديث السابق في دعاء دخول المسجد، رقم (٢٠) وزيادة: «اللهم اعصمني من الشيطان الرجيم» لابن ماجه. انظر: صحيح ابن ماجه، ١/١٢٩.
4 Wabii tare ilaali.

عَلَى الْفَلَاحِ» فَيَقُولُ: «لاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّهِ»(١).

1 Fakkii waan mu'azzinni jedhuu jedha. Garuu "hayya alassalaafi hayya alal falaah" irratti qofa "tooftaafi humni Rabbiin biraa malee hin argamu" jedha.[2]

٢ يَقُولُ: «وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبَّاً، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولاً، وَبِالْإِسْلَامِ دِيناً»(٣).

2 Ni jedha: "anis akka dhugaan gabbaramaan Rabbii tokkicha hiriyaa hin qabne malee hin jirreefi muhammadis gabricha Rabbiifi ergamaa Isaa ta'uu ragaan baha. Allaahn gabbaramaa keenya ta'uu, Muhammad ergamaa ta'uufi Islaamni amantii kiyya ta'uu jaaladheera."[4] Kan inni kana jedhu yeroo mu'azzinni shahaadaa lamaan jedhee xumure.[5]

3 Booda haala kanaan azaana jawaabee xumuree Nabiyyii ﷺ irratti salawaata buusa.[6]

١ البخاري، ١/ ١٥٢، برقم ٦١١، ورقم ٦١٣، ومسلم، ١/ ٢٨٨، برقم ٣٨٣.
2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.
٣ مسلم، ١/ ٢٩٠، برقم ٣٨٦.
4 Muslimtu gabaase.
5 Ibn Khuzeymaatu gabaase.
6 Muslimtu gabaase.

4 Sana booda ni jedha:

«اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، آتِ مُحَمَّداً الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَاماً مَحمُوداً الَّذِي وَعَدْتَهُ، [إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ]»[١].

"yaa Rabbii waamicha guutuu kanaafi salaata dhaababamaartuu! Muhammadiif wasiilaafi kabajaa kenne. Sadarkaa kabajamaa isaaf waadaa seente irrattis isa kaasi. [Ati waadaa hin faallessitu waan ta'eef]"[2]

5 Azaanaafi iqaamaa jidduu du'aa'ii godha. Du'aa'iin yeroo kanaa hin didamu waan ta'eef.[3]

16

Du'aa'ii salaanni ittiin banamu

١ «اللَّهُمَّ بَاعِدْ بَيْنِي وَبَيْنَ خَطَايَايَ كَمَا بَاعَدْتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايَ كَمَا يُنَقَّى الثَّوْبُ

١ البخاري، ١/ ١٥٢، برقم ٦١٤، وما بين المعقوفين للبيهقي، ١/ ٤١٠، وحسَّن إسناده العلامة عبد العزيز بن باز في تحفة الأخيار، ص٣٨.

2 Bukhaariitu gabaase. Inni hammattuu lamaan keessaa kan Bayhaqiiti. Sanada isaa Ibn Baaz tuhfatul Akhyaar keessatti hasan godheera.

3 Tirmiziifi Abuu Daawudtu gabaasan.

الأَبْيَضُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ خَطَايَايَ، بِالثَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ»[١].

1 “‹Yaa Rabbi! Akka jidduu bahaafi lixaa wal irraa fageessite jidduu kootiifi jidduu dilii kootii wal irraa fageessi (cubbuu irraa na fageessi). Yaa Rabbi! Akka uffanni adiin xurii irraa qulqullaahutti anas dilii koo irraa na qulqulleessi. Yaa Rabbi! dilii koo irraa cabbii, bishaaniifi cabbiidhaan na dhiqi.”[2]

٢ «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلاَ إِلَهَ غَيْرُكَ»[٣].

2 “Yaa Rabbi faaruu keetii wajjinin si qulqulleessa; maqaan kee bu’aan isaa baay’ate, ulfinni keetis olta’e, si malee dhugaan gabbaramaan biraa hin jiru.”[4]

٣ «وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضَ حَنِيفاً وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلاَتِي، وَنُسُكِي، وَمَحْيَايَ، وَمَمَاتِي لِلَّهِ

١ البخاري، ١/ ١٨١، برقم ٧٤٤، ومسلم، ١/ ٤١٩، برقم ٥٩٨.

2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٣ مسلم، برقم ٣٩٩، وأصحاب السنن الأربعة: أبو داود، برقم ٧٧٥، والترمذي، برقم ٢٤٣، وابن ماجه، برقم ٨٠٦، والنسائي، برقم ٨٩٩، وانظر: صحيح الترمذي،٧٧/١،وصحيح ابن ماجه، ١٣٥/١.

4 Warra sunanaa afrantu gabaasan.

رَبِّ الْعَالَمِينَ، لاَ شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ، أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعاً إِنَّهُ لاَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلاَّ أَنْتَ. وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الأَخْلاقِ لاَ يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلاَّ أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا، لاَ يَصْرِفُ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلاَّ أَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ»(١).

3 “Ani haalan gara tawhiidaa dabee jiruun fuula kiyya gara Isa samiifi dachii uumeetti deebiseera. Salaanni kiyya, ibaadaan kiyya, jiruun kiyyaafi duuti kiyya Rabbii gooftaa aalamaatiifi. Shariikni isaaf hin jiru. Kanattin ajajames. Ani Muslima irraayi. Yaa Rabbi mootiin suma qofa; dhugaan gabbaramaan si malee hin jiru. Ati Gooftaa kiyya ani gabricha keeti. Lubbuu kiyya miidheera. Yakka kiyyas amaneera. Dilii koo hundaa naaf araarami. Kan dilii araaramu si malee waan hin jirreef. Yaa Rabbi gara amala gaariitti na qajeelchi. Gara akkaan gaarii isheetti si malee kan qajeelchu hin jiru. Hamtuu ishee immoo narraa deebisi; hamtuu ishee si malee kan narraa deebisu waan hin jirreef. Owwaadhe. Milkuunis kan keeti. Toltuun hunduu sirka jira.

١ أخرجه مسلم، ١/ ٥٣٤، برقم ٧٧١.

Hamtuun gara keetii miti. Ani siinin jira gara keettin deebi'a. Guddattee ol taate. Araaraman sirra barbaada; gara keettin deebi'a."[1]

٤ «اللَّهُمَّ رَبَّ جِبْرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ، وَإِسْرَافِيلَ، فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ، عَالِمَ الغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ. اهْدِنِي لِمَا اخْتُلِفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِكَ إِنَّكَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ»[٢].

4 "Yaa Allaah gooftaa Jibriil, Mikaa'eeliifi Israafiil! Uumaa samiifi dachii! Beekaa fagoofi dhihoo kan taate! Ati waan gabroonni kee irratti wal dhabaa turan keessatti murtii kennita. Haqa waan keessatti wal dhabameef na qajeelchi. Ati abbaa feete karaa sirriitti qajeelchita waan taateef."[3]

٥ «اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرَاً، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيراً، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيراً، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيراً، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيراً، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيراً، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلاً» ثَلاثاً «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ: مِنْ نَفْخِهِ، وَنَفْثِهِ، وَهَمْزِهِ»[٤].

1 Muslimtu gabaase.

٢ أخرجه مسلم، ١/ ٥٣٤، برقم ٧٧٠.

3 Muslimtu gabaase.

٤ أخرجه أبو داود، ١/ ٢٠٣، برقم ٧٦٤، وابن ماجه، مسلم عن ابن عمر رضي الله عنهما بنحوه، وفيه قصة، ١/ ٤٢٠، برقم ٦٠١.

5 “Rabbiin guddate guddina ol aanaa (x3). Faaruun kan Rabbiiti; faaruun baay’een (x3). Ganamaafi galgala qulqullina isaan malun Isa qulqulleessa.” Kana hundaa si’a sadii jedha. Achiin “shayxaana irraa Rabbittin maganfadha: boona isaa irraa, walaloo isaafi isa inni nama kuffisu irraa.”(1)

٦ «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ(٢)، أَنْتَ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيِّمُ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، [وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ]، [وَلَكَ الْحَمْدُ لَكَ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ]، [وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ]، [وَلَكَ الْحَمْدُ]، [أَنْتَ الْحَقُّ، وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ، وَمُحَمَّدٌ ﷺ حَقٌّ، وَالسَّاعَةُ حَقٌّ]، [اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَإِلَيْكَ أَنَبْتُ، وَبِكَ خَاصَمْتُ، وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ. فَاغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ، وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ]، [وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي]، [أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ]، [أَنْتَ إِلَهِي لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ]، [وَلاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّهِ]»(٣).

1 Muslimtu gabaase.

٢ كان النبي ﷺ يقوله إذا قام من الليل يتهجد.

٣ البخاري مع الفتح، ٣/ ٣،

6 “Yaa Rabbi faaruun kan keeti ati ifsaa samii, dachiifi warra isaan keessa jiraniiti. Ammas faaruun kan keeti ati jiraachisaa samii, dachiifi warra isaan keessa jiraniiti. Ammas faaruun kan keeti ati Gooftaa samii, dachiifi warra isaan keessa jiraniiti. Ammas faaruun kan keeti mootummaan samii, dachiifi warra isaan keessa jiranii keeti. Ati mootii samiifi dachiiti faaruun keeti. Ammas faaruun keeti. Ati dhugaadha. Baallamni keetis dhugaadha. Jechi keetis dhugaadha. Qunnamtiin keetis dhugaadha. Jannannis dhugaadha. Ibiddis dhugaadha. Nabiyyoonnis dhugaadha. Muhammadis ﷺ dhugaadha. Qiyaamaanis dhugaadha. Yaa Rabbi siif ajajameera. Sirratti hirkadheeras. Sittis amane. Gara keettis deebi’e. Maqaa keetiin falme. Murtiis gara keetti barbaade. Waan ani dabarse, waan ani booda aanses, waan ani iccitii godheefi mullises naaf araarami. Ati dura buufta booda aansitas waan ta’eef. Dhugaan gabbaramaan si malee hin jiru. Ati gooftaa kootii dhugaan gabbaramaan si malee hin jiru.”(1)

1 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

17

Du’aa’ii rukuu’aa

١ «سُبْحانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ». ثلاث مرَّات[١].

1 “Rabbiin kiyya guddaan qulqullaa’e.” (x3)[2]

٢ «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي»[٣].

2 “Yaa Rabbi faaruu keetii waliinin si qulqulleessa. Yaa Rabbi naaf araarami.”[4]

٣ «سُبُّوحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ»[٥].

3 “[Rabbiin] shariika irraa qulqulleeffamaa, hanqina irraa qulqulleeffamaa, Rabbii Jibriiliifi maleykotaati.”[6]

٤ «اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ، خَشَعَ لَكَ سَمْعِي، وَبَصَرِي، وَمُخِّي، وَعَظْمِي، وَعَصَبِي، [وَمَا اسْتَقَلَّتْ بِهِ قَدَمِي]»[٧].

---

١ أخرجه أهل السنن، وأحمد: أبو داود، برقم

2 Warra sunanaa arfaniifi Ahmadtu gabaase.

٣ البخاري، ١/ ٩٩، برقم، ٧٩٤، ومسلم، ١/ ٣٥٠، برقم ٤٨٤.

4 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٥ مسلم، ١/ ٣٥٣، برقم ٤٨٧، وأبو داود، ١/ ٢٣٠، برقم ٨٧٢.

6 Muslimiifi Abuu Daawudtu gabaasan.

٧ مسلم، ١/ ٥٣٤، برقم ٧٧١، والأربعة إلا ابن ماجه:

4 “Yaa Rabbi siif rukuu’a godhe; sittis amane. Siif ajajameeras. Dhageettiin, agartuun, dhukti, lafeen, hiddiifi wanti miilli kiyya ittiin dhaabbate siif xinnaateera.”[1]

٥ «سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ، وَالْعَظَمَةِ»(٢).

5 “Rabbiin abbaan humnaa, mootummaa, guddinaafi ol ta’iinsaa qulqullaa’e.”[3]

18

Du’aa’ii yeroo rukuu’a irraa ka’anuu

١ «سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ»(٤).

1 “Rabbiin Nama Isa faarseef dhaga’e.”[5]

٢ «رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، حَمْداً كَثِيراً طَيِّباً مُبارَكاً فِيهِ»(٦).

2 “Rabbii keenya faaruun keeti. Faaruu

1 Muslimiifi arba’aatu gabaasan.

٢ أبو داود، ١/ ٢٣٠، برقم ٨٧٣، والنسائي،

3 Abuu Daawudiifi Nasaa’iitu gabaasan.

٤ البخاري مع الفتح، ٢/ ٢٨٢، برقم ٧٩٦.

5 Bukhaariitu gabaase.

٦ البخاري مع الفتح، ٢/ ٢٨٤، برقم ٧٩٦.

baay'ee, gaarii, barakaan ishee keessa jirun [si faarsa]."[1]

٣ «مِلْءَ السَّمَوَاتِ وَمِلْءَ الأَرْضِ، وَمَا بَيْنَهُمَا، وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيءٍ بَعْدُ. أَهلَ الثَّنَاءِ وَالْمَجْدِ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ، وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدٌ. اللَّهُمَّ لاَ مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلاَ مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلاَ يَنْفَعُ ذَا الجَدِّ مِنْكَ الجَدُّ»(٢).

3 "Guutuu samii, guutuu dachiifi waan jidduu isaan lamaanii jiranuun [si faarsa]. Guutuu waan ati feete waan kanaan ala jiruu. [Ati] abbaa faaruufi guddinaati. Akkaan dhugaan wanti gabrichi kee dubbatee, nuti hunduu siif gabrichaa, 'yaa Rabbi waan ati kennite wanti dhorgatu hin jiru; waan ati dhorgattes kennaan hin jiru. Abbaa qabeenyaa adabbii kee irraa qabeenyi isaa homaa hin fayyadu."[3]

19

Du'aa'ii sujuudii

١ «سُبْحَانَ رَبِّيَ الأَعْلَى» ثلاث مرَّاتٍ(٤).

1 Bukhaariitu gabaase.

٢ مسلم، ١/ ٣٤٦، برقم ٤٧٧.

3 Muslimtu gabaase.

٤ أخرجه أهل السنن، وأحمد: أبو داود، برقم ٨٧٠

1 "Rabbiin kiyya ol ta'aan qulqullaa'e." Si'a sadii[1]

٢ «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي» (٢).

2 "Yaa Rabbi faaruu keetii waliinin si qulqulleessa. Yaa Rabbi naaf araarami."[3]

٣ «سُبوحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ المَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ» (٤).

3 "[Rabbiin] shariika irraa qulqulleeffamaa, hanqina irraa qulqulleeffamaa, Rabbii Jibriiliifi maleykotaati."[5]

٤ «اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ، سَجَدَ وَجْهِيَ لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَصَوَّرَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ» (٦).

4 "Yaa Rabbi siif sujuude. Sitti amanes. Siif ajajame. Fuulli kiyya kan isa uumee, isa bocee, dhageettiifi agartuu isaaf godheef sujuudeera. Rabbiin akkaan gaaromsee uumaa ta'e toltuun isaa baay'ateera."[7]

---

1 Arba'aafi Ahmadtu gabaasan.

٢ البخاري، برقم، ٧٩٤، ومسلم، برقم ٤٨٤، وتقدم برقم ٣٤.

3 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٤ مسلم، ١/ ٥٣٣، برقم ٤٨٧، وأبو داود، برقم ٨٧٢، وتقدم برقم ٣٥.

5 Muslimiifi Abuu Daawudtu gabaasan.

٦ مسلم، ١/ ٥٣٤، برقم ٧٧١، وغيره.

7 Muslimtu gabaase.

٥ «سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكِبْرِيَاءِ، وَالْعَظَمَةِ»(١).

5 "Rabbiin abbaan humnaa, mootummaa, guddinaafi ol ta'iinsaa qulqullaa'e."(2)

٦ «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ: دِقَّهُ وَجِلَّهُ، وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ، وَعَلاَنِيَّتَهُ وَسِرَّهُ»(٣).

6 "Yaa Rabbi yakka kiyya hunda, xiqqoofi guddaa isaa, jalqabaafi dhuma isaa, mullataafi dhokataa isaa naaf araarami."(4)

٧ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لاَ أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ»(٥).

7 "Yaa Rabbi dallansuu kee irraa jaalala keetti, adabbii kee irraa nageenya keettin maganfadha. Sirraa sumattin maganfadha. Faaruu sirratti godhamu lakkaa'ee hin xumuru. Ati akkuma lubbuu kee faarsiteedha."(6)

---

١ أبو داود، ١/ ٢٣٠، برقم ٨٧٣، والنسائي

2 Abuu Daawudiifi Nasaa'iitu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٣ مسلم، ١/ ٣٥٠، برقم ٤٨٣.

4 Muslimtu gabaase.

٥ مسلم، ١/ ٣٥٢، برقم ٤٨٦.

6 Muslimtu gabaase.

20

Du’aa’ii jidduu sujuuda lamaanii

١ «رَبِّ اغْفِرْ لِي، رَبِّ اغْفِرْ لِي»(١).

1 “Yaa Rabbi naaf araarami! Yaa Rabbi naaf araarami.”[2]

٢ «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَاجْبُرْنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي، وَارْفَعْنِي»(٣).

2 “Yaa Rabbi naaf araarami. Na mararfadhu. Na qajeelchi. Na suphi. Nagaa na godhi. Na soori. Ol na kaasi.”[4]

21

Du’aa’ii sujuudii yeroo Qur’aanni qara’amuu

١ «سَجَدَ وَجْهِيَ لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ، فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ»(٥).

١ أبو داود، ١/ ٢٣١، برقم ٨٧٤، وابن ماجه

2 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٣ أخرجه أصحاب السنن إلا النسائي: أبو داود،.

4 Arba’aatu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٥ الترمذي، ٢/ ٤٧٤، برقم ٣٤٢٥، وأحمد

1 “Fuulli kiyya kan tooftaafi humna Isaatiin isa uume, isa boce, dhageettiifi agartuu isaaf godheef sujuudeera. Rabbiin akkaan gaaromsee uumaa ta’e toltuun isaa baay’ateera.”[1]

٢ «اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ أَجْراً، وَضَعْ عَنِّي بِهَا وِزْراً، وَاجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ ذُخْراً، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ»(٢).

2 “Yaa Rabbi Si biratti mindaa ittiin naaf barreessi. Isheedhaan badii narraa harcaasi. Isheedhaan si biratti kuusaa naaf godhi. Akka gabricha kee Daawud irraa qeebalte narraa qeebali.”[3]

22

Tashahhuda

١ «التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ، وَالصَّلَوَاتُ، وَالطَّيِّبَاتُ، السَّلاَمُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلاَمُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ

1 Tirmizii, Ahmadiifi Haakimtu gabaasan. Al-Haakim sahiiha godhee Zahabiinis isa deeggare.

٢ الترمذي، ٢/ ٤٧٣، برقم ٥٧٩، والحاكم وصححه ووافقه الذهبي، ١/ ٢١٩.

3 Tirmiziifi Alhaakimtu gabaasan. Al-Haakim sahiiha godhee Zahabiinis isa deeggare.

الصَّالِحِينَ. أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ»[١].

1 “Kabajaan, salaatonni (ibaadaan adda addaa) fi dubbiin gaggaariin hunduu kan Rabbiiti. Yaa Nabiyyichaa! Nageenyi sirra haa jiraatu; Rahmanni Rabbiitiifi barakaan isaas. Nageenyi nuufi gabroottan Rabbii gaggaarii irra haa jiraatu. ‘Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiruu’ ragaan ba’a. Muhammadis gabricha Rabbiifi ergamaa isaa ta’uu ragaan ba’a.”[2]

23

Tashahhuda booda Nabiyyii ﷺ irratti salawaata buusuu

١ «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ»[٣].

١ البخاري مع الفتح، ٢/ ٣١١، برقم ٨٣١، ومسلم، ١/ ٣٠١، برقم ٤٠٢.
2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.
٣ البخاري مع الفتح، ٦/ ٤٠٨، برقم ٣٣٧٠، ومسلم، برقم ٤٠٦.

1 "Yaa Rabbi akkuma Ibraahiimiifi maatii Ibraahiim irratti Rahmata buufte Muhammadiifi Maatii Muhammad irratti Rahmata buusi; Ati faarfamaa guddaa waan taateef. Ammas akkuma Ibraahiimiifi maatii Ibraahiim irratti barakaa buufte Muhammadiifi Maatii Muhammad irratti barakaa buusi; Ati faarfamaa guddaa waan taateef."(1)

٢ «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ. وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ. إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ»(٢).

2 "Yaa Rabbi akkuma maatii Ibraahiim irratti Rahmata buufte Muhammad, niitolii isaaniitiifi ilmaan isaanii irratti Rahmata buusi. Ammas akkuma maatii Ibraahim irratti barakaa buufte Muhammad, niitolee isaaniifi ilmaan isaanii irratti barakaa buusi. Ati faarfamaa guddaa waan taateef."(3)

1 Bukhaariitu gabaase.

٢ البخاري مع الفتح، ٤٠٧/٦، برقم ٣٣٦٩، ومسلم، ٣٠٦/١، برقم ٤٠٧، واللفظ له.

3 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

24

Du’aa’ii tashahhuda boodaa keessatti salaamtaa dura godhamu

١ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَّالِ»(١).

1 “Yaa Rabbi ani adabbii qabriifi adabbii jahannamaa irraa sittin maganfadha. Mokkoroo jireenyaafi du’aa irraa, akkasumas mokkoroo Masiih Addajjaal irraa sittin maganfadha.”[2]

٢ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَّالِ، وَأَعوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْثَمِ وَالْمَغْرَمِ»(٣).

2 “Yaa Rabbi ani adabbii qabrii irraa sittin maganfadha. Mokkoroo Masiih Addajjaal irraas sittin maganfadha. Mokkoroo jireenyaafi du’aa irraas sittin maganfadha. Yaa Rabbi ani yakkaafi hidaan qabamuu irraa sittin maganfadha.”[4]

١ البخاري، ١٠٢/٢، برقم ١٣٧٧، ومسلم، ٤١٢/١، برقم ٥٨٨، واللفظ لمسلم.
2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.
٣ البخاري، ١/ ٢٠٢، برقم ٨٣٢، ومسلم، ١/ ٤١٢، برقم ٥٨٧.
4 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٣ «اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْماً كَثِيراً، وَلاَ يَغْفِرُ الذُّنوبَ إِلاَّ أَنْتَ، فَاغْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي، إِنَّكَ أَنْتَ الغَفورُ الرَّحيمُ»(١).

3 "Yaa Rabbi! Ani miidhaa baay'ee lubbuu koo miidheera; si malee kan dilii araaramu hin jiru. Kanaafuu, araarama si biraa ta'e naaf araarami. Ati araaramaa mararfataa waan taateef."[2]

٤ «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ، وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَنْتُ، وَمَا أَسْرَفْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي. أَنْتَ الْمُقَدِّمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ»(٣).

4 "Yaa Rabbi waan ani hojjadhee dabarseefi booda aanse, waan ani iccitiifi mullisee hojjadhe, waan ani daangaa tareefi waan ati qofti narraa beektu naaf araarami. Situ dura buusa; sumatu booda aansas. Dhugaan gabbaramaan si malee hin jiru."[4]

٥ «اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبادَتِكَ»(٥).

---

١ البخاري، ٨/ ١٦٨، برقم ٨٣٤، ومسلم، ٤/ ٢٠٧٨، برقم ٢٧٠٥.

2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٣ مسلم، ١/ ٥٣٤، برقم ٧٧١.

4 Muslimtu gabaase.

٥ أبو داود، ٢/ ٨٦، برقم، ١٥٢٢، والنسائي، ٣/ ٥٣، برقم، ٢٣٠٢، وصححه الألباني في صحيح أبي داود، ١/٢٨٤.

5 “Yaa Rabbi si yaadachuu, si galateeffachuufi ibaadaa kee gaaromsuu keessatti na gargaari.”[1]

٦ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُرَدَّ إِلَى أَرْذَلِ الْعُمُرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ»[٢].

6 “Yaa Rabbi ani doynummaa irraa sittin maganfadha. Lunnummaa irraas sittin maganfadha. Umurii isa gadi kufaatti deebifamuu irraas sittin maganfadha. Mokkoroo addunyaafi adabbii qabrii irraas sittin maganfadha.”[3]

٧ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ»[٤].

7 “Yaa Rabbi ani jannata si kadheen ibidda irraa sitti maganfadha.”[5]

٨ «اللَّهُمَّ بِعِلْمِكَ الغَيْبَ وَقُدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ أَحْيِنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْراً لِي، وَتَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْراً لِي، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَشْيَتَكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ

1 Abuu Daawudiifi Nasaa’iitu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ البخاري مع الفتح، ٦/ ٣٥، برقم ٢٨٢٢، ورقم ٦٣٩٠.

3 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٤ أبو داود، برقم ٧٩٢، وابن ماجه، برقم ٩١٠، وانظر: صحيح ابن ماجه، ٢/٣٢٨.

5 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الرِّضَا وَالْغَضَبِ، وَأَسْأَلُكَ الْقَصْدَ فِي الْغِنَى وَالْفَقْرِ، وَأَسْأَلُكَ نَعِيماً لاَ يَنْفَدُ، وَأَسْأَلُكَ قُرَّةَ عَيْنٍ لاَ تَنْقَطِعُ، وَأَسْأَلُكَ الرِّضَا بَعْدَ الْقَضَاءِ، وَأَسْأَلُكَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَأَسْأَلُكَ لَذَّةَ النَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ، وَالشَّوْقَ إِلَى لِقَائِكَ فِي غَيْرِ ضَرَّاءَ مُضِرَّةٍ، وَلاَ فِتْنَةٍ مُضِلَّةٍ، اللَّهُمَّ زَيِّنَّا بِزِينَةِ الإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ»(١).

8 "Yaa Rabbi beekumsa kee fagootiifi dandeettii kee uumama irratti qabduun waan jireenyi anaaf gaarii ta'uu beektuun na jiraachisii yeroo duuti anaaf gaarii ta'uu beektutti na ajjeesi. Yaa Rabbi ani fagoofi dhihootti si sodaachuun si kadha. Yeroo jaalalaafi dallansuus haqa dubbachuun si kadha. Durummaafi hiyyummaa keessattis giddu gala ta'uun si kadha. Qananii hin dhumnes sin kadha. Gammachuu ijaa kan hin cinnes sin kadha. Murtii booda jaalalan si kadha. Du'a booda jireenya gaariin si kadha. Gara fuula keetii ilaaluu mi'eeffachuufi, rakkoon na miidhuufi mokkoroon na jallisu dhibamuu waliin [du'ee] si qunnamuuf hawwuun si kadha. Yaa Rabbi faaya iimaanaatiin nu bareechii qajeeloo qajeelchoo nu taasisi."[2]

---

١ النسائي، ٣/ ٥٤، ٥٥، برقم ١٣٠٤، وأحمد، ٤/ ٣٦٤، برقم، ٢١٦٦٦، وصححه الألباني في صحيح النسائي، ١/ ٢٨١.

2 Nasaa'iifi Ahmadtu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٩ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا أَللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يولَدْ، وَلَمْ يَكنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ، أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ»(١).

9 "Yaa Allaah ani 'Ati tokkicha hirkoo hundaa, kan hin dhalleefi hin dhalanne, wanti tokkollee fakkaataa Isaaf hin taane' ta'uu keetiinin yakka kiyya cufa naaf araaramuu si kadha. Situ araaramaa mararfataadha waan taateef."[2]

١٠ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدَ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ وَحْدَكَ لاَ شَرِيكَ لَكَ، الْمَنَّانُ، يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَا ذَا الْجَلاَلِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ»(٣).

10 "Yaa Rabbi ani "faaruun kan kee ta'uudhaan, dhugaan gabbaramaan si malee hin jiru ati tokkicha hiriyaa hin qabne, tola oolaa ta'uu keetiin' yaa Rabbii uumaa samiifi dachii! Abbaa guddinaafi kabajaa! Yaa jiraataa waan hunda to'ataa! Ani jannatan si kadha ibidda irraa sittin maganfadha."[4]

---

١ أخرجه النسائي، ٣/ ٥٢، برقم ١٣٠٠ بلفظه، وأحمد، ٤/ ٣٣٨، برقم ١٨٩٧٤، وصححه الألباني في صحيح النسائي، ١/ ٢٨٠.

2 Nasaa'iifi Ahmadtu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٣ رواه أهل السنن: أبو داود، برقم ١٤٩٥، والترمذي، برقم ٣٥٤٤، وابن ماجه، برقم ٣٨٥٨، والنسائي، برقم ١٢٩٩، وانظر: صحيح ابن ماجه، ٢/ ٣٢٩.

4 Arba'aatu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

١١ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ الأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ»(١).

11 "Yaa Rabbi ani 'Ati Allaah dhugaan gabbaramaan si malee hin jirre, ati tokkicha hirkoo waa hundaa kan hin dhalleefi hin dhalanne, wanti tokkollee isaaf fakkaataa hin taane ragaa bahuudhaanin' si kadha."[2]

25

Zikrii yeroo salaata irraa salaamtaa bahanii

١ «أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ (ثَلاَثاً) اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلاَمُ، وَمِنْكَ السَّلاَمُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلاَلِ وَالإِكْرَامِ»(٣).

1 "Yaa Allaah naaf araarami" si'a sadii jedha. Ergasii "yaa Rabbi situ nagaadha. Nageenyi si biraa argamas. Yaa abbaa guddinaafi kabajaa khayriin kee baay'ateera."[4]

---

١ أبو داود، ٦٢/٢، برقم ١٤٩٣، والترمذي

2 Abuu Daawud, Tirmiziifi Ibn Maajaatu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٣ مسلم، ٤١٤/١، رقم ٥٩١.

4 Muslimtu gabaase.

٢ «لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ [ثلاثاً]، اللَّهُمَّ لاَ مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلاَ مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلاَ يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ»(١).

2 "Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Inni tokkicha hiriyaa hin qabneedha. Mootummaan kan isaati. Faaruunis kan Isaati. Inni waan hundaa danda'aadha. Yaa Rabbi waan ati kennite dhorgataan hin jiru. Waan ati dhorgatte immoo kennaan hin jiru. Abbaa qabeenyaa adabbii kee irraa qabeenyi isaa hin fayyadu."(2)

٣ «لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. لاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّه، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ، وَلاَ نَعْبُدُ إِلاَّ إِيَّاهُ، لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الثَّنَاءُ الْحَسَنُ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الكَافِرُونَ»(٣).

3 "Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Inni tokkicha hiriyaa hin qabneedha. Mootummaan kan isaati. Faaruunis kan Isaati. Inni waan hunda irratti danda'aadha. Tooftaafi humni Rabbiin biraa malee hin argamu. Dhugaan

---

١ البخاري، ١/٢٥٥، برقم ٨٤٤، ومسلم، ١/٤١٤، برقم ٥٩٣، وما بين المعقوفين زيادة من البخاري، برقم ٦٤٧٣.

2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٣ مسلم، ١/٤١٥ برقم ٥٩٤.

gabbaramaan Allaah malee hin jiru. Isa malee hin gabbarru. Qananiin kan isaati. Tollis kan Isaati. Faaruun gaariinis kan isaati. Dhugaan gabbaramaan Isa malee hin jiru. Odoma kaafiroonni jibbanuu keessaan qulqulleessaa [kana ragaa baana]."[1]

٤ «سُبْحَانَ اللَّه، وَالْحَمْدُ للَّه، وَاللَّهُ أَكْبَرُ (ثلاثاً وثلاثين) لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»[٢].

4 "Rabbiin qulqullina [isaan malu qulqullaa'e]; Faaruun kan Rabbiiti. Rabbiin waan hundarra guddate." Si'a soddomii sadii jedha. "Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Inni tokkicha hiriyaa hin qabneedha. Mootummaan kan isaati. Faaruunis kan Isaati. Inni waan hundaa danda'aadha."[3]

٥ ﴿قُلْ هُوَ ٱللَّهُ أَحَدٌ ۝١ ٱللَّهُ ٱلصَّمَدُ ۝٢ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝٣ وَلَمْ يَكُن لَّهُۥ كُفُوًا أَحَدٌۢ﴾ [الإخلاص].

5 Maqaa Rabbii Akkaan Mararfataa Akkaan

1 Muslimtu gabaase.

٢ مسلم، ١/ ٤١٨، برقم ٥٩٧، وفيه: «من قال ذلك دبر كل صلاة غفرت خطاياه وإن كانت مثل زبد البحر».

3 Muslimtu gabaase. Namni salaata hunda booda kana jedhe yakki isaa odoma hanga oomocha garbaa ta'ee isaaf dhiifama. Muslimtu gabaase.

Rahmata Godhaa Ta'eetiin. Jedhi: ***"Inni Allaah (gabbaramaa dhugaa) tokkicha. Allaahn hirkoo waa hundaati. Hin dhalle hin dhalannes. Wanti tokkollee fakkaataa Isaaf hin taane."***

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلْفَلَقِ ۝١ مِن شَرِّ مَا خَلَقَ ۝٢ وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝٣ وَمِن شَرِّ ٱلنَّفَّـٰثَـٰتِ فِى ٱلْعُقَدِ ۝٤ وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾ [الفلق]

Maqaa Rabbii Akkaan Mararfataa Akkaan Rahmata Godhaa Ta'eetiin. Jedhi: ***"Gooftaa bariittin maganfadha. Hamtuu waan Inni uumee irraa, Hamtuu dukkanaa yeroo dukkanaa'e irraas, Hamtuu guduunfaa keessatti tuftu irraas, Hamtuu haasidii yeroo inni hassadu (waanyu) irraas (Rabbittin maganfadha jedhi)."***

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلنَّاسِ ۝١ مَلِكِ ٱلنَّاسِ ۝٢ إِلَـٰهِ ٱلنَّاسِ ۝٣ مِن شَرِّ ٱلْوَسْوَاسِ ٱلْخَنَّاسِ ۝٤ ٱلَّذِى يُوَسْوِسُ فِى صُدُورِ ٱلنَّاسِ ۝٥ مِنَ ٱلْجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ﴾ [الناس]، بَعْدَ كُلِّ صَلاَةٍ[1].

Maqaa Rabbii Akkaan Mararfataa Akkaan Rahmata Godhaa Ta'eetiin. Jedhi: ***"Gooftaa namaattin maganfadha. Mootii namaatti, Gabbaramaa namaatti, Hamtuu waswaasii***

---

١ أبو داود، ٢/ ٨٦، برقم ١٥٢٣، والترمذي،

dhokatuufi mul'atuu[1] irraa, Isa qoma namaa keessa waswaasu irraa, Jinniifi nama irraa kan ta'e (irraan maganfadha)."[2]

٦ ﴿ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلْحَيُّ ٱلْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُۥ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ ۚ لَّهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۗ مَن ذَا ٱلَّذِى يَشْفَعُ عِندَهُۥٓ إِلَّا بِإِذْنِهِۦ ۚ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۖ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَىْءٍ مِّنْ عِلْمِهِۦٓ إِلَّا بِمَا شَآءَ ۚ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ ۖ وَلَا يَـُٔودُهُۥ حِفْظُهُمَا ۚ وَهُوَ ٱلْعَلِىُّ ٱلْعَظِيمُ﴾ [الأعراف: ٤٣]، عَقِبَ كلِّ صَلاَةٍ(٣).

6 ***"Rabbiin Isa malee haqaan gabbaramaan hin jiru. Inni jiraataadha; waan hundaan dhaabbataadha. Mugaatiis ta'ee hirribni Isa hin qabatu. Wanti samii keessa jiruufi wanti dachii keessa jiru hundi kan Isaati. Inni hayyama Isaatiin ala Isa biratti araarsu eenyuma? Waan fuuldura isaaniitiifi waan duuba isaaniis ni***

---

1 Nama hunda irrattuu shayxaanni qalbii isaa irratti luugama godhatee taa'u qindeeffameera. Yeroo namni Rabbiin dagate isa waswaasee badiitti kakaasa. Yeroo inni Rabbiin yaadatee zikrii adda addaa godhe irraa fagaatee dhokata. Kan Nabiyyii ﷺ qofatu islaama'ee inni toltuutti malee isaan hin ajaju. "Khannaas" jechuun isa yeroo namni Rabbiin yaadate dhokatu.

2 Abuu Daawudiifi Nasaa'iitu gabaasan. Suuraan kun sadan "mu'awwazataynii" jedhamu.

٣ من قرأها دبر كل صلاة لم يمنعه من دخول الجنة إلا أن يموت. النسائي في عمل اليوم والليلة، برقم ١٠٠، وابن السني

beeka. Beekumsa Isaa irraas waan Inni fedhetti malee hin marsanu. Kursiin Isaa samiifi dachii irra bal'ateera. Isaan lamaan tiksuun Isa hin dadhabsiisu. Inni ol ta'aa, guddaadha."[1]
Salaata hunda booda jedhama.

٧ «لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ» عَشْرَ مَرّاتٍ بَعْدَ صَلاةِ الْمَغْرِبِ وَالصُّبْحِ(٢).

7 "Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Inni tokkicha hiriyaa hin qabneedha. Mootummaan kan Isaati. Faaruunis kan Isaati. Ni jiraachisa ni ajjeesas. Inni waan hunda irratti danda'aadha." Booda salaata Maghribaafi Subhii si'a kudhan jedhama.[3]

٨ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْماً نافِعاً، وَرِزْقاً طَيِّباً، وَعَمَلاً مُتَقَبَّلاً» بَعْدَ السّلامِ مِنْ صَلاَةِ الفَجْرِ(٤).

8 "Yaa Rabbi ani beekumsa fayyadu, soorata

1 Nama salaata hunda booda isa qara'e jannata galuu irraa wanti isa dhorge du'uu dhabuu qofa. Nasaa'iifi Ibn As-sunniitu gabaasan. Albaaniin Sahiih Aljaami'iin keessatti sahiiha godheera.

٢ رواه الترمذي، ٥/ ٥١٥، برقم ٣٤٧٤، وأحمد

3 Tirmiziifi Ahmadtu gabaasan.

٤ ابن ماجه، برقم ٩٢٥، والنسائي

gaariifi hojii qeebalamaan si kadha." Booda salaata Maghribaa irraa salaamtaa bahee jedha.[1]

26

Du'aa'ii salaata Istikhaaraa[2]

١ قَالَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِاللَّهِ ﵄: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُعَلِّمُنَا الاسْتِخَارَةَ فِي الأُمُورِ كُلِّهَا كَمَا يُعَلِّمُنَا السُّورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ، يَقُولُ: «إِذَا هَمَّ أَحَدُكُمْ بِالأَمْرِ فَلْيَرْكَعْ رَكْعَتَيْنِ مِنْ غَيْرِ الْفَرِيضَةِ، ثُمَّ لْيَقُلْ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ، وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ؛ فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلاَ أَقْدِرُ، وَتَعْلَمُ وَلاَ أَعْلَمُ، وَأَنْتَ عَلاَّمُ الْغُيُوبِ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الأَمْرَ -وَيُسَمِّي حَاجَتَهُ- خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي -أَوْ قَالَ: عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ- فَاقْدُرْهُ لِي وَيَسِّرْهُ لِي ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ، وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أَمْرِي -أَوْ قَالَ: عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ- فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ وَاقْدُرْ لِيَ الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ، ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ»[٣].

1 Ibn Maajaatu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

2 Salaanni Istikhaaraa salaata yeroo dhimmi lama namarratti wal makate isa gaarii akka Rabbiin nama filachiisuuf salaatamuudha.

٣ البخاري، ٧/ ١٦٢، برقم ١١٦٢.

وَمَا نَدِمَ مَنِ اسْتَخَارَ الْخَالِقَ، وَشَاوَرَ الْمَخْلُوقِينَ الْمُؤْمِنِينَ وَتَثَبَّتَ فِي أَمْرِهِ، فَقَدْ قَالَ اللَّهُ ﷻ : ﴿وَشَاوِرْهُمْ فِي ٱلْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ﴾ [آل عمران: ١٥٩]

1 Jaabir bin Abdullaah (ra) ni jedhe: Ergamaan Rabbii ﷺ akka suuraa Qur'aanaa nu barsiisanutti waan hunda keessattuu istikhaaraa (filannoo kadhachuu) nu barsiisu turan. Ni jedhan: "tokkoon keessan yeroo dhimmi wahii isa yaachise salaata waajibaatiin ala raka'aa lama haa salaatu. Ergasii haa jedhu: 'yaa Rabbi ani beekumsa keetiinin si filachiifadha. Dandeettii keetiinin dandeettii si kadha. Tola kee guddaa irraas sin kadha. Ati ni dandeessa ani hin danda'u. Ati ni beekta ani hin beeku. Ati beekaa fagooti. Yaa Rabbi yoo dhimmi kun, maqaa dhahee, naaf amantii kiyya keessatti, jiruufi booda kiyya keessatti gaarii ta'e isa naaf murteessii naaf laaffisi. Ergasii barakaa keessa naaf kaa'i. Yoo wanti kun amantii kiyya, jireenya kiyyaafi booda kiyyaaf hamaa ta'uu kan beektu ta'e isa narraa deebisii anas isarraa deebisi. Bakkuma jirutti toltuu naaf murteessi. Ergasii isaan na jaaladhu."[1]

Namni Rabbiin filachiifatee, mu'umintoota maryachiisee dhimma isaa mirkaneeffate hin

1 Bukhaariitu gabaase.

gaabbu. Rabbiin ol ta'e ni jedhe: ***"dhimmicha keessatti isaan mariyachiisi. Yeroo murteeffatte Rabbirratti hirkadhu."***[1]

27

Zikriiwwan ganamaafi galgalaa

١ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ، وَالصَّلاَةُ وَالسَّلاَمُ عَلَى مَنْ لاَ نَبِيَّ بَعْدَهُ[٢].

1 Faaruun kan Rabbii tokkichaati. Rahmanniifi nageenyi, Nabiyyii xumuraa irra haa jiraatu.

٢ ﴿ ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلْحَىُّ ٱلْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُۥ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ ۚ لَّهُۥ مَا فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِى ٱلْأَرْضِ ۗ مَن ذَا ٱلَّذِى يَشْفَعُ عِندَهُۥٓ إِلَّا بِإِذْنِهِۦ ۚ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۖ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَىْءٍ مِّنْ عِلْمِهِۦٓ إِلَّا بِمَا شَآءَ ۚ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ ۖ وَلَا يَـُٔودُهُۥ حِفْظُهُمَا ۚ وَهُوَ ٱلْعَلِىُّ ٱلْعَظِيمُ ﴾ [البقرة: ٢٥٥][٣].

1 Suuraa Aali Imraan: 159.

٢ عن أنس يرفعه: «لأن أقعد مع قوم يذكرون اللَّه تعالى من صلاة الغداة حتى تطلع الشمس أحبُّ إليَّ من أن أُعتق أربعة من ولد إسماعيل، ولأن أقعد مع قوم يذكرون اللَّه من صلاة العصر إلى أن تغرب الشمس أحبّ إليَّ من أن أعتق أربعة». أبو داود، برقم ٣٦٦٧، وحسنه الألباني، في صحيح أبي داود، ٢/٦٩٨.

٣ من قرأها إذا أوى إلى فراشه فإنه لن يزال عليه من اللَّه حافظ ولا يقربه

2 ***“Shayxaana rahmata Rabbii irraa fageeffamaa ta’e irraa Rabbittin maganfadha: Rabbiin Isa malee haqaan gabbaramaan hin jiru. Inni jiraataadha; waan hundaan dhaabbataadha. Mugaatiis ta’ee hirribni Isa hin qabatu. Wanti samii keessa jiruufi wanti dachii keessa jiru hundi kan Isaati. Inni hayyama Isaatiin ala Isa biratti araarsu eenyuma? Waan fuuldura isaaniitiifi waan duuba isaaniis ni beeka. Beekumsa Isaa irraas waan Inni fedhetti malee hin marsanu. Kursiin Isaa samiifi dachii irra bal’ateera. Isaan lamaan tiksuun Isa hin dadhabsiisu. Inni ol ta’aa, guddaadha.”***(1)

﴿قُلْ هُوَ ٱللَّهُ أَحَدٌ ۝١ ٱللَّهُ ٱلصَّمَدُ ۝٢ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝٣
وَلَمْ يَكُن لَّهُۥ كُفُوًا أَحَدٌۢ﴾ [الإخلاص].

Maqaa Rabbii Akkaan Mararfataa Akkaan Rahmata Godhaa Ta’eetiin. Jedhi: ***“Inni Allaah (gabbaramaa dhugaa) tokkicha. Allaahn hirkoo waa hundaati. Hin dhalle hin dhalannes. Wanti tokkollee fakkaataa Isaaf hin taane.”***

شيطان حتى يصبح، البخاري مع الفتح، ٤/ ٤٨٧، برقم ٢٣١١ .

1 Suurat Albaqaraa: 255. Namni ganama ishee jedhe hanga dhihutti jinnii irraa tikfama. Namni galgala ishee jedhe immoo hanga ganamaatti jinnii irraa tikfama. Alhaakimtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلْفَلَقِ ۝١ مِن شَرِّ مَا خَلَقَ ۝٢ وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝٣ وَمِن شَرِّ ٱلنَّفَّٰثَٰتِ فِى ٱلْعُقَدِ ۝٤ وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾ [الفلق].

Maqaa Rabbii Akkaan Mararfataa Akkaan Rahmata Godhaa Ta'eetiin. Jedhi: ***"Gooftaa bariittin maganfadha. Hamtuu waan Inni uumee irraa, Hamtuu dukkanaa yeroo dukkanaa'e irraas, Hamtuu guduunfaa keessatti tuftu irraas, Hamtuu haasidii yeroo inni hassadu (waanyu) irraas (Rabbittin maganfadha jedhi)."***

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلنَّاسِ ۝١ مَلِكِ ٱلنَّاسِ ۝٢ إِلَٰهِ ٱلنَّاسِ ۝٣ مِن شَرِّ ٱلْوَسْوَاسِ ٱلْخَنَّاسِ ۝٤ ٱلَّذِى يُوَسْوِسُ فِى صُدُورِ ٱلنَّاسِ ۝٥ مِنَ ٱلْجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ﴾ [الناس] (ثلاثَ مرَّاتٍ)(١).

Maqaa Rabbii Akkaan Mararfataa Akkaan Rahmata Godhaa Ta'eetiin. Jedhi: ***"Gooftaa namaattin maganfadha. Mootii namaatti, Gabbaramaa namaatti, Hamtuu waswaasii dhokatuufi mul'atuu[2] irraa, Isa qoma namaa***

١ من قالها ثلاث مرات حين يصبح وحين يمسي كفته من كل شيء. أخرجه أبو داود، ٤/٣٢٢

2 Nama hunda irrattuu shayxaanni qalbii isaa irratti luugama godhatee taa'u qindeeffameera. Yeroo namni Rabbiin dagate isa waswaasee badiitti kakaasa. Yeroo inni Rabbiin yaadatee zikrii adda addaa godhe irraa fagaatee dhokata. Kan Nabiyyii ﷺ qofatu islaama'ee inni toltuutti malee

keessa waswaasu irraa, Jinniifi nama irraa kan ta'e (irraan maganfadha)." (Hundaawuu si'a sadii qara'a)[1]

٣ «أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ(٢)، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَخَيرَ مَا بَعْدَهُ(٣)، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ، رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ»(٤).

3 "Nuti bariisifanne. Mootummaanis kan Rabbii ta'ee bule.[5] Faaruun kan Rabbiiti. Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Inni tokkicha hiriyaa hin qabneedha. Mootummaan kan isaati. Faaruunis kan Isaati. Inni waan hunda irratti

isaan hin ajaju. "Khannaas" jechuun isa yeroo namni Rabbiin yaadate dhokatu.

1 Nama ganamaafi galgalaa si'a sadii isaan kana qara'e waan hundarraa isa geessi. Abuu Daawudiifi Tirmiziitu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ وإذا أمسى قال: أمسينا وأمسى الملك لله.

٣ وإذا أمسى قال: رب أسألك خير ما في هذه الليلة، وخير ما بعدها، وأعوذ بك من شر ما في هذه الليلة، وشر ما بعدها.

٤ مسلم، ٤/ ٢٠٨٨، برقم ٢٧٢٣.

5 Galgala immoo dhiisifane mootummaanis kan Rabbii ta'e dhiisifate jedha.

danda'aadha. Yaa Rabbi ani toltuu guyyaa[1] har'aa keessa jiruufi toltuu booda isaa jiru sin kadha. Sherrii guyyaa harraa keessa jiruufi sherrii booda isaatii jiruu irraa sittin maganfadha. Yaa Rabbi taatiyoo (nuffaa)fi dulluma hamaa irraa sittin maganfadha. Yaa Rabbi adabbii ibidda keessaatiifi adabbii qabrii keessaa irraa sittin maganfadha."[2]

٤ «اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ أَمْسَيْنَا[٣]، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ»[٤].

4 Yaa Rabbi siin bariisifannee siin dhiisifanne[5]. Siin jiraannee siin duuna. Deebiinis garuma keeti."[6]

٥ «اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ[٧] لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لاَ يَغْفِرُ الذُّنوبَ إِلاَّ أَنْتَ»[٨].

---

1 Galgala immoo toltuu halkan kana keessa jiru jedha.
2 Muslimtu gabaase.

٣ وإذا أمسى قال: اللَّهم بك أمسينا، وبك أصبحنا، وبك نحيا، وبك نموت، وإليك المصير.

٤ الترمذي، ٥/ ٤٦٦، برقم ٣٣٩١، وانظر: صحيح الترمذي ٣/ ١٤٢.

5 Galgala immoo siin dhiisifannee siin bariisifanne jedha.
6 Tirmiziitu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٧ أقر وأعترف.

٨ من قالها موقناً بها حين يمسي، فمات من ليلته دخل الجنة، وكذلك إذا أصبح. أخرجه البخاري، ٧/ ١٥٠، برقم ٦٣٠٦.

5 "Yaa Rabbi ati gooftaa kiyya. Situ na uumee ani gabricha keeti. Ani hangan danda'een baallamaafi waadaa keerran jira. Hamtun hojjadhe irraa Rabbittin maganfadha. Qananii ati natti oolte nan mirkaneessa. Yakka kiyyas nan amana. Kan yakka araaramu si qofa waan ta'eef naa araarami."[1]

٦ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ(٢) أُشْهِدُكَ، وَأُشْهِدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَلاَئِكَتِكَ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ، أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ وَحْدَكَ لاَ شَرِيكَ لَكَ، وَأَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ» (أربعَ مَرَّاتٍ)(٣).

6 Yaa Rabbi ani si ragaa taasifataa, baattota Arshii keetii, maleykota keetiifi uumama kee hunda akka ati Allaah taate, si malee haqaan kan gabbaramu akka hin jirre, tokkicha hiriyaa hin qabneefi Muhammad gabricha keetiifi ergamaa kee ta'uu ragaa baasifataan bariisifadhe.[4]" (si'a afur jedha).[5]

1 Namni galgala qalbii isaatiin ishee dhugeessee jedhe halkan sana irraa du'e jannata seena. Ganamas akkuma kana. Bukhaariitu gabaase.

٢ وإذا أمسى قال: اللَّهم إني أمسيت.

٣ من قالها حين يصبح، أو يمسي أربع مرات، أعتقه اللَّه من النار. أخرجه أبو داود، ٤/٣١٧، برقم ٥٠٧١، والبخاري في الأدب المفرد،

4 Galgala immoo dhiisifadhe jedha.

5 Namni ogga bariisifatu yookiin dhiisifatu kana si'a afur jedhe Rabbiin ibidda irraa bilisa isa godha. Abuu Daawudtu gabaase. Ibn Baaz sanada isaa Hasan godheera.

٧ «اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي[١] مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ فَمِنْكَ وَحْدَكَ لاَ شَرِيكَ لَكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ»[٢].

7 Yaa Rabbi qananii irraa wanti ana yookiin uumama kee irraa nama tokko waliin bule[3] sima qofa biraayyi. Ati tokkicha hiriyaa hin qabneedha. Faaruun keeti; galannis kan keeti."[4]

٨ «اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي، لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ، وَالفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ القَبْرِ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ» (ثلاثَ مرَّاتٍ)[٥].

8 Yaa Rabbi qaama kiyya keessatti nagaa naa godhi. Yaa Rabbi dhageettii kiyya keessatti nagaa na godhi. Yaa Rabbi agartuu kiyya keessatti nagaa na godhi. Dhugaan gabbaramaan si malee hin jiru. Yaa Rabbi ani kufriifi hiyyummaa irraa sittin maganfadha. Adabbii qabrii irraas sittin

---

١ وإذا أمسى قال: اللَّهم ما أمسى بي...

٢ من قالها حين يصبح فقد أدَّى شكر يومه، ومن قالها حين يمسي فقد أدَّى شكر ليلته. أخرجه أبو داود، ٤/٣١٨، برقم ٥٠٧٥، والنسائي

3 Galgala yoo ta'e immoo oole jedha.

4 Namni ganama ishee jedhe shukrii guyyaa sanaa guuteera. Namni galgala ishee jedhe immoo shukrii halkan sanaa guuteera. Abuu Daawudiifi Nasaa'iitu gabaasan. Ibn Baaz sanada isaa Hasan godhan.

٥ أبو داود، ٤/ ٣٢٤، برقم ٥٠٩٢، وأحمد

maganfadha. Dhugaan gabbaramaan si malee hin jiru." (si'a sadii jedha).[1]

٩ «حَسْبِيَ اللَّهُ لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ عَلَيهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ» (سَبْعَ مَرّاتٍ)(٢).

9 "Gahaan kiyya Allaahdha. Dhugaan gabbaramaan Isa malee hin jiru. Isarratti hirkadheera. Inni abbaa arshii guddaati."(si'a torba jedha).[3]

١٠ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ: فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي، وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي، وَآمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَينِ يَدَيَّ، وَمِنْ خَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي، وَعَنْ شِمَالِي، وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي»(٤).

10 Yaa Rabbi ani addunyaafi aakhiraatti

1 Abuu Daawudiifi Ahmadtu gabaasan. Ibn Baaz sanada Isaa Tuhfat Al-Akhbaar keessatti Hasan godhan.

٢ من قالها حين يصبح وحين يمسي سبع مرات كفاه اللَّه ما أهمّه من أمر الدنيا والآخرة. أخرجه ابن السني، برقم ٧١ مرفوعاً، وأبو داود موقوفاً، ٤/

3 Nama ganamaafi galgala si'a torba ishee jedhe dhimma ad-dunyaafi aakhiraa waan isa yaachisu Rabbiin isaaf gaha. Abuu Daawudtu gabaase. Shu'ayb Al-Arnaa'uuxiin sanada isaa hasan godhe.

٤ أبو داود، برقم ٥٠٧٤، وابن ماجه، برقم ٣٨٧١، وانظر: صحيح ابن ماجه، ٣٣٢/٢.

dhiifamaafi nageenyan si kadha. Yaa Rabbi ani amantii, addunyaa, maatiifi qabeenya kiyya keessatti dhiifamaafi nageenyan si kadha. Yaa Rabbi qaama kiyyas naa satari. Sodaa irraas nagaa na godhi. Yaa Rabbi fuuldura kiyyaan, duuba kiyyaan, mirga kiyyaan, bitaa kiyyaafi gubbaa kiyyaan na tiksi. Jala kiyyaan gadi liqimfamuu irraas sittin maganfadha."[1]

١١ «اللَّهُمَّ عَالِمَ الغَيْبِ وَالشَّهَادَة فَاطِرَ السَّمَوَات وَالأَرْض، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ، أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهِ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءاً، أَوْ أَجُرَّهُ إِلَى مُسْلِم»[٢].

11 Yaa Rabbii beekaa fagoofi dhihoo! Uumaa samiifi dachii! Gooftaa waa hundaafi horataa isaa kan taate! 'Dhugaan gabbaramaan si malee hin jiruu' ragaan baha. Hamtuu lubbuu kiyyaa, hamtuu shayxaanaafi shirkii isaa irraa sittin maganfadha. Akkasumas lubbuu koo irratti hamtuu hojjachuu yookiin Muslima kamittuu harkisuu irraa sittin maganfadha."[3]

---

1 Abuu Daawudiifi Ibn Maajaatu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ الترمذي، برقم ٣٣٩٢، وأبو داود، برقم ٥٠٦٧، وانظر: صحيح الترمذي، ١٤٢/٣.

3 Tirmiziifi Abuu Daawudtu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

١٢ «بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لاَ يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلاَ فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ» (ثلاثَ مرَّاتٍ)[١].

12 Maqaa Rabbii isa wanti tokkollee samiifi dachii keessatti maqaa Isaa waliin hin miineetiin. Inni argaa beekaadha.” (si’a sadii jedha).[2]

١٣ «رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبّاً، وَبِالْإِسْلاَمِ دِيناً، وَبِمُحَمَّدٍ ﷺ نَبِيّاً» (ثلاثَ مرَّاتٍ)[٣].

13 Rabbiin gabbaramaa ta’uu, Islaamni amantii kiyya ta’uufi Muhammad ﷺ Nabiyyii naaf ta’uu jaaladheera.” (si’a sadii jedha).[4]

١٤ «يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ أَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ وَلاَ تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ»[٥].

---

١ من قالها ثلاثاً إذا أصبح، وثلاثاً إذا أمسى لم يضره شيء. أخرجه أبو داود، ٤/ ٣٢٣، برقم، ٥٠٨٨، والترمذي،

2 Nama ganama si’a sadii jedhee galgalas si’a sadii jedhe homaa isa hin miidhu. Abuu Daawud, Tirmiziifi Ahmadtu gabaasan.

٣ من قالها ثلاثاً حين يصبح وثلاثاً حين يمسي كان حقاً على اللَّه أن يرضيه يوم القيامة. أحمد، ٤/٣٣٧، برقم ١٨٩٦٧، والنسائي في عمل اليوم والليلة،

4 Nama ganama si’a sadii jedhee galgalas si’a sadii jedhe Rabbiin Guyyaa Qiyaamaa [mindaa isaaf kennuudhaa] isa jaalachiisuuf waadaa seene. Ahmadiifi Nasaa’iitu gabaasan. Ibn Baaz sanada Isaa Tuhfat Al-Akhbaar keessatti Hasan godhan.

٥ الحاكم وصححه، ووافقه الذهبي، ١/٥٤٥، وانظر: صحيح الترغيب والترهيب، ١/٢٧٣.

14 Yaa Rabbii jiraataa waan hunda to'ataa! Rahmata keen birmachiifadha. Dhimma kiyya hunda naaf tolchi. Milluu ijaa tokkollee gara lubbuu kiyyaatti na hin hirkisin."[1]

١٥ «أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ(٢)، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ(٣): فَتْحَهُ، وَنَصْرَهُ، وَنُورَهُ، وَبَرَكَتَهُ، وَهُدَاهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهِ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ»(٤).

15 Bariisifanne[5]. Mootummaanis kan Rabbii mootii aalamaa ta'ee bariisifate. Yaa Rabbi ani khayrii guyyaa kanaan si kadha: injifannoo isaa, tumsa isaa, ifaa isaa, barakaa isaafi qajeeluma isaa. Sherrii isa keessa jiruufi sherrii booda isaa jiru irraa sittin maganfadha."[6]

---

1 Alhaakimtu gabaase. Sahiiha godheeras. Zahabiinis isa deeggare. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ وإذا أمسى قال: أمسينا وأمسى الملك للّٰه ربّ العالمين.

٣ وإذا أمسى قال: اللّٰهم إني أسألك خير هذه الليلة: فتحها، ونصرها، ونورها، وبركتها، وهداها، وأعوذ بك من شر ما فيها، وشر ما بعدها.

٤ أبو داود، ٤/٣٢٢، برقم ٥٠٨٤، وحسن إسناده شعيب وعبدالقادر الأرناؤوط في تحقيق زاد المعاد، ٢/٣٧٣.

5 Galgala immoo akkana jedha: "dhiisifanne. Mootummaanis kan Rabbii mootii aalamaa ta'ee dhiisifate. Yaa Rabbi ani khayrii halkan kanaan si kadha: injifannoo ishee, tumsa ishee, ifaa ishee, barakaa isheefi qajeeluma ishee. Sherrii ishee keessa jiruufi sherrii booda ishee jiru irraa sittin maganfadha.

6 Abuu Daawudtu gabaase. Shu'aybiifi Abdul Qaadir Al-

١٦ «أَصْبَحْنا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلاَمِ(١)، وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلاَصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ﷺ، وَعَلَى مِلَّةِ أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ، حَنِيفاً مُسْلِماً وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ»(٢).

16 Uumama Islaamaa irratti, jecha ikhlaasaa irratti, amantii Nabiyyii keenya muhammad irrattiifi karaa abbaa keenyaa Ibraahiim irratti Muslima sirrii taanee bariisifanne(3). Ibraahiim mushrika irraa hin taane."(4)

١٧ «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ» (مائة مرَّةٍ)(٥).

17 "Faaruu isaa waliinin qulqullina Rabbiin malu [isa qulqulleessa]." (si'a dhibba jedha).(6)

١٨ «لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ

Arnaa'uuxiin sahiiha godhaniiru.

١ وإذا أمسى قال: أمسينا على فطرة الإسلام.

٢ أحمد، ٣/ ٤٠٦.

3 Galgala immoo dhiisifanne jedha.

4 Ahmadiifi Ibn Assunniitu gabaasan. Albaaniin Sahiih Aljaami'iin keessatti sahiiha godheera.

٥ من قالها مائة مرة حين يصبح وحين يمسي لم يأت أحد يوم القيامة بأفضل مما جاء به إلا أحد قال مثل ما قال أو زاد عليه. مسلم، ٤/ ٢٠٧١ برقم ٢٦٩٢.

6 Namni ganamaafi galgala si'a dhibba kana jedhe namni tokkollee Guyyaa Qiyaamaa isa caalee hin dhufu nama fakkaataa isaa yookiin kan isa caalu jedhe malee. Muslimtu gabaase.

الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ» (عشرَ مرَّات)(١)، أَوْ (مرَّةً واحدةً عندَ الكَسَلِ)(٢).

18 Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Inni tokkicha hiriyaa hin qabneedha. Mootummaan kan isaati. Faaruunis kan Isaati. Inni waan hunda irratti danda'aadha." (si'a kudhan[3] jedha yeroo dadhabbii tokkicha[4] jedha).

١٩ «لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ، وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ» (مائةَ مرَّةٍ إذا أصبحَ)(٥).

19 Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Inni tokkicha hiriyaa hin qabneedha. Mootummaan kan isaati. Faaruunis kan Isaati. Inni waan hunda irratti danda'aadha." (Ganama si'a dhibba jedha).[6]

---

١ النسائي في عمل اليوم والليلة، برقم ٢٤،

٢ أبو داود، برقم ٥٠٧٧، وابن ماجه،

3 Nasaa'iitu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

4 Abuu Daawudiifi Ibn Maajaatu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٥ من قالها مائة مرة في يوم كانت له عدل عشر رقاب، وكُتِبَ له مائة حسنة، ومُحيت عنه مائة سيئة، وكانت له حرزاً من الشيطان يومه ذلك حتى يمسي، ولم يأت أحد بأفضل مما جاء به إلا أحد عمل أكثر من ذلك. البخاري، ٩٥/٤، برقم ٣٢٩٣، ومسلم، ٢٠٧١/٤، برقم ٢٦٩١.

6 Namni kana ganama si'a dhibba jedhe mindaa nama kudhan bilisoomsuu isaaf ta'eeti mindaan dhibbi isaaf barreeffama.

٢٠ «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ: عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضَا نَفْسِهِ، وَزِنَةَ عَرْشِهِ، وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ» (ثلاثَ مرَّات إذا أصبحَ)(١).

20 Faaruu isaa waliin qulqullina Rabbiin malun [isa qulqulleessa]: hanga baay'ina uumama isaatiin, hanga jaalala lubbuu isaatiin, hanga madaala arshii isaatiifi maddii barreeffama jecha isaatiin." (Ganama si'a sadii jedha).[2]

٢١ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْماً نَافِعاً، وَرِزْقاً طَيِّباً، وَعَمَلاً مُتَقَبَّلاً» (إذا أصبحَ)(٣).

21 Yaa Rabbi ani barumsa fayyadu, soorata gaariifi hojii qeebalamtuun si kadha." (Ganama)[4]

٢٢ «أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ» (مائَةَ مَرَّةٍ فِي الْيَوْمِ)(٥).

22 Araaraman Rabbiin kadha. Badii irraas gara Isaattin deebi'a." (Guyyaatti si'a dhibba jedhe)[6]

Yakki dhibbi irraa haqama. Guyyaa gaafasii hanga dhihutti shayxaana irraa isa tiksa. Namni tokkollee isa caalee hin dhufu kan isaa caalu hojjate malee. Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

١ مسلم، ٤/ ٢٠٩٠، برقم ٢٧٢٦.

2 Muslimtu gabaase.

٣ أخرجه ابن السني في عمل اليوم والليلة، برقم ٥٤

4 Ibn Assunniifi Ibn Maajaatu gabaasan. Shu'aybiin sahiiha godheera.

٥ البخاري مع الفتح، ١١/١٠١، برقم ٦٣٠٧، ومسلم، ٤/٢٠٧٥، برقم ٢٧٠٢.

6 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٢٣ «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ» (ثلاث مرَّاتٍ إذا أمسى)(١).

23 Hamtuu waan inni uumee irraa jecha Rabbii guutuuttin maganfadha.'' (Galgala si'a sadii)[2]

٢٤ «اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّد» (عشرَ مرَّات)(٣).

24 Yaa Rabbi rahmataafi nageenya Nabiyyii keenya Muhammad irratti buusi.'' (si'a kudhan)[4]

---

١ من قالها حين يمسي ثلاث مرات لم تضرّه حُمَة تلك الليلة، أخرجه أحمد، ٢/٢٩٠، برقم ٧٨٩٨، والنسائي في عمل اليوم والليلة، برقم ٥٩٠، وابن السني، برقم ٦٨،

2 Nama galgala ishee kana si'a sadii jedhe halkan sana summii bofaafi kkf irraa tikfama. Ahmadiifi Nasaa'iitu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٣ «من صلّى عليَّ حين يصبح عشراً، وحين يمسي عشراً، أدركته شفاعتي يوم القيامة» أخرجه الطبراني بإسنادين: أحدهما جيد، انظر: مجمع الزوائد، ١٠/١٢٠، وصحيح الترغيب والترهيب، ١/٢٧٣.

4 Namni ganamaafi galgala si'a kudhan narratti rahmata buuse Guyyaa Qiyaamaa shafaa'aa kiyya argata.'' Axxabraaniitu sanada lamaan gabaase. Inni tokko gaariidha. Albaaniin sahiiha godheera.

28

Zikriiwwan hirribaa

77 ١ «يَجْمَعُ كَفَّيْهِ ثُمَّ يَنْفُثُ فِيهِمَا فَيَقْرَأُ فِيهِمَا:

﴿قُلْ هُوَ ٱللَّهُ أَحَدٌ ۝١ ٱللَّهُ ٱلصَّمَدُ ۝٢ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝٣ وَلَمْ يَكُن لَّهُۥ كُفُوًا أَحَدٌۢ﴾ [الإخلاص].

1 Harka isaa lamaan walitti qabee isaan keessatti qara'ee afuufa:

"Maqaa Rabbii Akkaan Mararfataa Akkaan Rahmata Godhaa Ta'eetiin. Jedhi: "Inni Allaah (gabbaramaa dhugaa) tokkicha. Allaahn hirkoo waa hundaati. Hin dhalle hin dhalannes. Wanti tokkollee fakkaataa Isaaf hin taane."

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلْفَلَقِ ۝١ مِن شَرِّ مَا خَلَقَ ۝٢ وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝٣ وَمِن شَرِّ ٱلنَّفَّٰثَٰتِ فِى ٱلْعُقَدِ ۝٤ وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾ [الفلق].

Maqaa Rabbii Akkaan Mararfataa Akkaan Rahmata Godhaa Ta'eetiin. Jedhi: ***"Gooftaa bariittin maganfadha. Hamtuu waan Inni uumee irraa, Hamtuu dukkanaa yeroo dukkanaa'e irraas, Hamtuu guduunfaa keessatti tuftu***

irraas, Hamtuu haasidii yeroo inni hassadu (waanyu) irraas (Rabbittin maganfadha jedhi).”

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلنَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ ٱلنَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَٰهِ ٱلنَّاسِ ﴿٣﴾ مِن شَرِّ ٱلْوَسْوَاسِ ٱلْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ ٱلَّذِى يُوَسْوِسُ فِى صُدُورِ ٱلنَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ ٱلْجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ﴾ [الناس] (ثلاثَ مرَّاتٍ).

Maqaa Rabbii Akkaan Mararfataa Akkaan Rahmata Godhaa Ta’eetiin. Jedhi: ***“Gooftaa namaattin maganfadha. Mootii namaatti, Gabbaramaa namaatti, Hamtuu waswaasii dhokatuufi mul’atuu***[1] ***irraa, Isa qoma namaa keessa waswaasu irraa, Jinniifi nama irraa kan ta’e (irraan maganfadha).”*** (Hundaawuu si’a sadii qara’a)[2]

ثُمَّ يَمْسَحُ بِهِمَا مَا اسْتَطَاعَ مِنْ جَسَدِهِ يَبْدَأُ بِهِمَا عَلَى رَأْسِهِ وَوَجْهِهِ وَمَا أَقْبَلَ مِنْ جَسَدِهِ» (يفعلُ ذلك ثلاثَ مرَّاتٍ)[٣].

Eegasii harka isaa lameeniin qaama isaarraa

1 Nama hunda irrattuu shayxaanni qalbii isaa irratti luugama godhatee taa’u qindeeffameera. Yeroo namni Rabbiin dagate isa waswaasee badiitti kakaasa. Yeroo inni Rabbiin yaadatee zikrii adda addaa godhe irraa fagaatee dhokata. Kan Nabiyyii ﷺ qofatu islaama’ee inni toltuutti malee isaan hin ajaju. “Khannaas” jechuun isa yeroo namni Rabbiin yaadate dhokatu.

2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٣ البخاري مع الفتح، ٩/ ٦٢، برقم ٥٠١٧، ومسلم، برقم ٢١٩٢.

waan dhaqqabe haxaawa. Matarraa jalqabee fuula isaatiifii gama fuulduraa qaama isaa akkanatti oofa, yoggu sadihi kana raawwata.

٢ ﴿ ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلۡحَيُّ ٱلۡقَيُّومُۚ لَا تَأۡخُذُهُۥ سِنَةٞ وَلَا نَوۡمٞۚ لَّهُۥ
مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ مَن ذَا ٱلَّذِي يَشۡفَعُ عِندَهُۥٓ إِلَّا بِإِذۡنِهِۦۚ
يَعۡلَمُ مَا بَيۡنَ أَيۡدِيهِمۡ وَمَا خَلۡفَهُمۡۖ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيۡءٖ مِّنۡ عِلۡمِهِۦٓ إِلَّا بِمَا
شَآءَۚ وَسِعَ كُرۡسِيُّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَۖ وَلَا يَـُٔودُهُۥ حِفۡظُهُمَاۚ وَهُوَ ٱلۡعَلِيُّ
ٱلۡعَظِيمُ ﴾ [البقرة: ٢٥٥](١).

2 ***"Rabbiin Isa malee haqaan gabbaramaan hin jiru. Inni jiraataadha; waan hundaan dhaabbataadha. Mugaatiis ta'ee hirribni Isa hin qabatu. Wanti samii keessa jiruufi wanti dachii keessa jiru hundi kan Isaati. Inni hayyama Isaatiin ala Isa biratti araarsu eenyuma? Waan fuuldura isaaniitiifi waan duuba isaaniis ni beeka. Beekumsa Isaa irraas waan Inni fedhetti malee hin marsanu. Kursiin Isaa samiifi dachii irra bal'ateera. Isaan lamaan tiksuun Isa hin dadhabsiisu. Inni ol ta'aa, guddaadha."***(2)

١ من قرأها إذا أوى إلى فراشه فإنه لن يزال عليه من اللَّه حافظ ولا يقربه شيطان حتى يصبح، البخاري مع الفتح، ٤/ ٤٨٧، برقم ٢٣١١.

2 Namni yeroo gara firaashii isaa dhaqu isaan qara'e tiksaan Rabbiin biraa ta'e isa bira hin dhibamu. Hanga bariisifatutti shayxaanni isatti hin siqatu. Bukhaariitu gabaase.

٣ ﴿ءَامَنَ ٱلرَّسُولُ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيۡهِ مِن رَّبِّهِۦ وَٱلۡمُؤۡمِنُونَۚ كُلٌّ ءَامَنَ بِٱللَّهِ وَمَلَٰٓئِكَتِهِۦ وَكُتُبِهِۦ وَرُسُلِهِۦ لَا نُفَرِّقُ بَيۡنَ أَحَدٖ مِّن رُّسُلِهِۦۚ وَقَالُواْ سَمِعۡنَا وَأَطَعۡنَاۖ غُفۡرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيۡكَ ٱلۡمَصِيرُ ٢٨٥ لَا يُكَلِّفُ ٱللَّهُ نَفۡسًا إِلَّا وُسۡعَهَاۚ لَهَا مَا كَسَبَتۡ وَعَلَيۡهَا مَا ٱكۡتَسَبَتۡۗ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذۡنَآ إِن نَّسِينَآ أَوۡ أَخۡطَأۡنَاۚ رَبَّنَا وَلَا تَحۡمِلۡ عَلَيۡنَآ إِصۡرٗا كَمَا حَمَلۡتَهُۥ عَلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِنَاۚ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلۡنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِۦۖ وَٱعۡفُ عَنَّا وَٱغۡفِرۡ لَنَا وَٱرۡحَمۡنَآۚ أَنتَ مَوۡلَىٰنَا فَٱنصُرۡنَا عَلَى ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡكَٰفِرِينَ﴾ [البقرة: ٢٨٥-٢٨٦][1].

3 "Ergamichi waan Gooftaa isaa irraa gara isaatti buufametti amaneera; mu'uminoonnis amananiiru. Hundumtuu Rabbitti, malaa'ikoota Isaatti, kitaabota Isaafi ergamoota Isaatti amananiiru.[2] Nuti ergamoota Isaa irraa tokkollee adda hin baafnu [jedhan]. Nuti dhageenye; ajajamnes. Gooftaa keenya! Araarama kee [barbaanna]. Deebiinis garuma keeti jedhan."

"Rabbiin lubbuu tokkollee dandeettii isheetiin

١ من قرأهما في ليلة كفتاه، البخاري مع الفتح، ٩/٩٤، برقم ٤٠٠٨، ومسلم، ١/٥٥٤، برقم.

2 Amanuu jechuun dhugoomsuudha. Rabbitti amanuu jechuun tokkummaa isaa dhugoomsuu yoo ta'u, Malaa'ikootatti amanuun immoo isaan gabroota Rabbii gaggaarii ajaja isaa hin dinne kan ifaa irraa isaan uume ta'uu isaanii dhugoomsuudha; Ergamootaafi kitaabotatti amanuun immoo haqaan Rabbiin biraa dhufuu isaanii dhugoomsuudha.

ala hin dirqisiisu.* [*Toltuu irraa*] *wanti isheen carraaqqate isheedhumaafi;* [*hamtuu irraa*] *wanti isheen carraaqqattes ishee irratti ta'a. Gooftaa keenya! Yoo daganne yookiin dogoggorre nu hin qabin. Gooftaa keenya! Ba'aa guddaa akka warra nuun duraa irratti baachifte nurratti hin baachisin. Gooftaa keenya! Waan isatti dandeettiin nuuf hin jirre nu hin baachisin. Irras nuuf dabri; nuuf araarami. Rahmatas nuuf godhi. Ati gargaaraa keenya. Ummata kaafirootaa irrattis nuuf tumsi."[1]

٤ «بِاسْمِكَ(٢) رَبِّي وَضَعْتُ جَنْبِي، وَبِكَ أَرْفَعُهُ، فَإِن أَمْسَكْتَ نَفْسِي فارْحَمْهَا، وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا، بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ»(٣).

4 "Yaa Rabbi maqaa keetiinin cinaacha kiyya keeyyadhe. Siinin ol kaasa. Yoo lubbuu kiyya fuuteef ishee mararfadhu. Yoo ishee deebiftee ergiteef waan gabroottan kee gaggaarii tiksituun

1 Albaqaraa: 285-286. Bukhaariifi Muslimtu gabaasan. Halkan keessa nama isaan qara'eef waan hundarra isaaf gaha.

٢ «إذا قام أحدكم من فراشه ثم رجع إليه فلينفضه بصَنِفَةِ إزاره ثلاث مرات، وليُسمِّ اللَّه؛ فإنه لا يدري ما خلفه عليه بعده، وإذا اضطجع فليقل:..» الحديث. [ومعنى بصَنِفَةِ إزاره: طَرَفه مِمَّا يلي طرَّته] النهاية في غريب الحديث والأثر، (صنف).

٣ البخاري مع الفتح، ١٢٦/١١، برقم ٦٣٢٠. ومسلم، ٢٠٨٤/٤، برقم ٢٧١٤.

ishee tiksi."[1]

٥ «اللَّهُمَّ إِنَّكَ خَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَوَفَّاهَا، لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا، إِنْ أَحْيَيْتَهَا فَاحْفَظْهَا، وَإِنْ أَمَتَّهَا فَاغْفِرْ لَهَا. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ العَافِيَةَ»(٢).

5 "Yaa Rabbi ati lubbuu kiyya uumteetta. Situ ishee ajjeesa. Duutiifi jireenyi ishee kan keeti. Yoo ishee jiraachifteef ishee tiksi. Yoo ishee ajjeefteef isheef araarami. Yaa Rabbi ani nageenyan si kadha."[3]

٦ «اللَّهُمَّ قِنِي(٤) عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ»(٥).

6 "Yaa Rabbi guyyaa gabroottan kee kaaftu ibidda kee irraa na tiksi." (si'a sadii)[6]

٧ «بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوتُ وَأَحْيَا»(٧).

7 "Yaa Rabbi maqaa keetiinin du'a; isaanin jiraadhas."[8]

٨ «سُبْحَانَ اللَّهِ (ثلاثاً وثلاثين) وَالْحَمْدُ لِلَّهِ (ثلاثاً وثلاثين)

1 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٢ أخرجه مسلم، ٤/٢٠٨٣،

3 Muslimiif Ahmadtu gabaase.

٤ «كان ﷺ إذا أراد أن يرقد وضع يده اليمنى تحت خدِّه، ثم يقول:...» الحديث.

٥ أبو داود بلفظه، ٤/٣١١، برقم ٥٠٤٥، والترمذي

6 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٧ البخاري مع الفتح، ١١/١١٣، برقم ٦٣٢٤، ومسلم، ٤/٢٠٨٣، برقم ٢٧١١.

8 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

وَاللَّهُ أَكْبَرُ (أربعاً وثلاثينَ»)[1].

8 "Rabbiin qulqullina isaan malu qulqullaa'e. Faaruun kan Rabbiiti." (si'a soddomii sadii) "Rabbiin hundarra guddaadha." (si'a soddomii afur).[2]

٩ «اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبَّ الأَرْضِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِقَ الْحَبِّ وَالنَّوَى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَاةِ وَالْإِنْجِيلِ، وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهِ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ»[٣].

9 "Yaa Allaah gooftaa samii torbaniifi gooftaa arshii guddaa, gooftaa keenyaafi gooftaa waa hundaa, yaa Rabbii keenyaafi Rabbii waa hundaa! Biqilchaa midhaaniifi nakhlii! Yaa buusaa Tawraat, Injiiliifi Furqaan! Sherrii waa hundaa kan ati sammuu isaa qabde irraa sittin

---

١ من قال ذلك عندما يأوي إلى فراشه كان خيراً له من خادم. البخاري مع الفتح، ٧/٧١، برقم ٣٧٠٥، ومسلم، ٤/٢٠٩١، برقم ٢٧٢٦.

2 Namni yeroo gara hirribaa deemu kana jedhe khaadima qabaachuurra isaaf caala. Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٣ مسلم، ٤/٢٠٨٤، برقم ٢٧١٣.

maganfadha. Yaa Rabbi ati jalqaba; si dura homaa hin jiru. Ati booda jiraataadha; si booda homaa hin jiru. Ati hundaa oli; gubbaa kee homaa hin jiru. Ati iccitii beekaadha; wanti sirraa dhokatu hin jiru. Hidaa nurraa kaffalii hiyyummaa irraa nu duroomsi."(1)

١٠ «الْحَمْدُ للَّه الَّذي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا، وَكَفَانَا، وَآوَانَا، فَكَمْ ممَّنْ لاَ كَافِيَ لَهُ وَلاَ مُؤْوِيَ»(٢).

10 "Faaruun kan Rabbii isa nu nyaachisee, nu obaasee, nuuf gaheefi nu qubsiiseeti. Meeqaatamatu waan isaaf gahuufi isa qubsiisu hin qabne!"(3)

١١ «اللَّهُمَّ عَالِمَ الغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ، أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهِ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءاً، أَوْ أَجُرَّهُ إِلَى مُسْلِمٍ»(٤).

11 Yaa Rabbii beekaa fagoofi dhihoo! Uumaa samiifi dachii! Gooftaa waa hundaafi horataa

1 Muslimtu gabaase.

٢ مسلم، ٤/ ٢٠٨٥، برقم ٢٧١٥.

3 Muslimtu gabaase.

٤ أبو داود، ٤/٣١٧، برقم ٥٠٦٧، والترمذي، برقم ٣٦٢٩، وانظر: صحيح الترمذي ٣/١٤٢.

isaa kan taate! ‘Dhugaan gabbaramaan si malee hin jiruu’ ragaan baha. Hamtuu lubbuu kiyyaa, hamtuu shayxaanaafi finyoo (haada) isaa irraa sittin maganfadha. Akkasumas lubbuu koo irratti hamtuu hojjachuu yookiin Muslima kamittuu harkisuu irraa sittin maganfadha.”[1]

١٢ «يَقْرَأُ ﴿الٓمٓ﴾ تَنْزِيلَ السَّجْدَةِ، وَتَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ»[٢].

12 Suurat Assajdaafi suurat Almulk qara’a.[3]

١٣ «اللَّهُمَّ[٤] أَسْلَمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَفَوَّضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، وَوَجَّهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَأَلْجَأْتُ ظَهْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ، لاَ مَلْجَأَ وَلاَ مَنْجَا مِنْكَ إِلاَّ إِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ، وَبِنَبِيِّكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ»[٥].

13 “Yaa Rabbi lubbuu kiyya sitti kenneera. Dhimma kiyyas gara keetti hirkiseera. Fuula

1 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ الترمذي، برقم ٣٤٠٤، والنسائي في عمل اليوم والليلة، برقم ٧٠٧، وانظر: صحيح الجامع ٤/٢٥٥.

3 Tirmiziifi Nasaa’iitu gabaasan. Albaaniin Sahiih Aljaami’iin keessatti sahiiha godheera.

٤ «إذا أخذت مضجعك فتوضأ وضوءك للصلاة، ثم اضطجع على شقك الأيمن، ثم قل:...» الحديث.

٥ قال ﷺ لمن قال ذلك: «فإن مُتَّ مُتَّ على الفطرة». البخاري مع الفتح، ١١/١١٣، برقم ٦٣١٣، ومسلم، ٤/٢٠٨١، برقم ٢٧١٠.

kiyyas gara keetti deebiseera. Dugda kiyyas gara keetti hirkiseera. Rahmata kee kajeelaa adabbii kee sodaataa. Bakki sirraa itti dabaniifi itti bilisa ta'an gara kee malee hin jiru. Kitaaba kee ati buufteefi Nabiyyii kee ati ergitetti amaneera."[1]

29

Du'aa'ii yeroo hirriba keessa gara galanii

١ «لاَ إِلَهَ إلاَّ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهّارُ، رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ»(٢).

1 "Dhugaan gabbaramaan Rabbii tokkicha injifataa malee hin jiru. Inni Rabbii samii, dachiifi waan jidduu isaaniiti. Injifataa araaramaadha."[3]

---

1 Nabiyyiin ﷺ nama kana jedheen ni jedhan: "yoo duuteef Islaama irratti duuta." Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٢ يقول ذلك إذا تقلب من جنب إلى جنب في الليل. أخرجه الحاكم، وصححه ووافقه الذهبي، ١/٥٤٠، والنسائي في عمل اليوم والليلة، برقم ٢٠٢، وابن السني، برقم ٧٥٧، وانظر: صحيح الجامع ٤/٢١٣.

3 Kana yeroo halkan keessa cinaacha tokko irraa kan biraatti jijjiirrate jedha. Alhaakimtu gabaase. Sahiiha goonaan Zahabiin isa deeggare.

30

Du'aa'ii naasuu hirriba keessaafi nama umnaan rifatee

١ «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ غَضَبِهِ وَعِقَابِهِ، وَشَرِّ عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَحْضُرُونِ»(١).

1 "Dallansuu Rabbii, adabbii isaa, hamtuu gabroottan isaa, nama maraachisuu shayxaanaafi natti dhufuu irraa jecha Rabbii guutuu ta'ettin maganfadha."[2]

31

Waan namni manaama yookaa abjuu fokkataa arge hojjatu

١ «يَنْفُثُ عَنْ يَسَارِهِ» (ثلاثاً)(٣).

1 Bitaa isaa irraan yeroo sadii afuufa.[4]

١ أبو داود، ١٢/٤، برقم ٣٨٩٣، والترمذي، برقم ٣٥٢٨، وانظر: صحيح الترمذي، ١٧١/٣.

2 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٣ مسلم، ٤/ ١٧٧٢، برقم ٢٢٦١.

4 Muslimtu gabaase.

٢ «يَسْتَعِيذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيطَانِ وَمِنْ شَرِّ مَا رَأَى» (ثَلاَثَ مَرَّاتٍ)(١).

2 Si'a sadii shayxaanaafi hamtuu arge irraa Rabbitti maganfata.[2]

٣ «لاَ يُحَدِّثْ بِهَا أَحَداً»(٣).

3 Nama tokkottuu isa hin himu.[4]

٤ «يَقُومُ يُصَلِّي إِنْ أَرَادَ ذَلِكَ»(٥).

4 Cinaacha irra ture irraa ni jijjiirrata.[6]

5 Yoo fedheef ol ka'ee salaata.[7]

32

Du'aa'ii qunuutii witrii

١ «اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا

---

١ مسلم، ٤/ ١٧٧٢، ١٧٧٣، برقم ٢٢٦١، ورقم ٢٢٦٢.
2 Muslimtu gabaase.
٣ مسلم، ٤/ ١٧٧٢، برقم ٢٢٦١، ورقم ٢٢٦٣.
4 Muslimtu gabaase.
٥ مسلم، ٤/ ١٧٧٣، برقم ٢٢٦٣.
6 Muslimtu gabaase.
7 Muslimtu gabaase.

قَضَيْتَ؛ فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلاَ يُقْضَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لاَ يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ، [وَلاَ يَعِزُّ مَنْ عَادَيْتَ]، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ»(١).

1 "Yaa Rabbi warra qajeelchitee wajjin na qajeelchi; warra nagaa gootee wajjin nagaa na godhi; warra jaalalloo godhattee wajjin jaalalloo na godhadhu. Waan kennite keessa barakaa naaf godhi. Hamtuu waan murteessite irraa na tiksi. Ati ni murteessita sirratti hin murteeffamu waan ta'eef. Dubbiin, nama ati jaalalloo godhatte wanti xiqqeessu hin jiru. [Nama ati diina godhatte kan kabaju hin jiru]. Yaa Rabbii keenya tolli kee baay'ateera; ol taateettas." (2)

٢ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لاَ أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ»(٣).

2 "Yaa Rabbi ani dallansuu keerraa jaalala keetti, adabbii kee irraa nageenya keettin maganfadha. Faaruu kee lakkaa'ee hin fixu. Ati akkuma lubbuu kee faarsiteedha."(4)

١ أخرجه أصحاب السنن الأربعة، وأحمد، والدارمي، والبيهقي

2 Khamsaatu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٣ أخرجه أصحاب السنن الأربعة، وأحمد: أبو داود،

4 Khamsaatu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٣ «اللَّهُمَّ إِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَلَكَ نُصَلِّي وَنَسْجُدُ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَحْفِدُ، نَرْجُو رَحْمَتَكَ، وَنَخْشَى عَذَابَكَ، إِنَّ عَذَابَكَ بِالكَافِرِينَ مُلْحَقٌ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ، وَنَسْتَغْفِرُكَ، وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ، وَلاَ نَكْفُرُكَ، وَنُؤْمِنُ بِكَ، وَنَخْضَعُ لَكَ، وَنَخْلَعُ مَنْ يَكْفُرُكَ»(١).

3 "Yaa Rabbi si qofa gabbarra. Siif salaannee siif sujuunna. Gara keetti fiigna jaalala keetti ariifanna. Rahmata kee kajeellaa. Adabbii kee sodaanna. Adabbiin kee kaafiroota qunnamaadha. Yaa Rabbi si gargaarsifanna. Araaramas sirra barbaanna. Gaariidhaan si faarsina. Si hin morminu. Sitti amanna siif ajajamna. Nama si mormu irraa ni fagaanna."[2]

33

Zikrii yeroo witrii irraa salaamtaa bahanii

١ «سُبْحَانَ المَلِكِ القُدُّوسِ» ثلاثَ مرَّات والثَّالثَةُ يَجْهَرُ بها ويَمُدُّ بها صَوتَهُ يقولُ: [رَبِّ الْمَلاَئِكَةِ وَالرُّوحِ]»(٣).

---

١ أخرجه البيهقي في السنن الكبرى

2 Albayhaqiitu sunana guddaa keessatti gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٣ رواه النسائي، ٣/٢٤٤، برقم ١٧٣٤، والدارقطني،

1 Mootii qulqulluu, qulqullina isaan malun [qulqulleessa]. Si’a sadii jedha. Ishee sadaffaa sagalee ol fuudhee dheeressee jedha. Ergasii “Rabbii maleykaafi Jibriil” jechuu dabala.(1)

34

Du’aa’ii yaaddoofi gaddaa

١ «اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، ابْنُ عَبْدِكَ، ابْنُ أَمَتِكَ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ، عَدْلٌ فِيَّ قَضَاؤُكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتَهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَّمْتَهُ أَحَداً مِنْ خَلْقِكَ، أَوِ اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيعَ قَلْبِي، وَنُورَ صَدْرِي، وَجَلاَءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي»(٢).

1 Yaa Rabbi ani gabricha keeti. Ilma gabricha keetiiti. Ilma gabrittii keetiiti. Sammuun kiyya sirka jira. Murtiin kee narratti raawwatamaadha. Murtiin kee anaaf haqa. Maqaa kee hundaa kan ati ittiin of moggaafte, yookiin kitaaba kee keessatti buufte, yookiin uumama kee irraa tokko

1 Nasaa’iifi Addaaraquxniitu gabaasan. Shu’ayb Al-Arnaa’uuxiin sahiiha godhe.

٢ أحمد، ١/٣٩١، برقم ٣٧١٢، وصححه الألباني في سلسلة الأحاديث الصحيحة، ١/٣٣٧.

barsiifte yookiin beekumsa fagoo si bira jiru keessatti filatteenin akka ati Qur'aana boqonnaa qalbii kiyyaa, ifaa qoma kootii, dhabamsiisaa gadda kiyyaatiifi deemsisaa yaaddoo kiyyaa taasiftun Si kadha."(1)

٢ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ»(٢).

2 Yaa Rabbi ani yaaddoofi gadda, dadhabbiifi taatiyoo, doynummaafi luynummaa, hidaan ulfaachuufi namootaan mo'atamuu irraa sittin maganfadha."(3)

35

Du'aa'ii Yeroo Cinqii

١ «لَا إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، لَا إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ»(٤).

---

1 Ahmadtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ البخاري، ٧/١٥٨، برقم: ٢٨٩٣، كان الرسول ﷺ يكثر من هذا الدعاء. انظر: البخاري مع الفتح، ١١/١٧٣، وسيأتي ص ٨٩، برقم ١٣٧.

3 Bukhaariitu gabaase. Ergamaan Rabbii ﷺ du'aa'ii kana baay'isu turan.

٤ البخاري، ٧/ ١٥٤، برقم ٦٣٤٥، ومسلم، ٤/ ٢٠٩٢، برقم ٢٧٣٠.

1 Dhugaan gabbaramaan Rabbii guddaa obsaa malee hin jiru. Dhugaan gabbaramaan Rabbii arshii guddaa malee hin jiru. Dhugaan gabbaramaan Rabbii samii, dachiifi Rabbii arshii guddaa malee hin jiru.”[1]

٢ «اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو، فَلاَ تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ»[٢].

2 Yaa Rabbi rahmata keen kajeelaa milluu ijaatiif lubbuu kiyyatti na hin hirkisin. Dhimma kiyya hundaa naaf gaaromsi. Dhugaan gabbaramaan si malee hin jiru.”[3]

٣ «لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ»[٤].

3 Dhugaan gabbaramaan si malee hin jiru. Sin qulqulleessa. Ani miidhaa raawwattoota irraa ta’eera.”[5]

٤ «اللَّهُ رَبِّي لاَ أُشْرِكُ بِهِ شَيْئاً»[٦].

---

1 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٢ أبو داود، ٤/ ٣٢٤

3 Abuu Daawudiifi Ahmadtu gabaasan. Albaaniin Hasan godheera.

٤ الترمذي، ٥/ ٥٢٩، برقم ٣٥٠٥،

5 Tirmiziifi Alhaakimtu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٦ أخرجه أبو داود،

4 Allaahn gooftaa kiyya homaa Isatti hin qindeessu.”[1]

36

Du’aa’ii yeroo diinaafi abbaa taayitaa qunnaman godhamu

١ «اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِم، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ»[٢].

1 Yaa Rabbi nuti qoma isaanii keessa si godhanna. Hamtuu isaanii irraa sitti maganfanna.”[3]

٢ «اللَّهُمَّ أَنْتَ عَضُدِي، وَأَنْتَ نَصِيرِي، بِكَ أَحُولُ وَبِكَ أَصُولُ، وَبِكَ أُقَاتِلُ»[٤].

2 Yaa Rabbi ati irree kooti. Ati gargaaraa kooti. Siinin tooftaa baafadha. Siinin diina injifadha. Siinin diinaan lola.”[5]

---

1 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ أبو داود، ٢/ ٨٩، برقم ١٥٣٧، وصححه الحاكم ووافقه الذهبي، ٢/ ١٤٢.

3 Abuu Daawudtu gabaase. Alhaakim sahiiha godhe. Zahabiinis isa deeggare.

٤ أبو داود، ٣/ ٤٢، برقم ٢٦٣٢، والترمذي

5 Abuu Daawudiifi Tirmiziitu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٣ «حَسْبُنا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ»(١).

3 Gahaan keenya Rabbii isarratti hirkachuun waa tole!"[2]

37

Du'aa'ii nama miidhaa mootii sodaatee

١ «اللَّهُمَّ ربَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، كُنْ لِي جَاراً مِنْ فُلاَنِ بْنِ فُلاَنٍ، وَأَحْزَابِهِ مِنْ خَلاَئِقِكَ، أَنْ يَفْرُطَ عَلَيَّ أَحَدٌ مِنْهُمْ أَوْ يَطْغَى، عَزَّ جَارُكَ، وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ، وَلاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ»(٣).

1 Yaa Allaah gooftaa samii torbanii! Gooftaa arshii guddaa! Abalu ilma abaluufi humnoota isaa, tokkoon isaanii daangaa natti taruu yookiin na miidhuu irraa tiksaa naaf ta'i. Tiksaan kee guddate. Faaruun keetis guddate. Dhugaan gabbaramaan si malee hin jiru."[4]

---

١ البخاري، ٥/ ١٧٢، برقم ٤٥٦٣.

2 Bukhaariitu gabaase.

٣ البخاري في الأدب المفرد، برقم ٧٠٧، وصححه الألباني في صحيح الأدب المفرد، برقم ٥٤٥.

4 Bukhaariitu Adab Almufrad keessatti gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ «اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَعَزُّ مِنْ خَلْقِهِ جَمِيعاً، اللَّهُ أَعَزُّ مِمَّا أَخَافُ وَأَحْذَرُ، أَعُوذُ بِاللَّهِ الَّذِي لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ، الْمُمْسِكِ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ أَنْ يَقَعْنَ عَلَى الأَرْضِ إِلاَّ بِإِذْنِهِ، مِنْ شَرِّ عَبْدِكَ فُلاَنٍ، وَجُنُودِهِ وَأَتْبَاعِهِ وَأَشْيَاعِهِ، مِنَ الْجِنِّ وَالإِنْسِ، اللَّهُمَّ كُنْ لِي جَاراً مِنْ شَرِّهِمْ، جَلَّ ثَنَاؤُكَ وَعَزَّ جَارُكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَلاَ إِلَهَ غَيْرُكَ» (ثلاث مرَّاتٍ)[١].

2 Rabbiin hundarra guddaadha. Rabbiin uumama isaa hundarra guddaadha. Rabbiin waan ani sodaadhu hundarra injifataadha. Rabbii isa dhugaan gabbaramaan isa malee hin jirre, kan akka samiin torban eeyyama isaatiin malee dachii irra hin buune qabettin hamtuu gabricha kee abaluu, loltoota isaa, hordoftootaafi jaalalloo isaa jinniifi namoota irraa ta'an irraa maganfadha. Yaa Rabbi hamtuu isaanii irraa nagaa baasaa naaf ta'i. Faaruun kee guddate; nagaa godhuun keetis guddate. Maqaan kee toltuun isaa baay'ate. Dhugaan gabbaramaan si malee hin jiru." (si'a sadii)[2]

١ البخاري في الأدب المفرد برقم ٧٠٨، وصححه الألباني في صحيح الأدب المفرد، برقم ٥٤٦.

2 Bukhaariitu Adab Almufrad keessatti gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

38

Du'aa'ii Diina irratti godhamu

١ «اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ، سَرِيعَ الْحِسَابِ، اهْزِمِ الأَحْزَابَ، اللَّهُمَّ اهزِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ»(١).

1 Yaa Rabbii buusaa kitaabaa! Qorannoo ariifataa! Garee diinaa bittinneessi. Yaa Rabbi isaan bittinneessii isaan urgufi."[2]

39

Waan namni ummata wahii sodaate jedhu

١ «اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ»(٣).

1 Yaa Rabbi waan feeteen isaan narraa gahi."[4]

---

١ مسلم، ٣/ ١٣٦٢، برقم ١٧٤٢.

2 Muslimtu gabaase.

٣ مسلم، ٤/ ٢٣٠٠، برقم ٣٠٠٥.

4 Muslimtu gabaase.

40

Du'aa'ii nama shakkiin iimaana keessatti isa mudatee

١ «يَسْتَعِيذُ بِاللَّهِ»(١).

1 Rabbitti maganfata."[2]

٢ «يَنْتَهِي عَمَّا وَسْوَسَ فِيهِ»(٣).

2 Waan shakke sana irraa ni dhaabbata."[4]

٣ «يَقُولُ: «آمَنْتُ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ»(٥).

3 "Rabbiifi ergamoota isaatti amaneera" jedha.[6]

٤ «يَقْرَأُ قَوْلَهُ تَعَالَى: ﴿هُوَ ٱلْأَوَّلُ وَٱلْآخِرُ وَٱلظَّٰهِرُ وَٱلْبَاطِنُۖ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ [الحديد: ٣]»(٧).

4 Jecha Rabbii kana qara'a: ***"Inni duruma***

---

١ البخاري مع الفتح، ٦/ ٣٣٦، برقم ٣٢٧٦، ومسلم، ١/ ١٢٠، برقم ١٣٤.

2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٣ البخاري مع الفتح، ٦/٣٣٦، برقم ٣٢٧٦، ومسلم، ١/١٢٠، برقم ١٣٤.

4 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٥ مسلم، ١/١١٩- ١٢٠، برقم ١٣٤.

6 Muslimtu gabaase.

٧ أبو داود، ٤/٣٢٩، برقم ٥١١٠، وحسنه الألباني في صحيح أبي داود، ٣/٩٦٢.

jira; kan boodaatis; mul'ataadha; dhokataas [argaadha]; Inni waan hunda beekaadha."[1]

41

Du'aa'ii hidaa kaffaluu

١ «اللَّهُمَّ اكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ، وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ»(٢).

1 Yaa Rabbi halaala keetiin haraama kee irraa na tiksi. Tola keetiin waan si malee jiru irraa of na geessisi."[3]

٢ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُبْنِ، وَضَلَعِ الدَّيْنِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ»(٤).

2 Yaa Rabbi ani yaaddoofi gadda, dadhabbiifi taatiyoo, doynummaafi lunnummaa, ulfina hidaafi namootaan mo'atamoo irraa sittin maganfadha."[5]

1 Suurat Alhadiid: 3. Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin hasan godheera.

٢ الترمذي، ٥/ ٥٦٠، برقم ٣٥٦٣، وانظر: صحيح الترمذي، ٣/ ١٨٠.

3 Tirmiziitu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٤ البخاري، ٧/ ١٥٨، برقم ٢٨٩٣، وتقدم ص ٨٣، برقم ١٢١.

5 Bukhaariitu gabaase.

42

Du'aa'ii woswaasii salaataafi Qur'aana keessatti nama mudateef godhamu

١ «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيطَانِ الرَّجِيمِ، وَاتْفُلْ عَلَى يَسَارِكَ ثلاثاً»(١).

1 Shayxaana abaaramaa irraa Rabbittin maganfadha." Ergasii gara bitaatti yeroo sadii tufa.[2]

43

Du'aa'ii nama dhimmi wahii itti ulfaate

١ «اللَّهُمَّ لاَ سَهْلَ إِلاَّ مَا جَعَلْتَهُ سَهْلاً، وَأَنْتَ تَجْعَلُ الْحَزْنَ إِذَا شِئْتَ سَهْلاً»(٣).

---

١ مسلم، ٤/١٧٢٩، برقم ٢٢٠٣، من حديث عثمان بن أبي العاص ﵁، وفيه ففعلت ذلك، فأذهبه الله عني.

2 Muslimtu hadiisa Usmaan bin Abil Aas keessatti gabaase. Hadiisicha keessa kana raawwannaan woswaasiin narraa deeme jechuutu jira.

٣ رواه ابن حبان في صحيحه، برقم ٢٤٢٧ (موارد)، وابن السني، برقم ٣٥١،

1 Yaa Rabbi waan ati laaffifte malee laafaan hin jiru. Ati yeroo feete gadda laafaa taasifta.”[1]

44

Waan namni yakka hojjate jedhuufi hojjatu

١ «مَا مِنْ عَبْدٍ يُذنِبُ ذَنْباً فَيُحْسِنُ الطُّهُورَ، ثُمَّ يَقُومُ فَيُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ إِلاَّ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ»(٢).

1 Gabrichi tokko yoo yakka wahii raawwatee wuduu gaaromfatee ergasii dhaabbatee raka’aa lama salaatee sana booda araarama Rabbiin kadhate Rabbiin isaaf araaramu malee hin hafu.”[3]

وقال الحافظ: «هذا حديث صحيح»، وصححه عبد القادر الأرناؤوط في تخريج الأذكار للنووي، ص١٠٦.

1 Ibn Hibbaantu sahiiha isaa keessatti gabaase. Haafiz hadiisni kun sahiiha jedhe.

٢ أبو داود، ٢/ ٨٦، برقم ١٥٢١، والترمذي، ٢/ ٢٥٧، برقم ٤٠٦، وصححه الألباني في صحيح أبي داود، ١/ ٢٨٣.

3 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

45

Du'aa'ii shayxaanaafi woswaasii isaa ari'u

١ «الاَسْتِعَاذَةُ بِاللَّهِ مِنْهُ»(١).

1 Isarraa Rabbitti maganfachuu.[2]

٢ «الأَذَانُ»(٣).

2 Azaana godhuu.[4]

٣ «الأَذْكَارُ وَقِرَاءَةُ القُرْآنِ»(٥).

3 Zikriiwwan gochuufi Qur'aana qara'uu.[6]

---

١ أبو داود، ١/٢٠٣

2 Abuu Daawudiifi Tirmiziitu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٣ مسلم، ١/٢٩١، برقم ٣٨٩، والبخاري، ١/١٥١، برقم ٦٠٨.

4 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٥ «لا تجعلوا بيوتكم مقابر، إن الشيطان ينفر من البيت الذي تُقرأ فيه سورة البقرة»، رواه مسلم، ١/٥٣٩، برقم ٧٨٠، ومما يطرد الشيطان أذكار الصباح والمساء، والنوم والاستيقاظ، وأذكار دخول المنزل والخروج منه، وأذكار دخول المسجد والخروج منه، وغير ذلك من الأذكار المشروعة، مثل: قراءة آية الكرسي عند النوم، والآيتين الأخيرتين من سورة البقرة، ومن قال: لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد، وهو على كل شيء قدير مائة مرة، كانت له حرزاً من الشيطان يومه كله، وكذا الأذان يطرد الشيطان.

6 Mana keessan awwaala hin taasisinaa. Shayxaanni mana Suurat Albaqaraan keessatti qara'amu irraa ni baqata." Muslimtu

46

Du'aa'ii namni wanti inni hin feene itti argame godhu

١ «قَدَرُ اللَّهِ وَمَا شَاءَ فَعَلَ»(١).

1 [Kun] murtii Rabbiiti. Waan fedhe hojjata."[2]

---

gabaase. Waan shayxaana ari'u keessaa kan biroo zikrii ganamaafi galgalaa, zikrii hirribaafi dammaqqii, zikrii yeroo mana seenaniifi bahanii, yeroo hirribaa aayat Alkursiyyiifi aayata dhuma suuraa Albaqaraa lamaan qara'uu, namni "Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Inni tokkicha hiriyaa hin qabneedha. Mootummaan kan isaati. Faaruunis kan Isaati. Inni waan hunda irratti danda'aadha" si'a dhibba jedhe guyyaa isaa guutuu shayxaana irraa tika isaaf taati; akkuma kana azaaniinis shayxaana ari'a.

١ «المؤمن القوي خير وأحبّ إلى اللَّه من المؤمن الضعيف، وفي كلٍّ خير، احرص على ما ينفعك، واستعن باللَّه ولا تعجز، وإن أصابك شيء فلا تقل: لو أني فعلت كان كذا وكذا، ولكن قل قدَرُ اللَّه وما شاء فعل، فإنَّ لو تفتح عمل الشيطان». مسلم، ٤/ ٢٠٥٢، برقم ٢٦٦٤.

2 Mu'uminni cimaan caalaafi gama Rabbiitti mu'umina dadhabaa irra filatamaadha. Hunda keessaawuu khayriin ni jira. Waan si fayyadu irratti jabaadhu. Rabbiin gargaarsifadhu. Hin dadhabin. Yoo waa tokko si tuqe "osoo ani akkana hojjadhee waan akkanaa akkanaa ta'a" hin jedhin. Garuu "Rabbitu murteesse inni waan fedhe hojjata" jedhi. Muslimtu gabaase.

Waan nama daa'imni dhalateef ittiin eebbisaniifi deebii isaa

١ «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي الْمَوْهُوبِ لَكَ، وَشَكَرْتَ الْوَاهِبَ، وَبَلَغَ أَشُدَّهُ، وَرُزِقْتَ بِرَّهُ»(١). وَيَرُدُّ عَلَيْهِ الْمُهَنَّأُ فَيَقُولُ: «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَزَاكَ اللَّهُ خَيْراً، وَرَزَقَكَ اللَّهُ مِثْلَهُ، وَأَجْزَلَ ثَوَابَكَ»(٢).

1 "Waan siif kenname keessa Rabbiin barakaa siif haa kaa'u. Isa siif kenne kan galateeffattu ta'i. Ga'eessuma irras haa ga'u. Toltuu isaas Rabbiin siif haa kennu." Inni eebbifamu immoo ni jedha: "Rabbiin barakaa siif haa godhu. Barakaa sirras haa godhu. Mindaa toltuu siif haa godhu. Fakkaataa isaa Rabbiin siifis haa kennu. Mindaa kee haa guddisu."(3)

١ ذُكِرَ من كلام الحسن البصري. انظر: تحفة المودود لابن القيم، ص٢٠، وعزاه لابن المنذر في الأوسط.

٢ قاله النووي في الأذكار، ص٣٤٩، وانظر: صحيح الأذكار للنووي، لسليم الهلالي، ٢/٧١٣، وتمام التخريج في الذكر والدعاء والعلاج بالرقى للمؤلف، ٤١٦/١.

3 Kitaaba Azkaaraa kan Annawawii ilaali.

48

Waan ilmaan ittiin tiksan

١ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُعَوِّذُ الحَسَنَ وَالحُسَيْنَ رضي الله عنهما «أُعِيذُكُمَا بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ»(١).

1 Nabiyyiin ﷺ Hasaniifi Huseeniin kan armaan gadiitiin tiksu ture: "jecha Rabbii guutuu ta'eenin shayxaanaafi summii ajjeeftu hunda irraa, ija (budaa) hamtuu deddeebitu irraa isin tiksa."[2]

49

Du'aa'ii yeroo dhukkubsataa gaafatan godhamuuf

١ «لَا بَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ»(٣).

1 Homhaa miti; yoo Rabbiin fedhe qulqulleessituudha."[4]

---

١ البخاري، ٤/ ١١٩، برقم ٣٣٧١، من حديث ابن عباس رضي الله عنهما.

2 Bukhaariitu hadiisa Ibn Abbaas keessatti gabaase.

٣ البخاري مع الفتح، ١٠/ ١١٨، برقم ٣٦١٦.

4 Bukhaariitu gabaase.

٢ «أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيَكَ» (سبع مرات)[١].

2 Rabbii guddaa abbaa arshii guddaan si fayyisuu kadha." (si'a torba jedha).[2]

50

Sadarkaa dhukkubsataa gaafachuu

١ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِذَا عَادَ الرَّجُلُ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ مَشَى فِي خِرَافَةِ الْجَنَّةِ حَتَّى يَجْلِسَ، فَإِذَا جَلَسَ غَمَرَتْهُ الرَّحْمَةُ، فَإِنْ كَانَ غُدْوَةً صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُمْسِيَ، وَإِنْ كَانَ مَسَاءً صَلَّى عَلَيْهِ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُصْبِحَ»[٣].

1 Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: "namni tokko

---

١ «ما من عبد مسلم يعود مريضاً لم يحضر أجله فيقول سبع مرات...» الحديث.. إلاَّ عوفي. أخرجه الترمذي، برقم ٢٠٨٣، وأبو داود، برقم ٣١٠٦، وانظر: صحيح الترمذي، ٢/ ٢١٠، وصحيح الجامع، ٥/ ١٨٠.

2 Gabricha Muslimaa kamuu haa ta'uu yeroo dhukkubsataa duuti isaa hin geenye gaafatee si'a torba kana jedhe Rabbiin isa fayyisu malee hin hafu." Tirmiziitu gabaase. Albaaniin Sahiih Aljaami'iin keessatti sahiiha godheera.

٣ رواه الترمذي، برقم ٩٦٩، وابن ماجه، برقم ١٤٤٢، وأحمد، برقم ٩٧٥، وانظر: صحيح ابن ماجه، ١/ ٢٤٤ وصحيح الترمذي، ١/ ٢٨٦، وصححه أيضاً أحمد شاكر.

yeroo obboleessa isaa Muslimaa gaafate hanga taa'utti fuduraa jannataa funaannachuu keessa deemaa jira. Yeroo taa'e rahmanni isa haguugdi. Yoo ganama ta'eef hanga dhihutti maleykaan kumni torbaatamni rahmata isaaf kadhatti. Yoo galgala ta'e immoo hanga ifutti maleykaan kumni torbaatamni rahmata isaaf kadhatti."(1)

51

Du'aa'ii dhukkubsataa jireenya irraa abdii kutee

١ «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَأَلْحِقْنِي بِالرَّفِيقِ الأَعْلَى»(٢).

1 Yaa Rabbi naaf araarami; na mararfadhu. Hiriyootii ol aanootti na dhaqqabsiisi."(3)

٢ «جَعَلَ النَّبِيُّ ﷺ عِنْدَ مَوْتِهِ يُدْخِلُ يَدَيْهِ فِي الْمَاءِ فَيَمْسَحُ بِهِمَا وَجْهَهُ، وَيَقُولُ: لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ إِنَّ لِلْمَوْتِ سَكَرَاتٍ»(٤).

2 Nabiyyiin ﷺ yeroo du'an harka isaanii bishaan keessa galchanii fuula isaanii ittiin

1 Tirmizii, Ibn Maajaafi Ahmadtu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ البخاري، ٧/ ١٠، برقم ٤٤٣٥، ومسلم، ٤/ ١٨٩٣، برقم ٢٤٤٤.

3 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٤ البخاري مع الفتح، ٨/ ١٤٤، برقم ٤٤٤٩، وفي الحديث ذكر السواك.

haxaa'anii "dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Duuti dhugumatti machii qaba."[1]

٣ «لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَلاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّهِ»(٢).

3 Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Rabbiin guddates. Dhugaan gabbaramaan Rabbii tokkicha malee hin jiru. Dhugaan gabbaramaan Rabbii tokkicha hiriyaa hin qabne malee hin jiru. Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Mootummaan kan Isaati; faaruunis kan isaati. Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Tooftaafi humni Rabbiin biraa malee hin jiru."[3]

52

Nama duuti itti dhufe laqqansiisuu

١ «مَنْ كَانَ آخِرُ كَلاَمِهِ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ»(٤).

1 Namni dhumti haasaa isaa "dhugaan

1 Bukhaariitu gabaase. Hadiisicha siwaakkachuunis ni jira.

٢ أخرجه الترمذي، برقم ٣٤٣٠.

3 Tirmiziifi Ibn Maajaatu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٤ أبو داود، ٣/ ١٩٠، برقم ٣١١٦، وانظر: صحيح الجامع، ٤٣٢/٥.

gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru" jechuu ta'e jannata gala.[1]

53

Du'aa'ii nama rakkoon isa mudatee

١ «إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ، اللَّهُمَّ أْجُرْنِي فِي مُصِيبَتِي، وَأَخْلِفْ لِي خَيْرًا مِنْهَا»[٢].

1 Nuti kan Rabbiiti. Nuti gara Isaa deebi'oodhas. Yaa Rabbi rakkoo kiyya keessatti na mindeessi. Kan isa caalu bakka naaf buusi."[3]

54

Du'aa'ii yeroo ija du'aa gadi qaban jedhamu

١ «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِفُلَانٍ (بِاسْمِهِ) وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ،

1 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin Sahiih Aljaami'iin keessatti sahiiha godheera.

٢ مسلم، ٢/٦٣٢، برقم ٩١٨.

3 Muslimtu gabaase.

وَاخْلُفْهُ فِي عَقِبِهِ فِي الْغَابِرِينَ، وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، وَافْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ، وَنَوِّرْ لَهُ فِيهِ»(١).

1 Yaa Rabbi abaluuf araarami. Sadarkaa isaa qajeeltota keessatti ol kaasi. Booda isaatii warra hafan keessatti bakka buusiif. Yaa Rabbii aalamaa nuufi isaafis araarami. Qabrii isaa keessa isaaf ballisi; keessa isaa isaaf ibsi."[2]

55

Du'aa'ii yeroo janaazaa irratti salaatanuu

١ «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، وَعَافِهِ، وَاعْفُ عَنْهُ، وَأَكْرِمْ نُزُلَهُ، وَوَسِّعْ مُدْخَلَهُ، وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّهِ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الثَّوْبَ الأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَأَبْدِلْهُ دَاراً خَيْراً مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلاً خَيْراً مِنْ أَهْلِهِ، وَزَوْجاً خَيْراً مِنْ زَوْجِهِ، وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ، وَأَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ [وَعَذَابِ النَّارِ]»(٣).

1 Yaa Rabbi isaaf araarami. Isa mararfadhu. Nagaa isa godhi. Irra dabriif. Qubsuma isaa kabaji. Seensa isaa ballisiif. Bishaan, bishaan qabbanaafi

---

١ مسلم، ٢/ ٦٣٤، برقم ٩٢٠.

2 Muslimtu gabaase.

٣ مسلم، ٢/ ٦٦٣، برقم ٩٦٣.

cabbiin isa miici. Akka huccuu adii xurii irraa qulqulleessitetti yakka irraa isa qulqulleessi. Mana mana isaa caalu, maatii maatii isaa caalaniifi niitii niitii isaa caaltu bakka buusiif. Jannata isa seensisi. Adabbii qabriitiifi adabbii ibiddaa irraa isa tiksi.”[1]

٢ «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا، وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا، وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا، وَذَكَرِنَا وَأُنْثَانَا. اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الإِيمَانِ، اللَّهُمَّ لاَ تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَهُ»[٢].

2 Yaa Rabbi jiraataafi du’aa keenyaaf, dhihoofi fagoo keenyaaf, xiqqoofi guddaa keenyaaf, dhiiraafi dhalaa keenyaaf araarami. Yaa Rabbi nama nurraa jiraachifte Islaama irratti jiraachisi. Nama nurraa ajjeefte immoo iimaana irratti ajjeesi. Yaa Rabbi mindaa isaa nu hin hongeessin. Booda isaatiis nu hin jallisin.”[3]

٣ «اللَّهُمَّ إِنَّ فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ فِي ذِمَّتِكَ، وَحَبْلِ جِوَارِكَ، فَقِهِ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ، وَعَذَابِ النَّارِ، وَأَنْتَ أَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ، فَاغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ»[٤].

1 Muslimtu gabaase.

٢ أبو داود، برقم ٣٢٠١، والترمذي،.

3 Ibn Maajaafi Ahmadtu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٤ أخرجه ابن ماجه،

3 Yaa Rabbi abalu ilma abaluu eegumsa keetiifi waadaa nageenya keetii keessa jira. Mokkkoroo qabriifi adabbii ibiddaa irraa isa tiksi. Ati abbaa waadaa guutuufi haqaati. Isaaf araarami. Isa mararfadhu. Ati simatu araaramaa mararfataadha.”[1]

٤ «اللَّهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ أَمَتِكَ احْتَاجَ إِلَى رَحْمَتِكَ، وَأَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهِ، إِنْ كَانَ مُحْسِناً فَزِدْ فِي حَسَنَاتِهِ، وَإِنْ كَانَ مُسِيئاً فَتَجَاوَزْ عَنْهُ»(٢).

4 Yaa Rabbi gabrichi keetiifi ilmi gabrittii keetii rahmata keetti haajomeera. Ati adabbii isaa irraa dureessa. Yoo inni gaarii hojjataa ta’e gaarii isaa dabaliif. Yoo yakkamaa ta’e irra dabriif.”[3]

1 Ibn Maajaatu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ أخرجه الحاكم وصححه ووافقه الذهبي، ٣٥٩/١، وانظر: أحكام الجنائز للألباني، ص١٢٥.

3 Alhaakimtu gabaase. Sahiiha godhee Zahabiin isa deeggare.

56

Du’aa’ii ilmoo maatii dura du’eef godhamu

١ «اللَّهُمَّ أَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ القَبْرِ»(١).

1 Yaa Rabbi adabbii qabrii irraa isa tiksi.”[2]

٢ وإن قال: «اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ فَرَطاً وَذُخْراً لِوَالِدَيْهِ، وَشَفِيعاً مُجَاباً، اللَّهُمَّ ثَقِّلْ بِهِ مَوَازِينَهُمَا، وَأَعْظِمْ بِهِ أُجورَهُمَا، وَأَلْحِقْهُ بِصَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ، وَاجْعَلْهُ فِي كَفَالَةِ إِبْرَاهِيمَ، وَقِهِ بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ الْجَحِيمِ، وَأَبْدِلْهُ دَاراً خَيْراً مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلاً خَيْراً مِنْ أَهْلِهِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِأَسْلَافِنَا، وَأَفْرَاطِنَا، وَمَنْ سَبَقَنَا بِالْإِيمَانِ» فَحَسَنٌ(٣).

2 Yoo “yaa Rabbi maatii isaatiif dursaafi kuusaa, manguddoo Rabbiin isaaf qeebalu taasisi. Yaa Rabbi madaala isaanii ittiin ulfeessii mindaa

---

١ «قال سعيد بن المسيب: صلّيتُ وراء أبي هريرة على صبيٍّ لم يعمل خطيئة قطُّ، فسمعته يقول..» الحديث. أخرجه مالك في الموطأ، ١/٢٨٨ ٥/٣٥٧.

2 Sa’iid bin Almusayyib ni jedhe: “Abuu Hurayraa boodaanin daa’ima yakka homaa hin hojjanne irratti salaate. Kan inni du’aa’ii kana kadhatun dhagahe.” Maaliktu Muwaxxa’i keessatti gabaase. Shu’aybiin sanada isaa sahiiha godheera.

٣ انظر: المغني لابن قدامة، ٣/٤١٦، والدروس المهمة لعامة الأمة، للشيخ عبدالعزيز بن عبدالله بن باز، ص١٥.

isaanii ittiin guddisiif. Mu'uminoota gaariitti isa dhaqqabsiisi. Wabii Ibraahiim keessa isa godhi. Rahmata keetiin adabbii jahannamaa irraa isa tiksi. Mana mana isaa caaluufi maatii maatii isaa caalu bakka buusiif. Yaa Rabbi warra nu durseef araarami. Kan iimaanaan nu dura bu'aniifis" jedhe gaarii ta'a.[1]

٣ «اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا فَرَطاً، وَسَلَفاً، وَأَجْراً»(٢).

3 Yaa Rabbi kan jannata keessatti dursee nu eeguufi mindaa nuuf taasisi."[3]

57

Du'aa'ii taaziyaa (gaddaa)

١ «إِنَّ للَّه مَا أَخَذَ، وَلَهُ مَا أَعْطَى، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُسَمًّى... فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ»(٤).

1 Wanti Rabbiin fudhate kan Isaati. Kan

---

1 Mughnii Ibn Qudaamaafi Duruus Almuhimmaa kan Ibn Baaz Ilaali.

٢ كان الحسن يقرأ على الطفل بفاتحة الكتاب، ويقول... الحديث. أخرجه البغوي في شرح السنة، ٣٥٧/٥

3 Hasan daa'ima irratti Faatihat Alkitaabiin qara'a ture.

٤ البخاري، ٢/ ٨٠، برقم ١٢٨٤، ومسلم، ٢/ ٦٣٦، برقم ٩٢٣.

Inni kennes kan Isaati. Wanti hunduu Isa biratti baallama beekamaadhaani. …haa obsitu mindaa Rabbirratti haa herreggattu."[1]

٢ وَإِنْ قَالَ: «أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ، وَأَحْسَنَ عَزَاءَكَ، وَغَفَرَ لِمَيِّتِكَ» فَحَسَنٌ(٢).

2 Yoo "Rabbiin mindaa kee haa guddisu. Obsa kee siif haa gaaromsu. Du'aa keetiif haa araaramu" jedhe gaariidha.[3]

58

Du'aa'ii yeroo du'aa qabrii galchan godhamu

١ «بِسْمِ اللَّهِ وَعَلَى سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ»(٤).

1 Maqaa Rabbiitiin; karaa Ergamaa Rabbii ﷺ irratti."[5]

1 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٢ الأذكار للنووي، ص١٢٦.

3 Azkaara Nawawii ilaali.

٤ أبو داود، ٣/ ٣١٤، برقم ٣٢١٥، بسند صحيح، وأحمد، برقم ٥٢٣٤، ورقم ٤٨١٢ بلفظ: «بسم اللَّه، وعلى ملّة رسول اللَّه»، وسنده صحيح.

5 Abuu Daawudiifi Ahmadtu gabaasan.

59

Du’aa’ii erga du’aa awwaalanii godhamu

١ «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ ثَبِّتْهُ»(١).

1 Yaa Rabbi araaramiif. Yaa Rabbi gadi isaa dhaabi.”[2]

60

Du’aa’ii yeroo qabrii ziyaaranii

١ «السَّلاَمُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ، مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لاَحِقُونَ، [وَيَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَّا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ] أَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ»(٣).

١ كان النبي ﷺ إذا فرغ من دفن الميت وقف عليه وقال: «استغفروا لأخيكم، وسلوا له التثبيت؛ فإنه الآن يُسأل». أبو داود، ٣/٣١٥، برقم ٣٢٢٣، والحاكم وصححه، ووافقه الذهبي ١/٣٧٠.

2 Nabiyyiin ﷺ yeroo du’aa awwaalanii raawwatan bira dhaabbatanii “obboleessa keessaniif araarama kadhaa. Sabaata kadhaafii. Inni amma ni gaafatama” jedhu. Abuu Daawudiifi Alhaakimtu gabaasan. Alhaakim sahiiha godhee Zahabiin isa deeggare.

٣ مسلم، ٢/٦٧١، برقم ٩٧٥، وابن ماجه

1 Yaa warra ganda mu'umintootaafi muslimoota irraa taatan nagaan isin irra haa jiraatu. Nuti yoo Rabbiin fedhe isinitti dhaqqaboodha. Rabbiin nurraa warra durseefis ta'ee kan boodaatiif haa araaramu. Nuufi isiniif nageenyan kadha."[1]

61

Du'aa'ii yeroo qilleensaa

١ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا»(٢).

1 Yaa Rabbi ani toltuu isheen si kadha. Hamtuu ishee irraa sittin maganfadha."[3]

٢ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَخَيْرَ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا، وَشَرِّ مَا أُرْسِلَتْ بِهِ»(٤).

2 Yaa Rabbi ani toltuu ishee, toltuu ishee keessa jiruufi toltuu isheen ittiin ergamten si kadha. Hamtuu ishee, hamtuu ishee keessa jiruufi hamtuu isheen ittiin ergamte irraa sittin maganfadha."[5]

---

1 Muslimtu gabaase.

٢ أخرجه أبو داود، ٤/ ٣٢٦، برقم ٥٠٩٩، وابن ماجه

3 Abuu Daawudiifi Ibn Maajaatu gabaasan.

٤ مسلم، واللفظ له، ٢/٦٦٦، برقم ٨٩٩، والبخاري، ٤/٧٦ برقم ٣٢٠٦، ورقم ٤٨٢٩.

5 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

62

Du'aa'ii kakawwee (mandiisuu)

١ «سُبْحَانَ الَّذِي يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلاَئِكَةُ مِنْ خِيفَتِه»(١).

1 Rabbiin inni kakawween faaruu isaa waliin, maleykaanis sodaa isaatiin isa qulqulleessan qulqullaa'eera."[2]

63

Du'aa'ii istisqaa'ii (rooba barbaachaa)

١ «اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْثاً مُغِيثاً مَرِيئاً مَرِيعاً، نَافِعاً غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلاً غَيْرَ آجِلٍ»(٣).

1 Yaa Rabbi bokkaa roobu, gaarii, waa

١ كان عبدالله بن الزبير رضي الله عنهما إذا سمع الرعد ترك الحديث وقال: ... الحديث، الموطأ، ٩٩٢/٢، وقال الألباني في صحيح الكلم الطيب، ١٥٧: «صحيح الإسناد موقوفاً».

2 Abdullaah bin Azzubeer yeroo kakawwee dhaga'e haasaa dhiisee kana jedha. Muwaxxa'i keessatti gabaafame. Al-baaniin sahiiha godheera.

٣ أبو داود، ٣٠٣/١، برقم ١١٧١، وصححه الألباني في صحيح أبي داود، ٢١٦/١.

biqilchu, kan fayyadu hin miine, ariifataa kan hin turre nu obaasi.”[1]

٢ «اللَّهُمَّ أَغِثْنَا، اللَّهُمَّ أَغِثْنَا، اللَّهُمَّ أَغِثْنَا»[٢].

2 Yaa Rabbi nuuf roobsi. Yaa Rabbi nuuf roobsi. Yaa Rabbi nuuf roobsi.”[3]

٣ «اللَّهُمَّ اسْقِ عِبَادَكَ، وَبَهَائِمَكَ، وَانْشُرْ رَحْمَتَكَ، وَأَحْيِي بَلَدَكَ الْمَيِّتَ»[٤].

3 Yaa Rabbi gabroottan keetiifi bineensota obaasi. Rahmata kee ballisi. Biyya kee du’e fayyisi.”[5]

64

Du’aa’ii yeroo roobni roobu godhamu

١ «اللَّهُمَّ صَيِّباً نَافِعاً»[٦].

1 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ البخاري ١/ ٢٢٤، برقم ١٠١٤، ومسلم، ٢/٦١٣، برقم ٨٩٧.

3 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٤ أبو داود، ١/٣٠٥، برقم ١١٧٨، وحسنه الألباني في صحيح أبي داود، ١/٢١٨.

5 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٦ البخاري مع الفتح، ٢/ ٥١٨، برقم ١٠٣٢.

1 Yaa Rabbi rooba fayyadu [taasisi].”[1]

65

Zikrii booda roobni roobee jedhamu

١ «مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِه»(٢).

1 Tola Rabbiitiifi rahmata isaatiin nuuf roobe.”[3]

66

Du’aa’ii rooba guddatetti godhamu

١ «اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا وَلاَ عَلَيْنَا، اللَّهُمَّ عَلَى الآكَامِ وَالظِّرَابِ، وَبُطُونِ الأَوْدِيَةِ، وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ»(٤).

1 Yaa Rabbi naannoo keenyatti roobsi malee nurratti hin roobsin. Yaa Rabbi sibboofi gaara,

1 Bukhaariitu gabaase.

٢ البخاري، ١/ ٢٠٥، برقم ٨٤٦، ومسلم، ١/ ٨٣، برقم ٧١.

3 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٤ البخاري، ١/ ٢٢٤، برقم ٩٣٣، ومسلم، ٢/ ٦١٤، برقم ٨٩٧.

garaa laggeeniifi hundee biqilootaa irratti godhi."[1]

67

Du'aa'ii yeroo baatii arganii

١ «اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ أَهِلَّهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ، وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ، وَالتَّوْفِيقِ لِمَا تُحِبُّ رَبَّنَا وَتَرْضَى، رَبُّنَا وَرَبُّكَ اللَّهُ»[٢].

1 Rabbiin hundarra guddate. Yaa Rabbi nageenyaafi iimaanaan, nageenyaafi Islaamaan, waan ati jaalattuufi feetuuf waffaqamuu waliin nurratti baasi. Rabbiin keenyaafi Rabbiin kee Allaahdha."[3]

68

Du'aa'ii yeroo fixrii godhamu

١ «ذَهَبَ الظَّمَأُ وَابْتَلَّتِ الْعُرُوقُ، وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ»[٤].

1 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٢ الترمذي، ٥٠٤/٥، برقم ٣٤٥١، والدارمي بلفظه، ٣٣٦/١، وانظر: صحيح الترمذي، ١٥٧/٣.

3 Tirmiziitu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٤ أخرجه أبو داود، ٣٠٦/٢، برقم ٢٣٥٩، وغيره. وانظر: صحيح الجامع، ٢٠٩/٤.

1 Dheebuun deeme. Hiddi dhiigaa jiidheera. Yoo Rabbiin fedhe mindaanis mirkanaa'eera."[1]

٢ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ أَنْ تَغْفِرَ لِي»[٢].

2 Yaa Allaah ani rahmata kee kan waan hunda wal gaheenin naaf araaramuu si kadha."[3]

69

Du'aa'ii nyaata duraa

١ «إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَاماً فَلْيَقُلْ بِسْمِ اللَّهِ، فَإِنْ نَسِيَ فِي أَوَّلِهِ فَلْيَقُلْ بِسمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ»[٤].

1 Tokkoon keessan yeroo nyaachuuf ka'e "maqaa Rabbiitiin" haa jedhu. Yoo jalqaba irratti dagate "jalqaba isaatiifi dhuma isaas maqaa Rabbiitiin [eegale]" haa jedhu.

---

1 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin Sahiih Aljaami'iin keessatti sahiiha godheera.

٢ أخرجه ابن ماجه، ١/٥٥٧، برقم ١٧٥٣ من دعاء عبدالله بن عمرو رضي الله عنهما، وحسنه الحافظ في تخريج الأذكار. انظر: شرح الأذكار، ٤/٣٤٢.

3 Ibn Maajaatu gabaase. Haafiz hasan godheera.

٤ أخرجه أبو داود، ٣/ ٣٤٧، برقم ٣٧٦٧، والترمذي،

٢ «مَنْ أَطْعَمَهُ اللَّهُ الطَّعَامَ فَلْيَقُلْ: اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَأَطْعِمْنَا خَيْراً مِنْهُ، وَمَنْ سَقَاهُ اللَّهُ لَبَناً فَلْيَقُلْ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ»(١).

2 Namni Rabbiin nyaata wahii isa nyaachise "yaa Rabbi barakaa isa keessa nuuf godhi. Kan isa caalu nu nyaachisi" haa jedhu. Namni Rabbiin aannan isa obaase "yaa Rabbi barakaa isa keessa nuuf kaa'i. Isarraa nuuf dabalis" haa jedhu.[2]

70

Du'aa'ii yeroo nyaata xumuranii

١ «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا، وَرَزَقَنِيهِ، مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلاَ قُوَّةٍ»(٣).

1 Faaruun kan Rabbii kana na nyaachiseeti. Tooftaafi humna na biraa hin ta'iniin isa na soore."[4]

---

١ الترمذي، ٥/٥٠٦، برقم ٣٤٥٥، وانظر: صحيح الترمذي، ٣/١٥٨.

2 Tirmiziitu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٣ أخرجه أصحاب السنن إلا النسائي: أبو داود،

4 Nasaa'iin qofti odoo hafuu arba'aatu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ «الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْداً كَثِيراً طَيِّباً مُبَارَكاً فِيهِ، غَيْرَ [مَكْفِيٍّ وَلاَ] مُوَدَّعٍ، وَلاَ مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا»(١).

2 Faaruun kan Rabbiiti. Faaruu baay'ee gaarii barakaa qabu kan irraa of hin geenye, isa hin dhiifneefi irraa hin duroomnen [si faarsa] yaa Rabbii keenya."[2]

71

Du'aa'ii keessummaan abbaa nyaataatiif godhu

١ «اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِيمَا رَزَقْتَهُم، وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ»(٣).

1 Yaa Rabbi waan isaan soorte keessa barakaa kaa'iif. Isaaniif araaramii isaan mararfadhu."[4]

---

١ البخاري، ٦/ ٢١٤، برقم ٥٤٥٨، والترمذي بلفظه، ٥/ ٥٠٧، برقم ٣٤٥٦.

2 Bukhaariitu gabaase.

٣ مسلم، ٣/ ١٦١٥، برقم ٢٠٤٢.

4 Muslimtu gabaase.

72

Du’aa’ii nama isa obaaseef godhamu

١ «اللَّهُمَّ أَطْعِمْ مَنْ أَطْعَمَنِي، وَاسْقِ مَنْ سَقَانِي»(١).

1 Yaa Rabbi nama na nyaachise nyaachisi. Nama na obaases obaasi.”[2]

73

Du’aa’ii maatii biratti faxiraniif godhamu

١ «أَفْطَرَ عِنْدَكُمُ الصَّائِمُونَ، وَأَكَلَ طَعَامَكُمُ الْأَبْرَارُ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ»(٣).

1 Soomtotatu isin biratti fure. Gaggaariitu nyaata keessan nyaate. Maleykaanis du’aa’ii isiniif kadhatti.”[4]

---

١ مسلم، ٣/ ١٦٢٦، برقم ٢٠٥٥.

2 Muslimtu gabaase.

٣ سنن أبي داود، والنسائي في عمل اليوم والليلة، برقم ٢٩٦-٢٩٨، ونص على أنه ﷺ يقوله إذا أفطر عند أهل بيت، وصححه الألباني في صحيح أبي داود، ٢/ ٧٣٠.

4 Abuu Daawudiifi Ibn Maajaatu gabaasan. Albaaniin sa-

74

Du'aa'ii namni ogga nyaanni itti dhufee furuu dhiise godhu

١ «إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُم فَلْيُجِبْ، فَإِنْ كَانَ صَائِماً فَلْيُصَلِّ، وَإِنْ كَانَ مُفْطِراً فَلْيَطْعَمْ»(١)، وَمَعْنَى فَلْيُصَلِّ أَيْ فَلْيَدْعُ.

1 Tokkoon keessan yeroo affeerame haa owwaatu. Yoo kan soomu ta'eef du'aa'ii haa godhu. Yoo furee jiraateef haa nyaatu."[2]

75

Waan namni soomu yeroo arrabsame jedhu

١ «إِنِّي صَائِمٌ، إِنِّي صَائِمٌ»(٣).

1 Ani nan soomaara; ani nan soomaara."[4]

---

hiiha godheera.

١ مسلم، ٢/ ١٠٥٤، برقم ١١٥٠.

2 Muslimtu gabaase.

٣ البخاري مع الفتح، ٤/ ١٠٣، برقم ١٨٩٤، ومسلم، ٢/ ٨٠٦، برقم ١١٥١.

4 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

76

Du'aa'ii yeroo fuduraa haaraa arganii

١ «اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مُدِّنَا»(١).

1 Yaa Rabbi fuduraa keenya keessa barakaa nuuf kaa'i. Yaa Rabbi Madiinaa keenya keessas barakaa nuuf kaa'i. Saa'ii keenya keessas barakaa nuuf kaa'i. Konyee keenya keessas barakaa nuuf kaa'i."[2]

77

Du'aa'ii axxiffoo

١ «إِذَا عَطَسَ أَحَدُكُم فَلْيَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّه، وَلْيَقُلْ لَهُ أَخُوهُ أَوْ صَاحِبُهُ: يَرْحَمُكَ اللَّهُ، فَإِذَا قَالَ لَهُ: يَرحَمُكَ اللَّهُ، فَلْيَقُلْ: يَهْدِيكُمُ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ»(٣).

١ مسلم، ٢/ ١٠٠٠، برقم ١٣٧٣.

2 Muslimtu gabaase.

٣ البخاري، ٧/ ١٢٥، برقم ٥٨٧٠.

1 Tokkoon keessan yeroo axxiffate “faaruun kan Rabbiiti” haa jedhu. Obboleessi yookiin hiriyaan isaa immoo “Rabbiin si haa mararfatu” haa jedhuun. Ogga inni “Rabbiin si haa mararfatu” jedhe immoo “Rabbiin sin haa qajeelchu; haala keessanis haa tolchu” haa jedhuun.(1)

78

Waan yeroo kaafirri axxiffatee Rabbiin faarse jedhamuun

١ «يَهْدِيكُمُ اللَّهُ وَيُصْلِحُ بَالَكُمْ»(٢).

1 “Rabbiin sin haa qajeelchu.”(3)

79

Du’aa’ii nama fuudheef godhamu

١ «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمَعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ»(٤).

1 Bukhaariitu gabaase.

٢ الترمذي، ٥/ ٨٢، برقم ٢٧٤١، وأحمد،

3 Tirmizii, Ahmadiifi Abuu Daawudtu gabaasan.

٤ أخرجه أصحاب السنن إلا النسائي: أبو داود

1 Rabbiin barakaa siif haa godhu. Barakaa sirrattis haa godhu. Toltuudhaan jidduu keessan walitti haa qabu."[1]

80

Du'aa'ii nama fuudheefi beellada bitee

١ إِذَا تَزَوَّجَ أَحَدُكُمُ امْرَأَةً، أَوْ إِذَا اشْتَرَى خَادِماً فَلْيَقُلْ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَهَا، وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ، وَإِذَا اشْتَرَى بَعِيراً فَلْيَأْخُذْ بِذِرْوَةِ سَنَامِهِ وَلْيَقُلْ مِثْلَ ذَلِكَ»[٢].

1 Tokkoon keessan yeroo dubartii fuudhe yookiin tajaajilaa bite kana haa jedhu: "yaa Rabbi ani toltuu isheetiifi toltuu waan ati irratti ishee uumteen si kadha. Hamtuu isheetiifi hamtuu waan ati irratti ishee uumtee irraa sittin maganfadha." Yeroo gaala bite gooba isaa qabee fakkii kanaa haa jedhu.[3]

1 Nasaa'iin qofti odoo hafuu arba'aatu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ أبو داود، ٢/ ٢٤٨، برقم ٢١٦٠، وابن ماجه، ١/ ٦١٧، برقم ١٩١٨، وانظر: صحيح ابن ماجه، ١/٣٢٤.

3 Abuu Daawudiifi Ibn Maajaatu gabaasan.

81

Du'aa'ii jaartiin wal qunnamuun dura godhamu

١ «بِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ جَنِّبْنَا الشَّيْطَانَ، وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا»(١).

1 Maqaa Rabbiitiin; yaa Rabbi shayxaana irraa nu fageessi. Waan nuuf arjoomte irraas shayxaana fageessi."[2]

82

Du'aa'ii yeroo dallansuu

١ «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»(٣).

1 Shayxaana abaaramaa irraa Rabbittin maganfadha."[4]

١ البخاري، ٦/ ١٤١، برقم ١٤١، ومسلم، ٢/ ١٠٢٨، برقم ١٤٣٤.
2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.
٣ البخاري، ٧/ ٩٩، برقم ٣٢٨٢، ومسلم، ٤/ ٢٠١٥، برقم ٢٦١٠.
4 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

83

Du'aa'ii namni nama mokkoramaa arge godhu

١ «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَانِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ، وَفَضَّلَنِي عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلاً»[١].

1 Faaruun kan Rabbii waan ittiin si mokkore irraa nagaa na godheefi waan uume baay'ee irra na caalchiseeti."[2]

84

Waan taa'icha keessatti jedhamu

١ «عَنِ ابْنِ عُمَرَ ﵄ قَالَ: كَانَ يُعَدُّ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَجْلِسِ الْوَاحِدِ مِائَةُ مَرَّةٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَقُومَ: «رَبِّ اغْفِرْ لِي، وَتُبْ عَلَيَّ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الْغَفُورُ»[٣].

1 Ibn Umar irraa odeeffamee (ra) ni jedhe: Ergamaa Rabbiitiif ﷺ taa'icha tokko keessatti

١ الترمذي، ٥/٤٩٤، و٥/٤٩٣، برقم ٣٤٣٢، وانظر: صحيح الترمذي، ٣/١٥٣.
2 Tirmiziitu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.
٣ الترمذي، برقم ٣٤٣٤، وابن ماجه،

si’a dhibba tokko “yaa Rabbi naaf araarami; tawbaa kiyya qeebali. Ati simatu akkaan tawbaa qeebalaa araaramaadha waan taateef” jechuu lakkoofna ture.[1]

85

Waan badii taa’ichaa harcaasu

١ «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهَدُ أَنْ لاَ إِلَهَ إِلاَّ أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ»(٢).

1 Yaa Rabbi faaruu keetii waliinin si qulqulleessa. Dhugaan gabbaramaan si malee hin jiruu ragaan baha. Araaraman si kadha. Gara keettin deebi’as.”[3]

1 Tirmiziitu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ أصحاب السنن: أبو داود وقد ثبت أن عائشة ﵂ قالت: «ما جلس رسول اللَّه ﷺ مجلساً، ولا تَلا قرآناً، ولا صلَّى صلاةً إلا ختم ذلك بكلمات...» الحديث، أخرجه النسائي في عمل اليوم والليلة، برقم ٣٠٨، وأحمد، ٦/٧٧، برقم ٢٤٤٨٦، وصححه الدكتور فاروق حمادة في تحقيقه لعمل اليوم والليلة للنسائي، ص٢٧٣.

3 Warra sunanaatu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera. Ergamaan Rabbii ﷺ yeroo taa’icha kamuu taa’an kanaan xumuru turan.

86

Du’aa’ii nama ‘Rabbiin siif haa araaramu’ jedheef godhamu

١ «وَلَكَ»(١).

1 “Siifis haa araaramu.”[2]

87

Du’aa’ii nama toltuu sii ooleef gootu

١ «جَزَاكَ اللَّهُ خَيْراً»(٣).

1 Rabbiin toltuu si haa mindeessu.”[4]

١ أحمد، ٥/ ٨٢، برقم ٢٠٧٧٨، والنسائي في عمل اليوم والليلة، ص٢١٨، برقم ٤٢١، تحقيق الدكتور فاروق حمادة.

2 Ahmadiifi Nasaa’iitu gabaasan.

٣ أخرجه الترمذي، برقم ٢٠٣٥، وانظر: صحيح الجامع، ٦٢٤٤ وصحيح الترمذي، ٢/٢٠٠.

4 Tirmiziitu gabaase. Albaaniin Sahiih Aljaami’iin keessatti sahiiha godheera.

88

Waan Rabbiin ittiin Dajjaal irraa nama tiksu

١ «مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْكَهْفِ عُصِمَ مِنَ الدَّجَّالِ»(١)، وَالاسْتِعَاذَةُ بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَتِهِ عَقِبَ التَّشَهُّدِ الأَخِيرِ مِنْ كُلِّ صَلاَةٍ(٢).

1 Namni jalqaba suuraa Kahf irraa aayata kudhan haffaze Dajjaal irraa tikfama."[3]
Akkuma kana salaata hunda keessatti tashahhuda dhumaa keessatti fitnaa isaa irraa maganfachuudha.

89

Waan nama 'Rabbiif jechan si jaaladha' jedheen jedhamu

١ «أَحَبَّكَ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ»(٤).

١ مسلم، ١/٥٥٥، برقم ٨٠٩، وفي رواية: من آخر الكهف، ١/٥٥٦، برقم ٨٠٩.
٢ انظر: حديث رقم ٥٥، وحديث ٥٦، ص ٤١ من هذا الكتاب.
3 Muslimtu gabaase. Gabaasa biraa keessatti immoo "dhuma suuraa Kahf irraa" jedha.
٤ أخرجه أبو داود، ٤/٣٣٣، برقم ٥١٢٥، وحسّنه الألباني في صحيح سنن أبي داود، ٣/٩٦٥.

1 Inni ati isaaf jecha na jaalatte si haa jaalatu.”(1)

90

Du’aa’ii nama qabeenya isaa sii kenneef gootu

١ «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ»(٢).

1 Rabbiin maatii keetiifi qabeenya kee keessa barakaa siif haa godhu.”(3)

91

Du’aa’ii yeroo hidaan kaffalamu nama kaffaluuf godhamu

١ «بارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ، إِنَّمَا جَزَاءُ السَّلَفِ الْحَمْدُ وَالأَدَاءُ»(٤).

1 Rabbiin maatii keetiifi qabeenya kee keessa

1 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin Hasan godheera.

٢ البخاري مع الفتح، ٤/ ٢٨٨، برقم ٢٠٤٩.

3 Bukhaariitu gabaase.

٤ أخرجه النسائي في عمل اليوم والليلة، ص٣٠٠، وابن ماجه، ٢/٨٠٩، برقم ٢٤٢٤، وانظر: صحيح ابن ماجه، ٢/٥٥.

barakaa siif haa kaa’u. Mindaan hidaa galataafi kafaltiidha.”[1]

92

Du’aa’ii nama shirkii irraa sodaatee

١ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لاَ أَعْلَمُ»(٢).

1 Yaa Rabbi ani osoon beekuu sitti qindeessuu irraa sittin maganfadha. Waan hin beekneef immoo araaraman si kadha.”[3]

93

Du’aa’ii nama ‘Rabbiin barakaa si keessa haa godhu’ jedheen godhamu

١ «وَفِيكَ بَارَكَ اللَّهُ»(٤).

1 Nasaa’iifi Ibn Maajaatu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ أحمد، ٤٠٣/٤، برقم ١٩٦٠٦، والأدب المفرد للبخاري، برقم ٧١٦، وانظر: صحيح الجامع، ٢٣٣/٣، وصحيح الترغيب والترهيب للألباني، ١٩/١.

3 Ahmadtu gabaase. Albaaniin Sahiih Aljaami’iin keessatti sahiiha godheera.

٤ أخرجه ابن السني، ص١٣٨، برقم ٢٧٨، وانظر: الوابل الصيب لابن القيم، ص٣٠٤، تحقيق بشير محمد عيون.

1 Si keessas barakaan haa godhamu."[1]

94

Du'aa'ii namni hixaa fokkataa sodaate godhu

١ «اللَّهُمَّ لاَ طَيْرَ إِلاَّ طَيْرُكَ، وَلاَ خَيْرَ إِلاَّ خَيْرُكَ، وَلاَ إِلَهَ غَيْرُكَ»[٢].

1 Yaa Rabbi hixaan hixaa kee malee hin jiru. Toltuunis toltuu kee malee hin jiru. Dhugaan gabbaramaan si malee hin jiru."[3]

95

Du'aa'ii nama geejjiba yaabbatee

١ «بِسْمِ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ ﴿سُبْحَٰنَ ٱلَّذِى سَخَّرَ لَنَا هَٰذَا وَمَا

1 Ibn Assunniitu gabaase.

٢ أحمد، ٢/٢٢٠، برقم ٧٠٤٥، وابن السني، برقم ٢٩٢، وصححه الألباني في سلسلة الأحاديث الصحيحة، ٣/٥٤، برقم ١٠٦٥، أما الفأل فكان يعجب النبي ﷺ؛ ولهذا سمع من رجل كلمة طيبة فأعجبته فقال: «أخذنا فألك من فيك»، أبو داود، برقم ٣٧١٩، وأحمد، برقم ٩٠٤٠، وصححه الألباني في سلسلة الأحاديث الصحيحة، ٢/٣٦٣، عند أبي الشيخ في أخلاق النبي ﷺ، ص٢٧٠.

3 Ahmadiifi Ibn Assunniitu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

كُنَّا لَهُۥ مُقۡرِنِينَ ١٣ وَإِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنقَلِبُونَ ﴾ «الْحَمْدُ لِلَّه، الْحَمْدُ لِلَّه، الْحَمْدُ لِلَّه، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي؛ فَإِنَّهُ لاَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلاَّ أَنْتَ»(١).

1 Maqaa Rabbiitiin. Faaruun kan Rabbiiti. ***"Inni kana nuuf laaffise qulqullaa'e; nuti isa danda'oo hin turre. Nuti gara Gooftaa keenyaa deebi'oodha."***[2] Faaruun kan Rabbiiti. Faaruun kan Rabbiiti. Faaruun kan Rabbiiti. Rabbiin hundarra guddaadha. Rabbiin hundarra guddaadha. Rabbiin hundarra guddaadha. Yaa Rabbi ati qulqullloofte. Yaa Rabbi ani lubbuu kiyya miidheeraa naaf araarami. Dubbiin, si malee kan yakka araaramu hin jiru."[3]

96

Du'aa'ii imalaa

١ اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، ﴿سُبۡحَٰنَ ٱلَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَٰذَا وَمَا كُنَّا لَهُۥ مُقۡرِنِينَ ١٣ وَإِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنقَلِبُونَ ﴾ «اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي

---

١ أبو داود، ٣/٣٤، برقم ٢٦٠٢، والترمذي، ٥/٥٠١، برقم ٣٤٤٦، وانظر: صحيح الترمذي، ٣/١٥٦، الآيتان من سورة الزخرف: ١٣– ١٤.

2 Azzukhruf 13-14.

3 Abuu Daawudiifi Tirmiziitu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

سَفَرِنَا هَذَا البِرَّ وَالتَّقْوَى، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى، اللَّهُمَّ هَوِّنْ عَلَيْنَا سَفَرَنَا هَذَا وَاطْوِ عَنَّا بُعْدَهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْثَاءِ السَّفَرِ، وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ، وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ»، وإذا رَجَعَ قَالَهُنَّ وَزَادَ فِيهِنَّ: «آيِبُونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ»[١].

1 Rabbiin hundarra guddaadha. Rabbiin hundarra guddaadha. Rabbiin hundarra guddaadha. ***"Inni kana nuuf laaffise qulqullaa'e; nuti isa danda'oo hin turre. Nuti gara Gooftaa keenyaa deebi'oodha."***[2] Yaa Rabbi nuti imala keenya kana keessatti toltuufi tika, hojii irraa waan ati jaallattun si kadha. Yaa Rabbi imala keenya kana nuuf laaffisi. Fageenya isaa nurraa mari. Yaa Rabbi imala keessatti situ shariika; maatii keessatti situ bakka bu'aadha. Yaa Rabbi cinqii imalaa, ilaalcha gaddisiisaafi deebii hamaa qabeenyaafi maatii keessatti arguu irraa sittin maganfadha." Yeroo deebi'es kana jedhee kan armaan gadii itti ida'a: "nuti deebi'oodha; yoo Rabbiin fedhe toobbataa, Rabbiin gabbaraa, Rabbii keenya faarsaadha."[3]

---

١ مسلم، ٩٧٨/٢، برقم ١٣٤٢.

2 Azzukhruf 13-14.

3 Muslimtu gabaase.

97

Du’aa’ii yeroo magaalaa yookiin biyya seenanii

١ «اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظْلَلْنَ، وَرَبَّ الأَرَضِينَ السَّبْعِ وَمَا أَقْلَلْنَ، وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضْلَلْنَ، وَرَبَّ الرِّيَاحِ وَمَا ذَرَيْنَ، أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ، وَخَيْرَ أَهْلِهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرِّ أَهْلِهَا، وَشَرِّ مَا فِيهَا»(١).

1 Yaa Allaah gooftaa samii torbaniifi waan isaan gaaddisiisanii, gooftaa dachii torbaniifi waan isaan baatanii, gooftaa shayxaanaafi waan isaan jallisanii, gooftaa qilleensaafi waan inni faffacaasee! Toltuu magaalaa kanaa, toltuu jiraattota isheefi toltuu ishee keessa jirun si kadha. Hamtuu ishee, hamtuu jiraattota isheefi hamtuu ishee keessa jiru irraa sittin maganfadha.”(2)

---

١ الحاكم وصححه ووافقه الذهبي، ٢/١٠٠، وابن السني، برقم ٥٢٤، وحسّنه الحافظ في تخريج الأذكار، ٥/١٥٤، قال العلامة ابن باز: «ورواه النسائي بإسناد حسن». انظر: تحفة الأخيار، ص٣٧.

2 Alhaakimtu gabaasee sahiiha godhe. Zahabiinis isa deeggare. Ibn Baaz sanada Isaa Tuhfat Al-Akhbaar keessatti Hasan godhan.

98

Du’aa’ii yeroo gabaa (magaalaa) seenanii

١ «لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لاِ يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»(١).

1 Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Inni tokkicha hiriyaa hin qabneedha. Mootummaan kan isaati. Faaruunis kan Isaati. Inni ni jiraachisa ni ajjeesa. Inni jiraataa hin duuneedha. Toltuun harka isaa jira. Inni waan hunda irratti danda’aadha.”[2]

99

Du’aa’ii nama geejjiba irraa kufee

١ «بِسْمِ اللَّهِ»(٣).

---

١ الترمذي، برقم ٣٤٢٨، وابن ماجه، ٥

2 Tirmiziifi Alhaakimtu gabaasan. Albaaniin hasan godheera.

٣ أبو داود، ٤/ ٢٩٦، برقم ٤٩٨٢، وصححه الألباني في صحيح أبي داود، ٩٤١/٣.

1 Maqaa Rabbiitiin.”[1]

100

Du’aa’ii musaafirri nama biyyaatiif godhu

١ «أَسْتَوْدِعُكُمُ اللَّهَ الَّذِي لاَ تَضِيعُ وَدَائِعُهُ»[٢].

1 Rabbii isa amaanaan biratti hin bannettin amaanaa isin kenna.”[3]

101

Du’aa’ii namni biyyaa musaafiraaf godhu

١ أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ، وَأَمَانَتَكَ، وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ»[٤].

1 Amantii kee, amaanaa keetiifi dhuma hojii

1 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ أحمد، ٢/٤٠٣، برقم ٩٢٣٠، وابن ماجه، ٢/٩٤٣، برقم ٢٨٢٥، وانظر: صحيح ابن ماجه، ٢/١٣٣.

3 Ahmadiifi Ibn Maajaatu gabaasan.

٤ أحمد، ٢/٧، برقم ٤٥٢٤، والترمذي، ٥/٤٩٩، برقم،٣٤٤٣ وصححه الألباني في صحيح سنن الترمذي، ٣/٤١٩.

keetii Rabbittin amaanaa kenna."[1]

٢ «زَوَّدَكَ اللَّهُ التَّقْوَى، وَغفَرَ ذَنْبَكَ، وَيَسَّرَ لَكَ الخَيْرَ حَيْثُ ما كُنْتَ»[٢].

2 Rabbiin taqwaa galaa siif haa godhu. Badii kee siif haa araaramu. Bakka jirtu hundatti toltuu siif haa laaffisu."[3]

102

Adeemsa imalaa keessatti takbiiraafi tasbiiha gochuu

١ قَالَ جَابِرٌ ﷺ: «كُنَّا إِذَا صَعَدْنَا كَبَّرْنَا، وَإِذَا نَزَلْنَا سَبَّحْنَا»[٤].

1 Jaabir (ra) ni jedhe: "yeroo gaaratti ol baane takbiiraa jenna. Yeroo buune immoo tasbiiha goona."[5]

---

1 Ahmadiifi Tirmiziitu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ الترمذي، برقم ٣٤٤٤، وانظر: صحيح الترمذي، ٣/١٥٥.

3 Tirmiziitu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٤ البخاري مع الفتح، ٦/١٣٥، برقم ٢٩٩٣.

5 Bukhaariitu gabaase.

103

Du'aa'ii musaafirri yeroo assuhrii godhu

١ «سَمَّعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّه، وَحُسْنِ بَلاَئِه عَلَيْنَا، رَبَّنَا صاحِبْنَا، وَأَفْضِلْ عَلَيْنَا، عَائِذاً بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ»[١].

1 Faaruu nuti Rabbiin faarsinuufi ni'imaa isaa gaarii nurra jiru amanuu dhagahaan dhagahee [ragaa baha]. Yaa Rabbii keenya nuun saahiboomi. Tola kee nurratti dhangalaasi. Ibidda irraa Rabbittin maganfadha."[2]

104

Du'aa'ii yeroo imala yookiin kan biroo keessatti qubatte gootu

١ «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ»[٣].

١ مسلم، ٢٠٨٦/٤، برقم ٢٧١٨، ومعنى سَمِعَ سامِعٌ: أي شهد شاهدٌ على حمدنا للَّه تعالى على نعمه، وحسن بلائه. ومعنى سَمَّعَ سامِعٌ: بلَّغ سامع قولي هذا لغيره، وقال مثله تنبيهاً على الذكر في السحر والدعاء. شرح النووي على صحيح مسلم، ٣٩/١٧.

2 Muslimtu gabaase.

٣ مسلم، ٢٠٨٠/٤، برقم ٢٧٠٩.

1 Hamtuu Rabbiin uume irraa jecha Rabbii guutuuttin maganfadha.”[1]

105

Zikrii yeroo imalaa deebi’anuu

١ «يُكَبِّرُ عَلَى كُلِّ شَرَفٍ ثَلاَثَ تَكْبِيرَاتٍ ثُمَّ يَقُولُ: لاَ إِلَهَ إلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آيِبُونَ، تَائِبُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الأَحْزَابَ وَحْدَهُ»(٢).

1 Gaara hundarratti takbiiraa sadii jedha. Ergasii ni jedha: “Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Inni tokkicha hiriyaa hin qabneedha. Mootummaan kan isaati. Faaruunis kan Isaati. Inni waan hunda irratti danda’aadha. Nuti deebi’oodha; yoo Rabbiin fedhe toobbataa, Rabbiin gabbaraa, Rabbii keenya faarsaadha. Rabbiin waadaa isaa dhugoomseera. Gabricha isaa tumseera. Kophaa isaa garee diinaa bittinneesseera.”[3]

---

1 Muslimtu gabaase.

٢ كان النبي ﷺ يقوله إذا قَفَلَ من غزوٍ أو حجٍّ، البخاري، ١٦٣/٧، برقم ١٧٩٧، ومسلم، ٩٨٠/٢، برقم ١٣٤٤.

3 Nabiyyiin ﷺ yeroo hajjii yookiin umraa irraa deebi’an

106

Waan namni dhimmi isa gammachiisu yookiin jibbisiisu mudate jedhu

١ «كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَتَاهُ الْأَمْرُ يَسُرُّهُ قَالَ: «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ» وَإِذَا أَتَاهُ الْأَمْرُ يَكْرَهُهُ قَالَ: «الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ»[١].

1 Nabiyyiin ﷺ yeroo dhimmi isaan gammachiisu isaan mudate ni jedhu: "faaruun kan Rabbii ni'imaa isaatiin wanti gaggaariin guuttuuti." Yeroo wanti isaan jibban isaan mudate immoo "haala hundarrattuu faaruun kan Rabbiiti" jedhu.[2]

---

jedhu ture. Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

١ أخرجه ابن السني في عمل اليوم والليلة، برقم ٣٧٧، والحاكم وصححه، ١/٤٩٩، وصححه الألباني في صحيح الجامع، ٤/٢٠١.

2 Ibn Assunniitu gabaase. Albaaniin Sahiih Aljaami'iin keessatti sahiiha godheera.

107

Sadarkaa Nabiyyii ﷺ irratti salawaata buusuun qabu

١ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلاَةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْراً»(١).

1 Nama si'a tokko salawaata narratti buuse Rabbiin isheedhaan si'a kudhan rahmata isarratti buusa."[2]

٢ قَالَ ﷺ: «لاَ تَجْعَلُوا قَبْرِي عِيداً وَصَلُّوا عَلَيَّ؛ فَإِنَّ صَلاَتَكُم تَبْلُغُنِي حَيْثُ كُنْتُمْ»(٣).

2 Nabiyyiin ﷺ ni jedhan: "awwaala kiyya iida hin taasisinaa. Rahmata narratti buusaa. Salawaanni keessan bakkuma isin jirtan irraa natti dhaqqaba. "[4]

٣ قَالَ ﷺ: «الْبَخِيلُ مَنْ ذُكِرْتُ عِنْدَهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيَّ»(٥).

١ أخرجه مسلم، ١/٢٨٨، برقم ٣٨٤.

2 Muslimtu gabaase.

٣ أبو داود، ٢/٢١٨، برقم ٢٠٤٤، وأحمد، ٢/٣٦٧، برقم ٨٨٠٤، وصححه الألباني في صحيح أبي داود، ٢/٣٨٣.

4 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

٥ الترمذي، ٥/٥٥١، برقم ٣٥٤٦، وغيره، وانظر: صحيح الجامع، ٣/٢٥، وصحيح الترمذي، ٣/١٧٧.

3 Doyna namaa jechuun nama ani biratti dubbatamee salawaata narratti hin buufneedha.”[1]

٤ قَالَ ﷺ: «إِنَّ لِلَّهِ مَلاَئِكَةً سَيَّاحِينَ فِي الْأَرْضِ يُبَلِّغُونِي مِنْ أُمَّتِي السَّلاَمَ»(٢).

4 Nabiyyiin ﷺ ni jedhan: “Rabbiin maleykota dachii keessa deeman kan salaamtaa ummata kiyyaa natti dhaqqabsiisan qaba.”[3]

٥ قَالَ ﷺ: «مَا مِنْ أَحَدٍ يُسَلِّمُ عَلَيَّ إِلاَّ رَدَّ اللَّهُ عَلَيَّ رُوحِي حَتَّى أَرُدَّ عَلَيْهِ السَّلاَمَ»(٤).

5 Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: “namni tokko salaamtaa naan jedhee yoo Rabbiin ruuhii kiyya natti deebisee salaamtaa isatti deebise malee hin hafu.”[5]

1 Tirmiziitu gabaase. Albaaniin Sahiih Aljaami’iin keessatti sahiiha godheera.

٢ النسائي، ٤٣/٣، برقم ١٢٨٢، والحاكم، ٤٢١/٢، وصححه الألباني في صحيح النسائي، ٢٧٤/١.

3 Nasaa’iifi Alhaakimtu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٤ أبو داود، برقم ٢٠٤١، وحسنه الألباني في صحيح أبي داود، ٣٨٣/١.

5 Abuu Daawudtu gabaase. Albaaniin hasan godheera.

108

Salaamtaa babal'isuu

١ قَالَ رَسُولُ اللَّه ﷺ: «لاَ تَدْخُلوا الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا، وَلاَ تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا، أَوَلاَ أَدُلُّكُم عَلَى شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُم، أَفْشُوا السَّلاَمَ بَيْنَكُمْ»(١).

1 Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: "hanga amantanutti jannata hin seentanu. Hanga wal jaalattanitti hin amantanu. Waan isin hojjattanii wal jaalattan isin akeekuu? Salaamtaa jidduu keessanitti babal'isaa."[2]

٢ «ثَلاثٌ مَنْ جَمَعَهُنَّ فَقَدْ جَمَعَ الْإِيمَانَ: الْإِنْصَافُ مِنْ نَفْسِكَ، وَبَذْلُ السَّلاَمِ لِلْعَالَمِ، وَالْإِنْفَاقُ مِنَ الإِقْتَارِ»(٣).

2 "Namni waa sadii walitti qabate dhugumatti iimaana walitti qabateera: lubbuu kee irratti haqa hojjachuu, aalamaaf salaamtaa baay'isuufi hiyyummaa irraa kennachuudha."[4]

١ مسلم، ١/ ٧٤، برقم ٥٤، وأحمد، برقم ١٤٣٠، واللفظ له، ولفظ مسلم: «لا تدخلون...».

2 Muslimtu gabaase.

٣ البخاري مع الفتح، ١/ ٨٢،، برقم ٢٨، عن عمار ﷺ موقوفاً معلقاً.

4 Bukhaariitu Ammaar irraa mawquufa godhee mu'allaqaan gabaase.

٣ عَنْ عَبْدِاللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ رَجُلاً سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ أَيُّ الْإِسْلاَمِ خَيْرٌ قَالَ: «تُطْعِمُ الطَّعَامَ، وَتَقْرَأُ السَّلاَمَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ»(١).

3 Abdullaah bin Umar irraa odeeffamee (ra) ni jedhe: namichi tokko Islaama kamtu caala jedhee Nabiyyii ﷺ gaafate. Nabiyyiin ﷺ ni jedhan: “nyaata nyaachifta. Nama beektuufi hin beekne irratti salaamtaa qaraata.”[2]

109

Yeroo kaafirri salaamtaa jedhe akkaataa ittiin deebisan

١ «إِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ أَهْلُ الْكِتَابِ فَقُولُوا: وَعَلَيْكُمْ»(٣).

1 Yeroo warreen kitaabaa salaamtaa isiniin jedhan “isin irras haa jiraatu” jedhaa.[4]

---

١ البخاري مع الفتح، ١/ ٥٥، برقم ١٢، ومسلم، ١/ ٦٥، برقم ٣٩.
2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.
٣ البخاري مع الفتح، ١١/ ٤٢، برقم ٦٢٥٨، ومسلم، ٤/ ١٧٠٥، برقم ٢١٦٣.
4 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

110

Du’aa’ii yeroo lukkuun iyyeefi harreen halaake godhamu

١ «إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدِّيكَةِ فَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ؛ فَإِنَّهَا رَأَتْ مَلَكاً وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهِيقَ الْحِمَارِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيطَانِ؛ فَإِنَّهُ رَأَى شَيْطَاناً»[١].

1 Yeroo iyya lukkuu dhageessan tola Rabbii isa kadhaa. Isheen maleykaa argite waan taateef. Yeroo halaaka harree dhageessan shayxaana irraa Rabbitti maganfadhaa. Inni shayxaana arge waan ta’eef.

111

Du’aa’ii halkan yeroo sareen dutte godhamu

١ «إِذَا سَمِعْتُمْ نُبَاحَ الْكِلاَبِ وَنَهِيقَ الْحَمِيرِ بِاللَّيْلِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْهُنَّ؛ فَإِنَّهُنَّ يَرَيْنَ مَا لاَ تَرَوْنَ»[٢].

١ البخاري مع الفتح، ٦/٣٥٠، برقم ٣٣٠٣، ومسلم، ٤/٢٠٩٢، برقم ٢٧٢٩.
٢ أبو داود، ٤/٣٢٧، برقم ٥١٠٥، وأحمد، ٣/٣٠٦، برقم ١٤٢٨٣، وصححه الألباني في صحيح أبي داود، ٣/٩٦١.

1 Yeroo halkan dutaa sareefi halaaka harree dhageessan isaan irraa Rabbitti maganfadhaa. Isaan waan isin hin argine argu.”[1]

112

Du’aa’ii nama arrabsiteef gootu

١ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «اللَّهُمَّ فَأَيُّمَا مُؤْمِنٍ سَبَبْتُهُ فَاجْعَلْ ذَلِكَ لَهُ قُرْبَةً إِلَيْكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»[٢].

1 Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: “yaa Rabbi mu’umina ani arrabse hundaawuu arraba sana Guyyaa Qiyaamaa si biratti dhiheenya taasisiif.”[3]

113

Waan Muslimni yeroo Muslima faarse jedhu

١ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِذَا كَانَ أَحَدُكُم مَادِحاً صَاحِبَهُ لاَ مَحَالَةَ

1 Abuu Daawudiifi Ahmadtu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ البخاري مع الفتح، ١١/١٧١، برقم ٦٣٦١، ومسلم، ٤/٢٠٠٧، برقم ٣٩٦، ولفظه: «فاجعلها له زكاةً ورحمةً».

3 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

فَلْيَقُلْ: أَحْسِبُ فُلَاناً وَاللَّهُ حَسِيبُهُ، وَلاَ أُزَكِّي عَلَى اللَّهِ أَحَداً، أَحْسِبُهُ -إِنْ كَانَ يَعْلَمُ ذَاكَ- كَذَا وَكَذَا»(١).

1 Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: "tokkoon keessan yeroo hiriyaa isaa faarsuun dirqama itti ta'e 'abalu akkanaan yaada; garuu Rabbitu isa qormaata. Nama tokkollee Rabbirratti hin qulqulleessu. Yoo waan irraa beeku ta'eef akkana akkana ta'aan yaada' haa jedhu."[2]

114

Waan Muslimni ogga qulqulleeffame jedhu

١ «اللَّهُمَّ لاَ تُؤَاخِذْنِي بِمَا يَقُولُونَ، وَاغْفِرْ لِي مَا لاَ يَعْلَمُونَ، [وَاجْعَلْنِي خَيْراً مِمَّا يَظُنُّونَ]»(٣).

1 Yaa Rabbi waan isaan jedhaaranuun na hin qabin. Waan isaan hin beekne naaf araarami. Waan isaan yaadaaran irra gaarii na taasisi."[4]

---

١ رواه مسلم، ٤/٢٢٩٦، برقم ٣٠٠٠.

2 Muslimtu gabaase.

٣ البخاري في الأدب المفرد، برقم ٧٦١، وصحح إسناده الألباني في صحيح الأدب المفرد، برقم ٥٨٥، وما بين المعقوفين زيادة للبيهقي في شعب الإيمان، ٤/٢٢٨ من طريق آخر.

4 Bukhaariitu Adab Almufrad keessatti gabaase. Albaaniin sahiiha godheera.

115

Muhrimni hajjiifi umraa keessatti akkamiin talbiyaa jedha

١ «لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لاَ شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الْحَمْدَ، وَالنِّعْمَةَ، لَكَ وَالْمُلْكَ، لاَ شَرِيكَ لَكَ»(١).

1 Siif owwaadhe yaa Rabbi siif owwaadhe! Shariikni siif hin jiruu siif owwaadhe. Faaruun, qananiifi mootummaan kan keeti. Shariikni siif hin jiru."[2]

116

Takbiiraa yeroo rukn al-aswaditti dhufanii

١ «طَافَ النَّبِيُّ ﷺ بِالْبَيْتِ عَلَى بَعِيرٍ كُلَّمَا أَتَى الرُّكْنَ أَشَارَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ عِنْدَهُ وَكَبَّرَ»(٣).

١ البخاري مع الفتح، ٤٠٨/٣، برقم ١٥٤٩، ومسلم، ٨٤١/٢، برقم ١١٨٤.

2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٣ البخاري مع الفتح، ٣/ ٤٧٦، برقم ١٦١٣، والمراد بالشيء: المحجن. انظر: البخاري مع الفتح، ٤٧٢/٣.

1 Nabiyyiin ﷺ gaala irra taa'anii ka'abaa irra naanna'an. Hanguma ruknal aswaditti dhufanuun, wahiin itti akeekanii takbiiraa godhu.[1]

117

Du'aa'ii jidduu Rukn Alyamaaniifi Hajar Al-aswaditti godhamu

١ «﴿رَبَّنَآ ءَاتِنَا فِى ٱلدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِى ٱلْأَخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ ٱلنَّارِ﴾»(٢).

1 Gooftaa keenya! addunyaatti toltuu, Aakhirattis toltuu nuuf kenni; adabbii ibiddaa irraa nu baraari."[3]

---

1 Bukhaariitu gabaase. Wahiin itti akeekan kan jedhame keezzaraadha.

٢ أبو داود، ٢/ ١٧٩، برقم ١٨٩٤، وأحمد، ٣/ ٤١١، برقم ١٥٣٩٨، والبغوي في شرح السنة، ١٢٨/٧، وحسنه الألباني في صحيح أبي داود، ٣٥٤/١، والآية من سورة البقرة: ٢٠١.

3 Abuu Daawudiifi Ahmadtu gabaasan. Albaaniin hasan godheera.

118

Du'aa'ii Safaafi Marwaa irratti godhamu

١ «لَمَّا دَنَا النَّبِيُّ ﷺ مِنَ الصَّفَا قَرَأَ: ﴿إِنَّ ٱلصَّفَا وَٱلْمَرْوَةَ مِن شَعَآئِرِ ٱللَّهِ﴾ أَبْدَأُ بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ» فَبَدَأَ بِالصَّفَا فَرَقِيَ عَلَيْهِ حَتَّى رَأَى الْبَيْتَ، فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ، فَوَحَّدَ اللَّهَ وَكَبَّرَهُ وَقَالَ: «لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الأَحْزَابَ وَحْدَهُ، ثُمَّ دَعَا بَيْنَ ذلِكَ. قَالَ مِثْلَ هَذَا ثَلاَثَ مَرَّاتٍ» الْحَدِيثُ. وَفِيهِ: «فَفَعَلَ عَلَى الْمَرْوَةِ كَمَا فَعَلَ عَلَى الصَّفَا»[1].

1 Nabiyyiin ﷺ yeroma Safaatti dhihaatanu ***"[gaarri] Safaafi Marwaa mallattoolee Rabbii irraayi"*** jechuu qara'an. "Waan Rabbiin jalqabeenin jalqaba" jedhan. Safaatti ol ba'anii Manicha (ka'abaa) argan. Qiblaatti gara galanii Rabbiin tokkoomsanii isa guddisan. Ni jedhan: "Laa Ilaaha Illallaah; Wahdahuu laa shariika lah. Lahul mulk, walahul hamdu wahuwa alaa kulli shay'iin qadiir. Laa'ilaaha illallaahu wahdah,

---

١ مسلم، ٢/ ٨٨٨، برقم ١٢١٨، والآية رقم ١٥٨، من سورة البقرة.

anjaza wa'adah; wa nasara abdah. Wahazamal ahzaaba wahdah" hiikti isaas "Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru; inni tokkicha. Shariikni isaaf hin jiru. Mootummaan kan isaati; faaruunis kan isaati. Inni waan cufa irratti danda'aadha. Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Beellama isaa ni guute; garbicha isaas ni tumse; garee diinotaas kophaa isaa bittinneesse." Ergasii jidduu sanatti du'aa'ii godhanii fakkiidhuma isa kanaa yeroo sadii jedhan. Ergasii Safaa irraa gara Marwaatti bu'an. Yeroma miilli isaanii garaa dhiibuu keessa gadi dhaabbatu ni fiigan. Yeroo ol koran immoo gara Marwaa deeman. Marwaa irrattis fakkiidhuma waan Safaa irratti hojjatanii hojjatan."

119

Du'aa'ii guyyaa Arafaa

١ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «خَيْرُ الدُّعَاءِ دُعَاءُ يَوْمِ عَرَفَةَ، وَخَيْرُ مَا قُلْتُ أَنَا وَالنَّبِيُّونَ مِنْ قَبْلِي: لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»(١).

١ الترمذي، برقم ٣٥٨٥، وحسنه الألباني في صحيح الترمذي، ٣/١٨٤، وفي سلسلة الأحاديث الصحيحة، ٤/٦.

1 Caalaan du’aa’ii, du’aa’ii guyyaa Arafaati. Caalaan waan aniifi nabiyyoonni ana duraa jedhanii “Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru; inni tokkicha. Shariikni isaaf hin jiru. Mootummaan kan isaati; faaruunis kan isaati. Inni waan cufa irratti danda’aadha.”[1]

120

Zikrii Mash’ar Alharaam biratti godhamu

١ «رَكِبَ النَّبِيُّ ﷺ الْقَصْوَاءَ حَتَّى أَتَى الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ (فَدَعَاهُ، وَكَبَّرَهُ، وَهَلَّلَهُ، وَوَحَّدَهُ) فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفاً حَتَّى أَسْفَرَ جِدّاً فَدَفَعَ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ»[٢].

1 Nabiyyiin ﷺ geejjiba yaabbatanii mash’aral Haraamiin dhufanii qiblaatti deebi’uun du’aa godhan; Rabbiin guddisan. Laa Ilaaha Illallaah jedhan. Isa tokkichoomsan. Hanga bareechee ifutti achi dhaabatan. Achumaan odoo biiftuun hin bahin deeman.[3]

---

1 Tirmiziitu gabaase. Albaaniin hasan godheera.

٢ مسلم، ٢/٨٩١، برقم ١٢١٨.

3 Muslimtu gabaase.

121

Yeroo jamraa darbatan takbiiraan shafee hunda waliin jedhama

١ «يُكَبِّرُ كُلَّمَا رَمَى بِحَصَاةٍ عِنْدَ الْجِمَارِ الثَّلاَثِ، ثُمَّ يَتَقَدَّمُ، وَيَقِفُ يَدْعُو مُسْتَقْبِلَ الْقِبلَةِ، رَافِعاً يَدَيْهِ بَعْدَ الْجَمْرَةِ الأُولَى وَالثَّانِيَةِ. أَمَّا جَمْرَةُ الْعَقَبَةِ فَيَرْمِيهَا وَيُكَبِّرُ عِنْدَ كُلِّ حَصَاةٍ وَيَنْصَرِفُ وَلاَ يَقِفُ عِنْدَهَا»(١).

1 Jamraa sadan birattuu hanguma shafee darbatuun takbiiraa godha. Jamraa tokkoffaafi lammaffaa booda gara fuulduraa deemee qiblaatti deebi'ee harka isaa ol fuudhee du'aa'ii godha. Jamrat Al-aqabaa biratti immoo ishee darbatee shafee hunda biratti takbiiraa jedha. Ergasii ni deema dhaabatee du'aa'ii hin godhu."[2]

---

١ البخاري مع الفتح، ٥٨٣/٣، برقم ١٧٥١، وانظر لفظه هناك. والبخاري مع الفتح، ٥٨٣/٣، و٥٨٤/٣، و٥٨١/٣، برقم ١٧٥٣، ورواه مسلم أيضاً، برقم ١٢١٨.

2 Bukhaariitu gabaase.

122

Du'aa'ii nama waa ajaa'ibsiifateefi wahitti gammadee

١ «سُبْحَانَ اللَّهِ!»[١].

1 Rabbiin qulqullaa'e!"[2]

٢ «اللَّهُ أَكْبَرُ!»[٣].

2 Rabbiin hundarra guddaadha."[4]

123

Waan namni dhimmi isa gammachiisu itti dhufe hojjatu

١ «كَانَ النَّبِيُّ ﷺ إِذَا أَتَاهُ أَمْرٌ يَسُرُّهُ أَوْ يُسَرُّ بِهِ خَرَّ سَاجِداً شُكْراً لِلَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى»[٥].

١ البخاري مع الفتح، ١/٢١٠، و٣٩٠، و٤١٤، برقم، ١١٥، ورقم ٣٥٩٩، ورقم ٦٢١٨، ومسلم، ٤/ ١٨٥٧، برقم ١٦٧٤.

2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٣ البخاري مع الفتح، ٨/ ٤٤١، برقم ٤٧٤١،

4 Bukhaariitu gabaase.

٥ رواه أهل السنن إلا النسائي: أبو داود، برقم ٢٧٧٤، والترمذي،

1 Nabiyyiin ﷺ yeroo dhimmi isaan gammachiisu yookiin itti gammadamu isaanitti dhufe galata Rabbii guddatee ol ta'eetiif sujuudii bu'u turan."[1]

124

Waan namni dhukkubni qaama isaatti dhaga'ame jedhu

١ «ضَعْ يَدَكَ عَلَى الَّذِي تَأَلَّمَ مِنْ جَسَدِكَ وَقُلْ: بِسْمِ اللَّهِ، ثَلاَثاً، وَقُلْ سَبْعَ مَرَّاتٍ: أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ»[٢].

1 Qaama kee isa laalate irra harka kee kaa'ii si'a sadii "maqaa Rabbiitiin" jedhi. Ergasii si'a torba kan armaan gadii jedhi: "hamtuu natti dhaga'amaaruufi sodaadhu irraa Rabbiifi dandeettii isaattin maganfadha."[3]

1 Arba'aatu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ مسلم، ٤/ ١٧٢٨، برقم ٢٢٠٢.

3 Muslimtu gabaase.

125

Du'aa'ii namni ija isaatiin waa tuquu sodaate godhu

١ «إِذَا رَأَى أَحَدُكُم مِنْ أَخِيهِ، أَوْ مِنْ نَفْسِهِ، أَوْ مِنْ مَالِهِ مَا يُعْجِبُهُ [فَلْيَدْعُ لَهُ بِالْبَرَكَةِ] فَإِنَّ الْعَيْنَ حَقٌّ»(١).

1 Tokkoon keessan yeroo obboleessa isaa, lubbuu isaa yookiin qabeenya isaa irraa waan isa ajaa'ibsiise arge barakaa haa kadhatuuf. Ijji (budaan) dhugaadha."[2]

126

Waan yeroo naasuu jedhamu

١ «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ!»(٣).

1 Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru."[4]

---

١ مسند أحمد ٤/٤٤٧، برقم ١٥٧٠٠، وابن ماجه، برقم ٣٥٠٨، ومالك، ٣/ ١١٨-١١٩، وصححه الألباني في صحيح الجامع ١/٢١٢، وانظر تحقيق زاد المعاد للأرناؤوط ٤/١٧٠.

2 Ahmadiifi Maaliktu gabaasan. Albaaniin Sahiih Aljaami'iin keessatti sahiiha godheera.

٣ البخاري مع الفتح، ٦/ ٣٨١، برقم ٣٣٤٦، ومسلم، ٤/ ٢٢٠٨، برقم ٢٨٨٠.

4 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

127

Waan yeroo gorraasuu jedhamu

١ «بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ [اللَّهُمَّ مِنْكَ وَلَكَ] اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّي»[١].

1 Maqaa Rabbiitiin; Rabbiin hundarra guddaadha. Yaa Rabbi si biraayyi simaafin qalaaras. Yaa Rabbi narraa qeebali.

128

Toftaa shayxaana fincilaa deebisuuf waan jedhamu

١ «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ الَّتِي لاَ يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلاَ فَاجِرٌ: مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَبَرَأَ وَذَرَأَ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا، وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأَ فِي الأَرْضِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمِنْ شَرِّ فِتَنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلاَّ طَارِقاً يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمَنُ»[٢].

---

١ مسلم، ٣/ ١٥٥٧، برقم ١٩٦٧، والبيهقي، ٢٨٧/٩ وما بين المعقوفين للبيهقي، ٢٨٧/٩ وغيره، والجملة الأخيرة سقتها بالمعنى من رواية مسلم.

٢ أحمد، ٣/ ٤١٩، برقم ١٥٤٦١، بإسناد صحيح، وابن السني، برقم ٦٣٧،

1 Hamtuu Rabbiin uume, khallaqeefi facaase irraa, hamtuu samii bu'uufi hamtuu ol koru irraa, hamtuu inni dachii keessa facaaseefi hamtuu ishee irraa bahu irraa, hamtuu mokkoroo guyyaafi halkanii irraa, hamtuu waan halkan dhufuu kan khayriin hin dhufnee irraa jechoolee Rabbii guutuu kan warri gaggaariifi hamaanillee bira hin tarreenin maganfadha yaa Rahmaan."(1)

129

Araarama kadhachuufi tawbachuu

١ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «وَاللَّهِ إِنِّي لَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً»(٢).

1 Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: "wallaahii ani guyyaa tokko keessatti si'a torbaatamaa olin araarama Rabbiin kadhee tawbaa gara isaatti deebi'a."(3)

وصحح إسناده الأرناؤوط في تخريجه للطحاوية، ص١٣٣، وانظر: مجمع الزوائد، ١٠/١٢٧.

1 Ahmadtu gabaase. Shu'ayb Al-Arnaa'uuxiin sanada isaa sahiiha godheera.

٢ البخاري مع الفتح، ١١/ ١٠١، برقم ٦٣٠٧.

3 Bukhaariitu gabaase.

٢ قَالَ ﷺ: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ تُوبُوا إِلَى اللَّهِ فَإِنِّي أَتُوبُ فِي الْيَوْمِ إِلَيْهِ مِائَةَ مَرَّةٍ»(١).

2 Nabiyyiin ﷺ ni jedhan: "yaa namootaa tawbaa godhaa gara Rabbii deebi'aa. Ani guyyaa tokko keessatti si'a dhibban tawbadha."(2)

٣ قَالَ ﷺ: «مَنْ قَالَ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لاَ إِلَهَ إِلاَّ هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيهِ، غَفَرَ اللَّهُ لَهُ وَإِنْ كَانَ فَرَّ مِنَ الزَّحْفِ»(٣).

3 Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: "namni 'Rabbii guddaa isa dhugaan gabbaramaan isa malee hin jirre, jiraataa, waan hunda to'ataan araarama kadha; tawbadheen gara isa deebi'a' jedhe, odoma lola irraa baqateera ta'ee Rabbiin isaaf araarama."(4)

٤ قَالَ ﷺ: «أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الرَّبُّ مِنَ الْعَبْدِ فِي جَوْفِ اللَّيْلِ الآخِرِ فَإِنِ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَكُونَ مِمَّنْ يَذْكُرُ اللَّهَ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ فَكُنْ»(٥).

١ مسلم، ٤/ ٢٠٧٦، برقم ٢٧٠٢.

2 Muslimtu gabaase.

٣ أبو داود، ٢/ ٨٥، برقم ١٥١٧، والترمذي

4 Abuu Daawudiifi Tirmiziitu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٥ الترمذي، برقم ٣٥٧٩، والنسائي، ١

4 Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: “yeroon Rabbiin akkaan gabrichatti dhihaatu dhuma halkanii keessa. Yoo nama yeroo sana keessa Rabbiin faarsuu danda’u taateef isaan irraa ta’i.”[1]

٥ قَالَ ﷺ: «أَقْرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ سَاجِدٌ فَأَكْثِرُوا الدُّعَاءَ»(٢).

5 Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: “yeroon gabrichi akkaan Rabbii isaatti dhihaatu ogga sujuudiiti. Kanaafuu du’aa’ii baay’isaa.”[3]

٦ قَالَ ﷺ: «إِنَّهُ لَيُغَانُ عَلَى قَلْبِي وَإِنِّي لأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ فِي الْيَوْمِ مِائَةَ مَرَّةٍ»(٤).

6 Nabiyyiin ﷺ ni jedhan: “yeroo garii qalbii kiyya irra haguuga. Ani guyyaa keessatti si’a dhibban Rabbiin araarama kadha.”[5]

---

1 Tirmiziifi Nasaa’iitu gabaasan. Albaaniin sahiiha godheera.

٢ مسلم، ١/٣٥٠، برقم ٤٨٢.

3 Muslimtu gabaase.

٤ أخرجه مسلم، ٤/٢٠٧٥، برقم ٢٧٠٢، قال ابن الأثير: «ليُغان على قلبي»، أي ليُغطّى ويُغشى، والمراد به: السهو؛ لأنه كان ﷺ لا يزال في مزيد من الذكر والقربة ودوام المراقبة، فإذا سها عن شيء منها في بعض الأوقات، أو نسي، عَدّهُ ذَنباً على نفسه، ففزع إلى الاستغفار. انظر: جامع الأصول، ٤/٣٨٦.

5 Muslimtu gabaase. Akka Ibn Al-Asiir jedhatti haguuguun itti fedhame yeroo garii gosa zikrii wahii irraa dagachuudha.

130

Sadarkaa tasbiihiin, Rabbiin faarsuun, tahliilliifi takbiiraan qabu[1]

١ قَالَ ﷺ مَنْ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ حُطَّتْ خَطَايَاهُ وَلَوْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ»(٢).

1 Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: "namni guyyaatti si'a dhibba "faaruu isaa waliin Rabbiin qulqullaa'e" jedhe badiin isaa odoma fakkii oomocha bahrii ta'eeyyuu irraa harca'a."[3]

٢ قَالَ ﷺ: «مَنْ قَالَ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ عَشْرَ مِرَارٍ، كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ أَرْبَعَةَ أَنْفُسٍ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ»(٤).

2 Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: "namni si'a kudhan 'dhugaan gabbaramaan Rabbiin

---

1 Tasbiiha jechuun Rabbiin qulqulleessuu, tahliilli 'laa ilaaha illallaah' jechuu yoo ta'u takbiiraan immoo Rabbiin guddisuudha.

٢ البخاري، ٧/١٦٨، برقم ٦٤٠٥، ومسلم، ٤/٢٠٧١، برقم ٢٦٩١، وانظر: فضل من قالها مائة مرة إذا أصبح وإذا أمسى، ص ٦٥ من هذا الكتاب.

3 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٤ البخاري، ٧/٦٧، برقم ٦٤٠٤، ومسلم بلفظه، ٤/٢٠٧١، برقم ٢٦٩٣، وانظر: فضل من قالها في اليوم مائة مرة: الدعاء رقم ٩٣، ص ٦٦ من هذا الكتاب.

malee hin jiru. Inni tokkicha. Shariikni isaaf hin jiru. Mootummaan kan isaati; faaruunis kan isaati. Inni waan cufa irratti danda'aadha' jedhe akka nama ilmaan Ismaa'iil irraa nama kudhan bilisoomsee ta'a."[1]

٣ قال ﷺ: كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ، ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ، حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ»(٢).

3 Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: "himoonni lama arraba irratti sasalphoo, madaala keessatti gurguddoo, gara Arrahmaanitti jaallatamtuun 'Rabbiin faaruu isaa waliin qulqullaa'e. Rabbiin guddaan qulqullaa'e' kan jedhuudha."[2]

٤ قال ﷺ: «لَأَنْ أَقُولَ سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ للَّه، وَلاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ»(٣).

4 Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: "ani 'Rabbiin qulqullaa'e; faaruun kan Rabbiiti. Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Rabbiin hundarra guddaadha' jechuutu waan biiftuun irratti baate irra na biratti jaalatam[3]."

1 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.
2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.
٣ مسلم، ٢٠٧٢/٤، برقم ٢٦٩٥.

٥ قَالَ ﷺ: «أَيَعْجِزُ أَحَدُكُم أَنْ يَكْسِبَ كُلَّ يَوْمٍ أَلْفَ حَسَنَةً» فَسَأَلَهُ سَائِلٌ[١] مِنْ جُلَسَائِهِ كَيْفَ يَكْسِبُ أَحَدُنَا أَلْفَ حَسَنَةٍ؟ قَالَ: «يُسَبِّحُ مِائَةَ تَسْبِيحَةٍ، فَيُكْتَبُ[٢] لَهُ أَلْفُ حَسَنَةٍ أَوْ يُحَطُّ عَنْهُ أَلْفُ خَطِيئَةٍ»[١].

5 Nabiyyiin ﷺ ni jedhan: "tokkoon keessan guyyaa hundaa toltuu kuma hojjachuu dadhabaa?" Namni tokko "tokkoon keenya akkamitti toltuu kuma hojjachuu danda'a?" jedhe. Nabiyyiin ﷺ ni jedhan: "tasbiihaa dhibba jedha. Kanaan toltuun kumni isaaf barreeffama yookiin badiin kumni isarraa harcaafama."[3]

٦ قَالَ ﷺ «مَنْ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ غُرِسَتْ لَهُ نَخْلَةٌ فِي الْجَنَّةِ»[٤].

6 Nama "Rabbiin guddaan faaruu isaa waliin qulqullaa'e" jedhe, jannata keessatti nakhliin isaaf dhaabamti.[5]

---

١ مسلم، ٤/٢٠٧٣، برقم ٢٦٩٨.

2 Tirmiziitu gabaase. Albaaniin Sahiih Aljaami'iin keessatti sahiiha godheera.

3 Muslimtu gabaase.

٤ أخرجه، الترمذي، ٥/٥١١، برقم ٣٤٦٤، والحاكم، ١/٥٠١، وصححه ووافقه الذهبي، وانظر: صحيح الجامع، ٥/٥٣١، وصحيح الترمذي، ٣/١٦٠ .

5 Tirmiziitu gabaase. Albaaniin Sahiih Aljaami'iin keessatti sahiiha godheera.

٧ قَالَ ﷺ: «يَا عَبْدَاللَّهِ بْنَ قَيْسٍ أَلاَ أَدُلُّكَ عَلَى كَنْزٍ مِنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ»؟ فَقُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «قُلْ لاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّهِ»(١).

7 Ergamaan Rabbii ﷺ ni jedhan: “Yaa Abdullaah bin Qays kuusaa kuusaalee jannataa irraa ta’e si akeekuu?” Eeyyeen yaa Ergamaa Rabbiin jedhe. Nabiyyiin ﷺ ni jedhan: “tooftaafi humni Rabbiin biraa malee hin jiru’ jedhi.”[2]

٨ قَالَ ﷺ: «أَحَبُّ الْكَلاَمِ إِلَى اللَّهِ أَرْبَعٌ: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لاَ يَضُرُّكَ بِأَيِّهِنَّ بَدَأْتَ»(٣).

8 Nabiyyiin ﷺ ni jedhan: “haasaan Rabbiin biratti akkaan jaallatamaan afuri: Rabbiin qulqullaa’e; faaruun kan Rabbiiti. Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Rabbiin hundarra guddaadha.’ Isaan keessaa kamiinuu eegaltu si hin miidhu.”[4]

٩ جَاءَ أَعْرَابِيٌّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: عَلِّمْنِي كَلاماً أَقُولُهُ: قَالَ: «قُلْ: لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ

---

١ البخاري مع الفتح، ١١/٢١٣، برقم ٤٢٠٦، ومسلم، ٤/٢٠٧٦، برقم ٢٧٠٤.

2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

٣ مسلم، ٣/١٦٨٥، برقم ٢١٣٧.

4 Muslimtu gabaase.

كَبِيراً، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيراً، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ العَالَمِينَ، لاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ» قَالَ: فَهَؤُلاَءِ لِرَبِّي، فَمَا لِي؟ قَالَ: «قُلْ: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي»(١).

9 Namni baadiyyaa tokko gara Ergamaa Rabbii ﷺ dhufee ni jedhe: 'jecha ani jedhu na barsiisi.' Nabiyyiin ﷺ ni jedhan: ""Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Inni tokkicha. Shariikni isaaf hin jiru. Rabbiin guddina isaan malu guddate. Faaruun baay'een kan Rabbiiti. Rabbiin gooftaan aalamaa qulqullaa'e. Tooftaafi humni, Rabbii injifataa ogeessa biraa malee hin argamu' jedhi." Namichis "kuni Rabbii kootiifi. Anaahoo?" jedhe. Nabiyyiin ﷺ ni jedhan: "yaa Rabbi naaf araarami. Na mararfadhu. Na qajeelchi. Na soori" jedhi.[2]

١٠ كَانَ الرَّجُلُ إِذَا أَسْلَمَ عَلَّمَهُ النَّبِيُّ ﷺ الصَّلاَةَ ثُمَّ أَمَرَهُ أَنْ يَدْعُوَ بِهَؤُلاَءِ الْكَلِمَاتِ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَعَافِنِي وَارْزُقْنِي»(٣).

---

١ مسلم، ٤/٢٠٧٢، برقم ٢٦٩٦، وزاد أبو داود، ١/٢٢٠، برقم ٨٣٢: فلما ولّى الأعرابي قال النبي ﷺ: «لقد ملأ يده من الخير».

2 Muslimtu gabaase. Abuu Daawud dabalee yeroo namichi deemu "toltuu harka isaa guuttateera" jedhaniin.

٣ مسلم ، ٤/٢٠٧٣، برقم ٢٦٩٧، وفي رواية له أيضاً: «فإن هؤلاء تجمع لك دنياك وآخرتك».

10 Namni tokko yeroo inni islaama'e Nabiyyiin ﷺ salaata isa barsiisu. Ergasii jechoota armaan gadiitiin kadhachuu isa barsiisu: "yaa Rabbi naaf araarami. Na mararfadhu. Na qajeelchi. Nagaa na godhi. Na soori."[1]

١١ «إِنَّ أَفْضَلَ الدُّعَاءِ الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَأَفضَلَ الذِّكْرِ لاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ»[٢].

11 Caalaan du'aa'ii 'faaruun kan Rabbiiti' jechuu yoo ta'u zikriin caalaan 'dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru' kan jedhuudha."[3]

١٢ «الْبَاقِيَاتُ الصَّالحَاتُ: سُبْحَانَ اللَّه، وَالْحَمْدُ لِلَّه، وَلاَ إِلَهَ إِلاَّ اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلاَ حَوْلَ وَلاَ قُوَّةَ إِلاَّ بِاللَّه»[٤].

12 Jechooleen haftuun gaggaariin 'Rabbiin qulqullaa'e. Faaruun kan Rabbiiti. Dhugaan gabbaramaan Rabbiin malee hin jiru. Rabbiin

---

1 Muslimtu gabaase. Gabaasa Muslim keessatti "himoonni kun addunyaafi aakhiraa kee walitti siif qabdi."

٢ الترمذي، ٤٦٢/٥، برقم ٣٣٨٣، وابن ماجه، ١٢٤٩/٢، برقم ٣٨٠٠، والحاكم، ٥٠٣/١، وصححه ووافقه الذهبي، وانظر: صحيح الجامع، ٣٦٢/١.

3 Tirmiziifi Ibn Maajaatu gabaasan. Albaaniin Sahiih Aljaami'iin keessatti sahiiha godheera.

٤ أحمد، برقم ٥١٣، بترتيب أحمد شاكر، وانظر: مجمع الزوائد، ٢٩٧/١، وعزاه ابن حجر في بلوغ المرام من رواية أبي سعيد إلى النسائي (في الكبرى برقم ١٠٦١٧، وقال: صححه ابن حبان، (برقم ٨٤٠)، والحاكم (٥٤١/١).

hundarra guddaadha. Tooftaafi humni Rabbiin biraa malee hin jiru" kan jedhuudha[1]

131

Nabiyyiin ﷺ akkamitti tasbiiha godhu

١ عَنْ عَبْدِاللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: «رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَعْقِدُ التَّسْبِيحَ» وفي زيادة: «بِيَمِينِهِ»(٢).

1 Abdullaah bin Amr irraa odeeffamee (ra) ni jedhe: "kan Nabiyyiin ﷺ quba mirgaa isaaniitiin tasbiiha godhanin arge."[3]

132

Gosoota toltuufi naamuusa walii gala

١ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِذَا كَانَ جُنْحُ اللَّيْلِ -أَوْ أَمْسَيْتُم- فَكُفُّوا صِبْيَانَكُم، فَإِنَّ الشَّيَاطِينَ تَنْتَشِرُ حِينَئِذٍ، فَإِذَا ذَهَبَ سَاعَةٌ

1 Ahmadtu gabaase. Sananni isaa sahiiha.

٢ أخرجه أبو داود بلفظه، ٢/٨١، برقم ١٥٠٢، والترمذي،

3 Abuu Daawudiifi Tirmiziitu gabaasan. Albaaniin Sahiih Aljaami'iin keessatti sahiiha godheera.

مِنَ اللَّيلِ فَخَلُّوهُمْ، وَأَغْلِقُوا الأَبْوَابَ وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّه؛ فَإِنَّ الشَّيطَانَ لاَ يَفْتَحُ بَاباً مُغلَقاً، وَأَوْكُوا قِرَبَكُمْ، وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّه، وَخَمِّرُوا آنِيَتَكُم، وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ، وَلَوْ أَنْ تَعْرُضُوا عَلَيْهَا شَيْئاً، وَأَطْفِئُوا مَصَابِيحَكُمْ»(١).

1 Yeroo sa'aatiin halkanii dhufe daa'imman keessan qabaa. Shayxaanni yeroo kana keessa faffaca'u. Yeroo sa'aatiin halkanii hanga ta'e deeme isaan lakkisaa. Hulaa cufaa. Maqaa Rabbii irratti dubbadhaa. Shayxaanni hulaa baname hin banu. Qalqalloo keessan hidhaatii maqaa Rabbii irratti dubbadhaa. Meeshaa keessan odoma waan ta'e irra fiduu ta'ee qadaadaatii maqaa Rabbii irratti dubbadhaa. Ifaa keessanis dhaamsaa."[2]

وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ وَبَارَكَ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

الحمد لله رب العالمين.

Rahmanni Rabbii, nageenyi isaatiifi barakaan isaa Nabiyyii keenya Muhammad, maatii isaaniitiifi sahaabota isaanii hundarra haa jiraatu.

١ البخاري مع الفتح، ١٠/ ٨٨، برقم ٥٦٢٣، ومسلم، ٣/ ١٥٩٥، برقم ٢٠١٢.
2 Bukhaariifi Muslimtu gabaasan.

IslamHouse.com

IslamHouseOr   IslamHouseOR/   islamhouse.com/or/

IslamHouseOr/

For more details visit
www.GuideToIslam.com

GUIDE TO ISLAM

contact us :Books@guidetoislam.com

GuidetoIslam.org   Guidetoislam1   Guidetoislam   www.Guidetoislam.com

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة

هاتف: ٩٦٦١١٤٤٥٤٩٠٠+   فاكس: ٩٦٦١١٤٩٧٠١٢٦+   ص ب: ٢٩٤٦٥   الرياض: ١١٤٥٧

ISLAMIC PROPAGATION OFFICE IN RABWAH

P.O.BOX 29465   RIYADH 11457   TEL: +966 11 4454900   FAX: +966 11 4970126